

ECHINGER FORUM

UNABHÄNGIGE ZEITUNG
für Deutenhausen, Dietersheim, Eching,
Günzenhausen, Hollern und Ottenburg
www.echinger-forum.de



**Faaasching:
Der Endspurt!**



**„Der 11er“
feierte sein 11tes**



**Hallenturniere
der Nachwuchskicker**



**Hauptversammlung
beim „Echinger Forum“**

*Titelfoto: Dagmar Zillgitt
Bild: Maria Riemensberger*



Die neuen MitBürger

Gert Fiedler/ Die ersten Asylbewerber sind nun in Eching angekommen. 24 Erwachsene und 8 Kinder haben in der alten Post am "Stachus" Obdach gefunden: Hilfesuchende aus Syrien, Lybien, dem Kongo, Nigeria oder Somalia. Man verstehe sie so schlecht, meint da mancher. Klar bei über 500 nigerianischen Sprachen, Dialekten aus Damaskus oder dem Sindschar-Gebirge.

12 Menschen in der Echingener Unterkunft kommen aus Nigeria, sieben aus Somalia, vier sind ehemalige Bewohner Syriens, ein Senegalese und ein Sudanese: 13 Männer, 11 Frauen, fünf Kinder bis zu einem Jahr alt und jünger, zwei begeisterte Kindergartenkinder und ein Schulkind.

Einzelchicksale

Einer dieser zehn Männer ist O.S., ein vergleichsweise kleiner Nigerianer. Vor 24 Jahren in Edo-City geboren, einer Stadt zwischen der Hauptstadt Abuja und dem Meer gelegen. Ohne Vater, nur mit Mutter in einem, wie wir sagen würden, Einzimmer-Appartement, an einer häufig überschwemmten Straße, die vor allem nach Einbruch der Dunkelheit gekennzeichnet war durch Raubüberfälle. Täglich bedroht an Leib und Leben, ohne Schutz wegen fehlender Kontakte zu, der Regierung nahestehenden, „Polizeibeamten“, war das Leben dort fast unmöglich. Darüber hinaus machte außerdem der fehlende Zugang zu Bildung und einer sicheren Grundversorgung es extrem schwierig, das weitere Leben in diesen Umständen zu meistern.

Ähnliches hat mir unserer schlanker, senegalesischer Asylbewerber aus der Kleinstadt Kaolack berichtet. Fast jährlich wiederkehrende Epidemien von Gelbfieber, Malaria oder Cholera machen in dieser vermüllten Stadt das Leben unzumutbar. Kaolack gilt vielen als die schmutzigste Stadt Afrikas. Sein Fluchtweg nach Deutschland führte über Gambia, Mali, Algerien und in einem Gummiboot nach Europa. Die Einzelheiten sind zu schwierig und traumatisierend. Er will und kann nicht darüber sprechen.

Den Hintergrund eines weiteren Asylbewerbers in Eching bildet der Israel-/Palästina-Konflikt. Schon der Großvater von K. musste seinerzeit fliehen, wie Tausende andere auch, von Haifa nach Damaskus, ein Palästinenserschicksal. Der staatenlose, „syrische“ Enkel unterrichtete nun als Lehrer von der ersten bis zur fünften Klasse. In dem undurchschaubaren Kriegssystem Syriens wurde er verhaftet, ohne Begründung ein Jahr ins Gefängnis gesteckt und ohne Begründung entlassen. Die Entscheidung, das Land zu verlassen, fiel K. nicht schwer.

Die Wege, aus diesen Ländern nach Europa zu kommen, sind mannigfaltig, viele Male ausreichend beschrieben worden. Allen aber sind gemein Strapazen, Erniedrigungen und horrenden Kosten. Die Schlepper pferchen Unmengen von Menschen in Seelenverkäufer.

Den Sohn beschützend im Arm, an der Schulter eines Wildfremden schlafend, erreichte der erschöpfte K. so nach 13 Tagen italienischen Boden. Für den Erwachsenen waren 6000.- US-Dollar, für den Sohn 3000.- US-Dollar zu bezahlen. Etwas billiger waren da die LKW-Reisekosten für eine 3500 km lange anstrengende Fahrt, die letztlich in Tripolis, Algerien, endete. Zwei Monate musste O., ein weiterer Neubürger in Eching, in der Hafenstadt ausharren. In stürmischer See brachte schließlich die italienische Marine das Boot auf und begleitete es sicher nach Sizilien. Ein Lichtblick in unsicheren, italienischen Zeiten war eine Landsfrau, heute seine Ehefrau. Sprachlos beschloss das junge Paar, Italien Richtung Deutschland zu verlassen. Jetzt reicht Englisch,

aber die vielen „Lehrer“ aus dem Helferkreis Eching unterrichten die Neuankömmlinge mit viel Engagement in unserer Heimatsprache. „Servus“ geht dem Paar schon leicht über die Lippen.

Hilfen in Europa

Die Religion ist bei unseren Neubürgern kein großes Thema. Es gibt „Papier-Moslems“ und solche, die gerne das Angebot der Echingener Islamischen Gemeinde zum Gebet in der Moschee angenommen haben. Die meist katholischen Christen werden von der Evangelischen und Katholischen Kirche gut betreut, wenn sie es denn möchten.

Um den Neuankömmlingen das Einleben in die Gemeinde Eching etwas zu erleichtern, hat sich ein "Helferkreis Asylbewerber" gebildet und zum wiederholten Mal getroffen. Zur Aufnahme der ersten Neuankömmlinge traf man sich im Pfarrsaal St. Andreas. Die neuen und alten Echingener kamen zahlreich und waren gespannt was auf sie zukommen würde. Gertrud Wucherpfennig als Vorsitzende des Helferkreises begrüßte die Neubürger und stellte die vielfältigen Themen vor. Frau Eichelmann vom Landratsamt Freising offerierte z.B. Deutschkurse in Freising, verwies aber auch auf die Fahrtkosten. Ein schwieriges Thema bei den nicht üppigen Finanzmitteln der Bewerber.

Einer der Vorschläge, die im Gremium vorgetragen wurden, betraf die individuellen Bedürfnisse der Asylbewerber. Es wurde eine Liste erstellt, die z.B. Kinderwagen, Tuppergeschüsseln oder auch gebrauchte TV-Geräte umfasste, um per eMail mögliche Spender zu eruieren. Das Landratsamt könnte gebrauchte Fahrräder zur Verfügung stellen, die allerdings von den Asylbewerbern zuerst gekauft, wenn auch für nur einen geringen Obolus, und dann in Eigenleistung restauriert werden müssten.

Ein schulpflichtiger, syrischer Junge ohne jede Sprachkenntnis wird wohl in eine Klasse aufgenommen werden müssen. Eine Mittagsbetreuung wird allerdings nicht vom Landratsamt finanziert. Man überlegt sich entsprechende Möglichkeiten, um ihm das Angebot möglicherweise doch zu ermöglichen. Seine Mama weilt derzeit in Syrien.

Das plötzliche, enge Zusammenleben in der „alten Post“ fordert den Menschen dort viel ab. Junge und Alte, Kleinkinder und Babys, verschiedene Toilettenbenutzungen, unterschiedliches Essen und Geschmäcker. Für die Sauberkeit muss man werben, zwei Housekeeper in den beiden Stockwerken sorgen dafür. Auch wenn Asyl-Betreuerin Frau Eichelmann vom Landratsamt Freising schon noch darauf hinweisen musste, dass Reis nichts im Abfluss der Küche zu suchen hat, ebenso wenig wie Haare nicht in den Abfluss der Dusche gehören...

48 Unterkünfte

Eine nicht ganz leichte Aufgabe für die Hauptamtlichen des Landratsamtes. Aktuell hat der Landkreis Freising 620 Asylbewerber in 48 Unterkünften in 17 verschiedenen Gemeinden untergebracht. Die meisten Flüchtlinge stammen aus Afghanistan, Nigeria, dem Irak und Syrien. Einer aktuellen Prognose zufolge wird sich die Aufnahmekapazität des Landkreises im Jahr 2015 um voraussichtlich 700 Plätze vergrößern müssen und das wirft auch Fragen nach Arbeitsberechtigungen auf.

Die ersten drei Monate nach der Asylantragstellung dürfen Asylbewerber überhaupt nicht arbeiten, danach prüft die Arbeitsagentur, ob für den ersehnten Arbeitsplatz vorrangig Deutsche oder Ausländer mit uneingeschränkter Erlaubnis zur Erwerbstätigkeit zur Verfügung stünden. Erst nach dieser Prüfung kann eine Arbeitserlaubnis erteilt werden.

Bis dahin wird an die Asylbewerber ein monatlicher Betrag von ca. 339,94 € ausbezahlt. Darin enthalten sind für Nahrungsmittel ein Betrag von 142,49 €, für Kleidung 33,71 €, für Gesundheitspflege 17,25 € und ein Taschengeld von 143.- €, Wohnen, Strom und Heizung werden als Sachleistung zur Verfügung gestellt. Deutlich weniger als von vielen vermutet.

Flucht und Vertreibung

Aber welche Alternativen bleiben einem, der gebeutel wird durch Vetternwirtschaft, tägliche Ungerechtigkeiten oder, noch schlimmer, unter Fassbomben leiden musste? Unter diesen Umständen würden sich auch Europäer wieder mit Bollerwagen auf den Weg machen. Auch viele Omas oder Opas in Eching haben diese schrecklichen Fluchtszenarien in ihrer Biografie. Aus Schlesien kommend oder der Ukraine, aus Pommern oder sonstwo her. In der derzeitigen Ausstellung „Germany, memories of a nation“ im British Museum in London steht auch ein deutsches Handwägelchen als Zeichen für Flucht und Vertreibung. Die Ausstellung macht die Geschichte des Flüchtlingslandes Deutschland verständlicher und verweist auf die Gegenwart. Das Handwägelchen von damals ist heute das marode Holz- oder Gummiboot aus Tripolis.

Impressum:

Herausgeber: ECHINGER FORUM E.V.
Dagmar Zillgitt (Vorsitzende), Nelkenstr. 37, 85386 Eching
Tel. 089-31836982, dagmar.zillgitt@echinger-forum.de

Redaktion: Klaus Bachhuber,
E-Mail: redaktion@echinger-forum.de,

Austräger-Org.: Andrea Mayerhofer, Theresienstr.46,
85386 Eching, Tel. 089 / 319 37 65

E-mail: andrea.mayerhofer@echinger-forum.de

Druck und Verlag, Anzeigenannahme:
Forum-Verlag, 86405 Meitingen, Troppauer Str. 3
Tel. 08271.5516, Fax 40062, ForumVerlag@t-online.de

ISSN-Print 2197-5302

Für Inhalt und sprachliche Form (Orthographie, Grammatik, Zeichensetzung) von Artikeln, Amtlichen Mitteilungen, Berichten der politischen Parteien und Terminen übernimmt weder der Herausgeber noch die Redaktion die Verantwortung. Redaktionsbeiträge und Leserbriefe können aus Platzgründen gekürzt werden. Der Nachdruck von Artikeln bedarf der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.

Auflage 5.300 Expl. Verteilung über Briefkasteneinwurf an jeden Haushalt in Eching, Dietersheim, Günzenhausen, Gut Hollern mit Geflügelhof, Deutenhausen und Ottenburg, der das ECHINGER FORUM wünscht, sowie durch Auslage im Rathaus, in Geschäften und Banken.

Zum Titelbild:



Im Foyer des Rathauses stellt derzeit die "Rathaus-Malgruppe" unter der Leitung der Echingener Künstlerin Siegi Läng unter dem Motto „Magie der Farben“ aus. Das Titelbild zeigt ein Motiv von Maria Riemensberger: "Winterzauber". Die Ausstellung ist zu den Öffnungszeiten des Bürgerbüros zu sehen (Mo. + Di. 8.00 – 16.00 Uhr, Mi. 8.00 – 12.00 Uhr, Do. 8.00 – 18.00 Uhr, Fr. 7.30 – 12.00 Uhr).



Gemeinde Eching

Untere Hauptstraße 3
85386 Eching
Telefon: 089 / 319000-0
Telefax: 089 / 319000-80
E-Mail: gemeinde@eching.de

Öffnungszeiten des Bürgerbüros:

Mo.u. Di. 08.00 – 16.00 Uhr
Mi. 08.00 – 12.00 Uhr
Do. 08.00 – 18.00 Uhr
Fr. 07.30 – 12.00 Uhr

Bürgersprechstunden März

Dienstag 03., 10. und 24. März 2015, jeweils von 17.00 bis 18.30 Uhr im Amtszimmer des Bürgermeisters, Rathaus 1. Stock / Zimmer Nr. 1.3.

Öffnungszeiten Wertstoffhof

Bis zum **31. März 2015** gelten im Wertstoffhof noch die Winteröffnungszeiten:

Montag: geschlossen
Dienstag: 13:30 - 16:30 Uhr
Mittwoch: 13:30 - 16:30 Uhr
Donnerstag: geschlossen
Freitag: 13:00 - 17:00 Uhr
Samstag: 09:00 - 14:00 Uhr

Außerhalb dieser Öffnungszeiten ist das Gelände verschlossen. Wird vor dem Eingangstor Müll abgestellt, so muss der Verursacher mit Anzeige und empfindlicher Geldbuße rechnen.

Terminplan der Problemmüllsammelungen 2015

Im Landkreis Freising können kostenlos während des Jahres Problemabfälle aus Haushaltungen bei den Problemmüllaktionen in den Gemeinden abgegeben werden, wobei es jedem Bürger gestattet ist, in jeder Gemeinde seinen Problemmüll abzuliefern. Problemabfälle sind Abfälle, die in besonderem Maße gesundheits- oder umweltgefährdend sein können und deshalb nicht in die Mülltonne dürfen: Beizen, Lösungsmittel, Batterien, Säuren, Laugen, ölhaltige Produkte, Unkraut- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Gifte, Chemikalien und ähnliche Abfälle.

Nächste Termine für Eching:

28.03.2015 von 11.30 Uhr bis 13.00 Uhr
23.06.2015 von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr
jeweils im Wertstoffhof, Dietersheimer Straße 17

Abfallentsorgung

Auf Grund der Osterfeiertage ergeben sich Ende März / Anfang April die folgenden Änderungen bei der Abfallentsorgung:

Die folgenden Leerungen werden vorgezogen:
vom Mittwoch, 01.04. auf Dienstag, 31.03.
vom Donnerstag, 02.04. auf Mittwoch 01.04.

Die folgenden Leerungen verschieben sich um einen Tag nach hinten:

vom Montag, 06.04. auf Dienstag, 07.04.
vom Dienstag, 07.04. auf Mittwoch 08.04.
vom Mittwoch, 08.04. auf Donnerstag 09.04.
vom Donnerstag, 09.04. auf Freitag 10.04.
vom Freitag, 10.04. auf Samstag 11.04.



Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Ende September hat der Gemeinderat beschlossen, für den Hollerner See ein Plangutachten erstellen zu lassen, in dem mehrere Ausbau- und Entwicklungsstufen für ein endgültiges Nutzungskonzept am Hollerner See untersucht werden sollen. Zwischenzeitlich wurden in enger Zusammenarbeit zwischen dem Planungsverband und der Gemeindeverwaltung Eching die Grundlagen für dieses Plangutachten erarbeitet; diese werden Ende Februar dem Gemeinderat zur Beratung vorgelegt.

Die genaue Aufgabenstellung für die zu beteiligenden Planungsbüros sollen dann in einem Bürger-Workshop — voraussichtlich am 23. März im Bürgerhaus in Eching — ausführlich diskutiert werden. Zwischenzeitlich wurde auch eine vertiefte Auswertung der Pläne, die bei der Ideensammlung von 2011 zurückgekommen sind, durchgeführt; die Ergebnisse und Anregungen dieser Ideensammlung werden natürlich mit in die Beratung zur Aufgabenstellung einfließen.

Die Arbeiten der einzelnen Büros zu diesem Plangutachten sollen dabei von den Mitgliedern des Bau-, Planungs- und Umweltausschusses der Gemeinde Eching, vom Vorsitzenden des Zweckverbandes Hollerner See, vom Geschäftsführer des Erholungsflächenvereins und von Vertretern der Stadt Unterschleißheim begleitet und bewertet werden. Dabei geht es uns um eine konstruktive Zusammenarbeit aller Beteiligten und es ist bedauerlich und wenig zielführend, wenn einzelne Stadträte aus Unterschleißheim dieses Plangutachten und den beabsichtigten Bürgerworkshop schon im Vorfeld (vgl. Presseberichte vom 05. und 06. Februar diesen Jahres zu einer Stadtratssitzung in Unterschleißheim) zu einer „Alibiveranstaltung“ herabsetzen.

Mit diesem Plangutachten und dem Bürgerworkshop nimmt die Gemeinde Eching in enger Abstimmung mit ihren Bürgern ihr Recht, aber auch ihre Pflicht zur Überplanung eines wichtigen Teils des Gemeindegebiets wahr. Wenn Ende des Jahres das Kieswerk abgebaut und ab 2016 noch der restliche Kies von bisherigen Betriebsflächen entnommen worden ist, brauchen wir klare Perspektiven für die endgültige Gestaltung des Sees und klare Vorstellungen zur künftigen Nutzung des gesamten Umgriffs — von der B 13 im Westen bis zu den bereits in Realisierung befindlichen Flächen im Osten und natürlich einschließlich der kompletten Versorgung und Erschließung, angefangen von Fuß- und Radwegen bis hin zu einer ausreichenden Anzahl von Parkplätzen für ein Erholungsgebiet, das sowohl auf Grund seiner Größe als auch seiner Lage sicher stets auch den Bürgern weit über die Grenzen Echings hinaus zur Erholung und zur aktiven Freizeitgestaltung dienen wird.

Wir werden uns dieser Aufgabe mit dem nötigen Verantwortungsbewusstsein stellen.

Ihr

Josef Riemensberger
Erster Bürgermeister

Kostenlose Sammlung von Hartkunststoffen

Die kommunale Abfallwirtschaft im Landkreis Freising erweitert ihren Service. Seit September 2014 wird an allen Wertstoffhöfen im Landkreis Freising die kostenlose Annahme von Nichtverpackungs-Kunststoffen aus Polyethylen (PE) und Polypropylen (PP) angeboten. Der Landkreis sammelt diese Abfälle, um sie wirtschaftlich und ökologisch sinnvoll wiederzuverwerten. Beispiele für Haushaltsgegenstände aus PE- und PP-Kunststoffen sind: Schüsseln, Waschkörbe, Eimer, Regentonnen, Kanister, Gießkannen, Gartenmöbel und Kinderspielzeug. Behältnisse müssen restleert und frei von Fremdanhaftungen sein.

Die Kennzeichnungen auf den Kunststoffartikeln „PE-HD“, „PE-LD“ und „PP“ dienen hierbei zur Orientierung. Bisher wurden diese sogenannten stoffgleichen Nichtverpackungen über die Restmülltonne entsorgt und in der Müllverbrennungsanlage München-Nord energetisch verwertet. Von der Sammlung ausgeschlossen sind Artikel aus PVC, Gummi, Acryl und Weichkunststoffe, wie z. B. Folien, Siloplanen, Planschbecken,

Schlauchboote oder Zelte. Aufkleber auf den Containern und kostenlos in den Wertstoffhöfen aufliegende Merkblätter geben detailliert Auskunft.

Nähere Einzelheiten können Sie auch im Internet unter www.kreis-freising.de finden.

DIESMAL LESEN SIE

	Seite
Amtliche Mitteilungen	3 - 5
ASZ / Gemeinderat	6 - 7
Schule / Kirche	7 - 10
Kultur	11 - 12
VHS	12
Vereine	14 - 17
Parteien	18 - 20
Dietersheim/Günzenhausen	21 - 22
Eching Aktuell	22 - 23
Fasching	24 - 25
Xare	26
Ärztelkalender	27
Termine	28 - 30
Impressum	2

Sozialstation im ASZ Eching

Wir leisten:

- ☐ **Behandlungspflege** nach ärztlicher Verordnung / z.B. Medikamentengabe, Verbandswechsel, usw.
- ☐ **Grundpflege** (z.B. Waschen, Anziehen, usw.)
- ☐ **Vermittlung** von Helferinnen zur Versorgung zuhause für Haushalt und Garten (legal und steuerlich absetzbar)
- ☐ Vermittlung von **Essen auf Rädern** und **Fahrdienste**
- ☐ qualitative **Beratung** durch Sozialpädagogen und Pflegefachkräfte zu Fragen rund ums Älterwerden, Finanzierung, Demenz uvm.
- ☐ **Wohngruppe** für demenzkranke Ältere



Älter werden in Eching e. V.
Bahnhofstr. 4 · 85386 Eching
Tel. 0 89/32 71 42-0
Tel. Pflegedienst: 015 77/806 04 76
info@asz-eching.de
www.asz-eching.de

Kostenlose Sammlung von Hartkunststoffen

Die kommunale Abfallwirtschaft im Landkreis Freising erweitert ihren Service. Seit dem 01.09.2014 wird an allen Wertstoffhöfen im Landkreis Freising die kostenlose Annahme von Nicht-verpackungs-Kunststoffen aus Polyethylen (PE) und Polypropylen (PP) angeboten. Der Landkreis sammelt diese Abfälle, um sie wirtschaftlich und ökologisch sinnvoll wiederzuverwerten. Beispiele für Haushaltsgegenstände aus PE- und PP-Kunststoffen sind: Schüsseln, Waschkörbe, Eimer, Regentonnen, Kanister, Gießkanen, Gartenmöbel und Kinderspielzeug. Behälter müssen rest-entleert und frei von Fremdanhaftungen sein.

Die Kennzeichnungen auf den Kunststoffartikeln „PE-HD“, „PE-LD“ und „PP“ dienen hierbei zur Orientierung. Bisher wurden diese sogenannten stoffgleichen Nichtverpackungen über die Restmülltonne entsorgt und in der Müllverbrennungsanlage München-Nord energetisch verwertet. Von der Sammlung ausgeschlossen sind Artikel aus PVC, Gummi, Acryl und Weichkunststoffe, wie z. B. Folien, Siloplanen, Planschbecken, Schlauchboote oder Zelte. Aufkleber auf den Containern und kostenlos in den Wertstoffhöfen aufliegende Merkblätter geben detailliert Auskunft.

Nähere Einzelheiten können Sie auch im Internet unter www.kreis-freising.de finden.

Anmeldungen für die Kindertageseinrichtungen in der Gemeinde Eching für das Jahr 2015/2016

In der Woche vom 02.03.2015 bis 09.03.2015 finden die Anmeldungen für die Kindertageseinrichtungen im Gemeindebereich Eching statt.

Welche Unterlagen sind von wem mitzubringen?

Nachweis der letzten fälligen Früherkennungsuntersuchung (U-Heft)	von allen Eltern
Sorgerechtsbescheid bzw. Bescheinigung über das alleinige Sorgerecht	von alleinerziehenden Müttern und Vätern
Reisepass und Kopie der Abstammungs- bzw. Geburtsurkunde	von Eltern nicht deutsch-sprachiger Herkunft
Arbeitsbescheinigungen mit Wochenarbeitszeit	Eltern von Krippen- und Schulkindern

Bitte melden Sie Ihr Kind auch an, wenn es während des Kindergartenjahres 2015/2016 zwei bzw. drei Jahre alt wird und ab diesem Zeitpunkt einen Kindergarten besuchen soll. Kinder zwischen Vollendung des zweiten und dritten Lebensjahrs können im Kindergarten aufgenommen werden, sofern freie Plätze zur Verfügung stehen.

Für die Anmeldungen gelten in den einzelnen Einrichtungen folgende Anmeldezeiten:

Kinderhaus „Wunderland“ (Krippe) der Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.,
Untere Hauptstraße 12, 85386 Eching
(☎: 089 / 39293907)
Montag 02.03.2015 von 09.30 Uhr - 11.00 Uhr
Dienstag 03.03.2015 15.30 Uhr - 17.00 Uhr

Kinderkrippe Löwenzahn der Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. in Dietersheim,
Bischof-Anno-Platz 1, 85386 Dietersheim (☎: 089 / 32667304)
Montag, 09.03.2015 von 08.00 Uhr - 11.00 Uhr

GARTENGESTALTUNG
Löwenzahn
GÄRTNERMEISTER LÖW
Tel. 089/319 63 62

Gartenanlagen, Terrassen, Wege, Teichbiotop, Wasserspiele, Sichtschutz, Holzläune, Spaliere, Pergolen, Trockenmauern, Gehölzschnitt, Gartenpflege



Bilder u. Info:
www.gartengestaltung-loewenzahn.de

Anzeigenannahme:
Tel. 0 82 71.55 16

e-mail: Forumverlag@t-online.de

Tag der offenen Tür: Samstag, 07.03.2015 von 10.00 Uhr - 13.00 Uhr

Evang. Kindertagesstätte „Regenbogen“,
Goethestr. 73, 85386 Eching (☎: Tel. 089 / 3192924); Leitung Frau Brugger
Montag, 02.03., von 8.00 Uhr - 17.00 Uhr
Dienstag, 03.03., von 8.00 Uhr - 17.00 Uhr
Tag der offenen Tür: Freitag, 27.02.2015 von 15.00 Uhr - 17.00 Uhr

Die Anmeldung für den Schulkindergarten erfolgt mit Terminvergabe am Informationsabend und nach telefonischer Vereinbarung (☎: 089 / 31902927). Der Informationsabend für den Schulkindergarten findet am Donnerstag, 26.02.2015 um 19.00 Uhr statt.

Haus für Kinder St. Andreas (Kindergarten und Hort), Danziger Str. 9, 85386 Eching (☎: 089 / 3192289); Leitung: Frau Gonschorek
Montag, 02.03., von 07.00 Uhr - 17.00 Uhr
Dienstag, 03.03., von 08.00 Uhr - 16.00 Uhr

Integrative Kindertagesstätte „Bunte Arche“ (Kindergarten und -krippengruppe),
Lilienstr. 2, 85386 Eching (☎: 089 / 3196101), Leitung: Frau Gmeineder
Montag, 02.03., von 13.30 Uhr - 16.00 Uhr
Dienstag, 03.03. von 08.00 Uhr - 11.00 Uhr

Gemeindekindergarten „Sternschnuppe“,
Heidestr. 27, 85386 Eching
(☎: 089 / 3192731); Leitung: Frau Schmidt
Montag, 02.03. von 08.30 Uhr - 10.30 Uhr
Dienstag, 03.03. von 14.30 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag, 05.03. von 14.30 Uhr - 16.00 Uhr

Haus des Kindes „Sonnenschein“ (Kindergarten- und Schulkindergartengruppe),
Nelkenstr. 39, 85386 Eching
(☎: 089/31818993); Leitung: Frau Huber

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft

– Gemeinschaft zur Landschafts- und Grünflächenpflege –

Wir bieten an:– Baumpflege und Gehölzschnitt

– **Komplettservice rund um die Grünflächenpflege auf Privat- und Firmengrundstücken**

– **Abholung und Verwertung Ihrer Gartenabfälle**

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft GmbH, Waagstr. 10,
85386 Eching, ☎ 089/3 1931 73, Fax 089/3 1955 31

Montag, 02.03. von 09.00 Uhr - 10.30 Uhr
Mittwoch, 04.03. von 09.00 Uhr - 10.30 Uhr
Donnerstag, 05.03. von 14.00 Uhr - 15.30 Uhr
Tag der offenen Tür:
Samstag, 28.02., von 10.00 Uhr - 12.00 Uhr

Gemeindekindergarten „Löwenzahn“

Dietersheim, Karl-Kneidl-Weg 1,
85386 Dietersheim (☎: 089 / 3291948);
Leitung: Frau Fiegl
Donnerstag, 05.03. von 14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Freitag, 06.03. von 09.00 Uhr - 11.00 Uhr
Montag, 09.03. von 08.00 Uhr - 11.00 Uhr
und 14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Tag der offenen Tür: Samstag, 07.03.
von 10.00 Uhr - 13.00 Uhr

Gemeindekindergarten „Sonnenblume“

Günzenhausen, Bergstr. 4,
85386 Günzenhausen (☎: 08133 / 2645);
Leitung Frau Peterreit
Montag 02.03., von 08.00 Uhr - 15.00 Uhr
Tag der offenen Tür: Freitag, 27.02.
von 15.00 Uhr - 17.00 Uhr

Gemeindehort, Heidestr. 27, 85386 Eching

(☎: 089 / 3195419), Leitung: Herr Tiebel
Montag 02.03., von 17.00 Uhr - 18.00 Uhr
Dienstag 03.03., von 07.30 Uhr - 10.00 Uhr
Informationsnachmittag:
Freitag, 27.02. um 15.00 Uhr

Kinderhaus „Wunderland“ der Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.

Untere Hauptstraße 12 85386 Eching (Hort)
Mittwoch 04.03., von 09.30 Uhr - 11.00 Uhr
Donnerstag 05.03., von 15.30 Uhr - 17.00 Uhr

Kinderhort Löwenzahn der Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.

Bischof-Anno-Platz 1, 85386 Dietersheim
(☎: 089 / 32667306)
Montag 09.03., von 15.30 Uhr - 17.30 Uhr
Tag der offenen Tür: Samstag, 07.03. von
10.00 Uhr - 13.00 Uhr

Der Informationsabend sowie der Tag der offenen Tür finden in den jeweiligen Einrichtungen statt. Bitte nehmen Sie die Gelegenheit der Informationsveranstaltungen wahr, um ein Gesamtbild über die Arbeit in der Kindertageseinrichtung zu erhalten.

Die Anmeldungen für die Mittagsbetreuungen finden am Tag der Schuleinschreibung statt. Für Rückfragen stehen Ihnen die Leitungen der jeweiligen Einrichtungen sowie die Gemeinde Eching, Sachgebiet Kinder-, Jugend- und Schulangelegenheiten (Frau Fütterer, Sachgebietsleiterin, Tel. 089/319000-19 und Frau Kollin, Tel. 089/319000-49) gerne zur Verfügung.

Aus dem Fundbüro

(Fundsachen bis einschließlich 01.02.2015)
Herrenräder: schwarz, rot, schwarz-silber, weiß-grau-rot, blau-gelb, grau, lila, schwarz-rot, silber-blau, schwarz-rot, gold, dunkelblau-silber,
Damenräder: silber, schwarz, pink, schwarz-grau, weinrot-braun-violett, lila, weiß-türkis
Mountainbikes: schwarz, schwarz-silber, blau, gelb-schwarz, silber-blau, weiß
Kinder-/ Jugendräder: blau-silber, weiß-orange
• Diverse Brillen, • Handys, • Schlüssler,
• Anhänger • Verschiedene Schmuckgegenstände
• Rucksack • Scooter • Roller • Kinderroller,
• Cityroller • Geldbörse • Holzherz • Holzherz
• Regenschirm • Koffer • Kinderpuppe
• Fahrzeugschein • Damenhandschuhe • Isarcard

Dauerparkkarte für Tiefgarage

Die Gemeinde Eching bietet in Form einer Dauernutzungsvereinbarung für die Tiefgarage in der Bahnhofstraße Dauerparkkarten zum Preis von

monatlich 32 € inkl. MwSt. an.

Der Dauernutzer erhält eine Dauerparkkarte, die bei jedem Parken in der Tiefgarage hinter die Windschutzscheibe zu legen ist. Mit der Nutzung einer Dauerparkkarte kann ein Kraftfahrzeug in der Tiefgarage parken und benötigt keinen Parkschein aus dem Parkscheinautomaten.

Sind alle Stellplätze belegt, hat der Dauerparkkarteninhaber keinen Anspruch auf einen Stellplatz. Er hat in diesem Falle auch keinen Anspruch auf ganze oder teilweise Rückerstattung des Dauernutzpreises.

Sollten Sie Interesse an einem Stellplatz haben oder weitere Informationen wünschen, wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung
Tel.: 089/31900050.

Bekanntmachung

Wohnungsangebot

Die Gemeinde Eching, Gebäudemanagement, vermietet zum nächstmöglichen Termin in der Hofangerstraße 6, 85386 Eching – eine 1-Zimmer Galeriewohnung im Dachgeschoss. Nähere Informationen hierzu finden Sie auch auf der gemeindlichen Homepage unter www.eching.de.

Bei Interesse bewerben Sie sich bitte schriftlich bis spätestens 09.03.2015 bei der Gemeinde Eching. Ansprechpartner: Frau Hansen-Kraljic (089 / 319 000 50) oder Frau Festbaum 089 / 319 000 67 oder per E-Mail an liegenschaften@eching.de

Bekanntmachung

Satzung der Gemeinde Eching über Grundsätze für das Jugendzentrum

Die Gemeinde Eching hat eine Neufassung der Satzung der Gemeinde Eching über Grundsätze für das Jugendzentrum erlassen. Die Satzung tritt am 01.03.2015 in Kraft und liegt seit dem 29.01.2015 für die Dauer ihrer Gültigkeit im Rathaus der Gemeinde Eching, Untere Hauptstr. 3, 85386 Eching, Raum 1.1, 1. Obergeschoss zur Einsichtnahme aus.

Bekanntmachung

Aktion "Saubere Landschaft" in Eching

Am Samstag, 21. März findet in Eching die diesjährige Aktion "Saubere Landschaft" statt. Treffpunkte sind:

- in Eching am Jugendzentrum in der Heidestraße
- in Dietersheim vor dem Feuerwehrhaus
- in Günzenhausen am Gasthof Grill
- in Ottenburg an der Nepomuksäule
- in Deutenhausen am Wildweg

jeweils um 9:00 Uhr.
Die Gemeinde empfiehlt festes Schuhwerk anzuziehen und eventuell Warnwesten und Handschuhe mitzubringen. Im Anschluss an die Aktion - gegen 11:30 Uhr - sind alle Helfer zu einer gemeinsamen Brotzeit eingeladen.

Lebensglück durch persönliche Raumgestaltung

RAUM-COLOR

Gestalten mit Farbe und Stoff

Das Leben kann so schön sein...

85386 Eching, Untere Hauptstraße 8
Tel. (089) 319 59 95, www.raum-color.de

Komplettlösungen aus einer Hand mit rundum Sorglospaket.

Malerarbeiten | Schablonenarbeiten
Farbgestaltung | Illusionsmalerei
Stuck | Kreative Wandtechniken
Tapeten | Laminat | Parkett
Teppichböden | PVC | Designbeläge
Sauberaufmatten | Plissee | Rollos
Lamellenvorhänge | Gardinen
Gardinenstangen | Wohnraumtextilien

Qualität seit 1992

KLAUS HASCHKE IMMOBILIEN

Uhlandstraße 12, 85386 Eching (0 89) 3 19 11 45

MIETANGEBOTE

★ ECHING ★

sehr schöne großzügig geschnittene **3-Zi-WHg im Erdgeschoss** Küche, Abstellraum, großes Bad, Diele, Terrasse, **ca. 84,40 m² Wfl. zusätzlicher Garten** [Verbrauchsausweis: 110,9 KWh (m²a) Gas, Warmwasser enthalten, Bj. 1989/saniert 2007/Anlagentechnik 1999]
€ 895,- inkl. ebenerdiger Stellplatz + NK

★ ECHING ★

sehr schöne geräumige **3-Zi-WHg (1.OG)** Küche mit EBK, (Ablöse € 250,-) Diele, Bad, Balkon, **ca. 75 m² Wfl.** [Verbrauchsausweis: 181 KWh (m²a) Gas, Warmwasser enthalten, Bj. 1990] € 780,- inkl. TG + NK

★ ECHING ★

sehr schöne **2-Zi-WHg** Wohnzimmer mit integrierte EBK, (kann abgelöst werden) Diele, 2 Balkon, **ca. 50,38 m² Wfl.** [Verbrauchsausweis: 98 KWh (m²a) Gas, Warmwasser enthalten, Bj. 2004]
€ 540,- + € 40 TG = € 580,- gesamt + NK

★ ECHING ★

geräumiges Dachgeschoss-Appartement (Wohn-Schlafraum Laminat) Kochnische (EBK kann abgelöst werden) Bad, **ca. 35 m² Wfl.** [Verbrauchsausweis: 193,9 KWh (m²a) Gas, Warmwasser enthalten, Bj. 1984]
€ 320,- + NK

★ ECHING - GÜNZENHAUSEN ★

luxuriöse großzügig geschnittene komplett neu erstellte **2-Zi-Dachgeschöß-WHg** Wohnzimmer mit integrierte EBK, mit integrierte Kochinsel eingerichtet, Luxusbad (hell) Flur + Balkon, **ca. 78,23 m² Wfl.** [Energieausweis liegt noch nicht vor, wird derzeit erstellt]
inkl. PKW-Stellplatz € 940,- + NK

★ NEUFABRN ★

sehr schöne helle **2-Zi-WHg (1.OG)** geräumiges Wohnzimmer m. integrierter Küche, schönes Bad, Diele, Balkon, **ca. 51 m² Wfl.** [Verbrauchsausweis: 116 KWh (m²a) Gas, Warmwasser enthalten, Bj. 1995] € 570,- ebenerd. Stellplatz + NK

★ NEUFABRN ★

sehr schönes **Appartement** Wohn-/Schlafraum, Küche, Bad, Diele, **ca. 39,10 m² Wfl.** [Verbrauchsausweis: 129 KWh (m²a) Heizöl, Warmwasser enthalten, Bj. 1982]
€ 395,- einkl. ebenerd. Stellplatz + NK

! AKTUELL !

Appartements, 2 + 3-Zi-Wohnungen und Häuser in Eching / Neufahrn und Umgebung zum Kauf gesucht!

**BAUGRUND
dringend gesucht!**

weitere Angebote tagesaktuell im Internet unter: www.haschke.com

In der Wohngemeinschaft für Menschen mit Demenz ist ein schönes Appartement mit direktem Zugang zum Garten frei. Bis zu 8 Damen und Herren bewohnen hier je ein eigenes Einzelappartement mit Bad und eigenen Möbeln – ebenerdig und barrierefrei – und nutzen gemeinsam die große Wohnküche und Gemeinschaftsräume. Die Bewohner werden rund um die Uhr betreut. Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiter des Alten Service Zentrums Eching. Tel. 089 3271420.

Das Programm der ASZ- Begegnungsstätte im MÄRZ 2015

Anmeldungen für die Veranstaltungen und nähere Informationen im Alten Service Zentrum Eching, Bahnhofstr. 4, 85386 Eching, Tel. 089/3271420 oder e-mail: info@asz-eching.de Bei Interesse wird das Programm gern zugesandt bzw. verteilt.

Regelmäßige Veranstaltungen im ASZ:

Es sind noch Plätze frei im Spanisch-Kurs.

Einzelveranstaltungen im ASZ:

4.3., 19 Uhr: Treffen der Briefmarken- und Münzfreunde für Anfänger und Fortgeschrittene. Herr Hübner. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

7.3., 16 Uhr: Internationale Tänze für Jung und Alt mit gemeinsamem Imbiss. Info: Corinna Enßlin, Tel. 31902679. Ohne Anmeldung.

9.3., 14.30 Uhr: Fahrt zum Film-Café Neufahrn. Das Kino zeigt einen ausgewählten Film. In 8,- € enthalten: Fahrt, Eintrittskarte, 1 Kaffee und 1 Stück Kuchen. Den Titel erfahren Sie im ASZ. Begleitung: M. Kurtz. Mit Anmeldung.

10.3., 16 Uhr: Café Auszeit - Betreuungsgruppe für hilfebedürftige Senioren und Menschen mit Demenz Qualifiziertes Personal gestaltet einen anregenden Nachmittag. Gern holen wir die Damen und Herren zu Hause ab und bringen sie wieder heim. Mit Anmeldung.

11.3., 9.20 Uhr: S - Bahn - Wanderung: Von Farchach über Schwabbruck nach Münsing. Ca. 11 km. Gemeinsame Einkehr in Münsing. Begleitung: Werner Kießling. Mit Anmeldung.

12.3., 14.30 Uhr: Musik im ASZ - Erkennen Sie die Melodie? Die schönsten Schlager- und Operettenmelodien aus den 50er und 60er Jahren - zum Mitsingen und Mitsingen. Mit Claudia Römer und Jeremy Heart. Mit Anmeldung.

15.3., 11 Uhr: Kammerphilharmonie Da Capo: Matinée der Virtuosen im Münchner Künstlerhaus Mozart, Paganini, Delius, Dvorák. Solist: José Adolfo Alejo Solis (Bratsche). Dirigent: Franz Schottky. Anfahrt individuell. Mit Anm.

16.3., ab 9 Uhr: Erster Anmeldetag zur ASZ-Reise 2015: Piemont mit Turin, Aostatal und den Weinhügeln der Langhe. Das Programm liegt ab Mitte Februar im ASZ aus und wird auch gern zugesandt. Bitte melden Sie sich heute (9 - 12 Uhr) persönlich an. Ab 9 Uhr erhalten Sie Warteummern; jeder Anmelder kann noch 1 Einzel- oder Doppelzimmer mit anmelden. Ab 13 Uhr und an allen weiteren Tagen ist auch eine telefonische Anmeldung möglich.

17.3., 14.30 Uhr: Jung hilft Alt: Sprechstunde Mobiltelefone. Diana und Danielo von der Mittelschule Eching stehen bereit, um interessierten Senioren Handies und Smartphones zu erklären. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

18.3., 15 Uhr: Tanztee – Musikcafé.

Ein beschwingter Nachmittag zum Lauschen, Ratschen, Kaffeetrinken, Genießen... mit den Damen der Nachbarschaftshilfe Eching. Auch Nichttänzer sind herzlich willkommen. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

18.3., 9 Uhr: Besuch beim Bayerischen Landtag im Münchner Maximilianeum. Den Teilnehmern wird ein Film über den Landtag gezeigt und sie erhalten eine Hausführung. Mit Lichtbildausweis. Mit Anmeldung.

23.3., 19 Uhr: Der ASZ - Pflegedienst stellt sich vor. Viele Menschen möchten trotz Pflegebedürftigkeit so lange wie möglich in den eigenen vier Wänden wohnen. Klaus Neumann, Pflegedienstleiter vom Ambulanten Pflegedienst des ASZ und Klaus-Dieter Walter informieren über die Arbeit der Sozialstation und weitere Angebote des Alten Service Zentrums (z.B. Haushaltshilfen, Fahrdienste, Begleitedienste etc.) Pflegenden Angehörige u. Interessierte sind herzlich eingeladen, sich zu informieren und Fragen zu stellen. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

24.3., 16 Uhr: Café Auszeit - Betreuungsgruppe für hilfebedürftige Senioren und Menschen mit Demenz siehe 10. 3. Mit Anmeldung.

25.3., 8.45 Uhr: Beschäftigung mit großem Reisebus: Skihersteller Völkl, Straubing. Das Stammwerk in Straubing zählt zu den modernsten Skifabrikationen der Welt. Als einziges Werk in Deutschland werden hier Skier entwickelt und gefertigt. Bei der ca. 2-stündigen Führung erfahren Sie, wie ein Völkl Ski in vielen Arbeitsschritten entsteht. Die Produktion ist ebenerdig - daher

kein Problem für Rollatoren oder Rollstuhlfahrer. Mit Anmeldung

25.3., 15 Uhr: ASZ - Bewohner – Stammtisch. Bewirtung: Café Central. Ohne Anmeldung.

27.3., 9.30 Uhr: Treffpunkt Digitalfotografie mit Werner Kießling. Eintritt frei. Ohne Anm.

27.3., 15 Uhr: Theatercafé im ASZ - 1. Vorstellung. Die Theatergruppe des ASZ präsentiert "Die Nervensäge" von Fritz Klein - musikalisch umrahmt von der Harthofer Saitenmusik. Mit Anmeldung.

30.3., 15 Uhr: Theatercafé im ASZ - 2. Vorstellung - siehe 27. 3.

31.3., 12 Uhr: Eching kochen für Eching - Katharina Vogt und Ute Sicker kochen Hühnerfrikassee. Essen Sie mit in geselliger Runde. Mit Anmeldung.

GEMEINDERAT

9. Sitzung Bau- Planungs- und Umweltausschuss 13. 01. 2015

Heinz Müller-Saala/ TOP 9.02: Bebauungsplan 72 „Wohngebiet östlich der Böhmerwaldstrasse, nördlich der Einkaufsmärkte

Im Straßenquerschnitt der neuen Erschließungsstraße werden 5,50 m Fahrbahn und anschließend 2,20 m Parkbucht vorgesehen. (Beschluss 7:5) Anböschung an der Böhmerwaldstraße. (Beschluss 12:0)

Vom Vortrag von Architekt Burkhard wird Kenntnis genommen. Die Verwaltung und das Planungsbüro werden beauftragt, den Bebauungsplan auszuarbeiten, die Lärmschutzuntersuchung hierfür zu aktualisieren und die öffentliche Auslegung vorzubereiten. (Beschluss 12:0)

TOP 9.06: Bekanntgaben

Errichtung von drei Windkraftanlagen von der Stadt Garching an der Grenze zu Dietersheim. Derzeit wird in Garching eine entsprechende Flächennutzungsplanänderung ausgearbeitet. Bürgermeister Riemensberger hat Kontakt mit Garching aufgenommen.

11. Sitzung des Gemeinderates vom 27. Januar 2015

Heinz Müller-Saala/ TOP 11.02 Neuerlass der Satzung der Gemeinde Eching über Grundsätze für das Jugendzentrum

Der Entwurf wurde diskutiert und beschlossen. (Beschluss einstimmig)

Georg Steiger GmbH

www.steiger-entsorgung.de



Kostenlose
Altpapiertonne für
Haushalte in Eching
08165 / 99 73 50

Georg Steiger GmbH
Weiherstr. 9
85354 Freising-Achering
Tel: 08165 / 99 73 50
Fax: 08165 / 99 73 51



Entsorgungsfachbetrieb
§52 KrW-/AbfG
Einsammeln, Befördern
Regelmäßige freiwillige Überwachung



UMWELT
PAKT
BAYERN

- ▶ Hardware & Software
- ▶ Programmierung
- ▶ Organisation
- ▶ Projektmanagement



Anerkannter
LEXWARE
Partner



imhof
it-consulting
GmbH

Hochbrücker Weg 6 · 85386 Eching
Telefon 089/37 99 62-60 · Fax 089/37 99 62-72
info@imhof-it.de · www.imhof-it.de

TOP 11.03 Weitere Bestellung der vom Gemeinderat zu entsendenden Mitglieder des Jugendrates

Es wurde zwei weitere Mitglieder in den Jugendrat gewählt: GR Leon Eckert, Stellvertreterin GR Sieglinde Lebach. (Beschluss einstimmig)

TOP 11.04 Fernwärme-Versorgung Eching - Vorstellungen des Konzeptes der STEAG zur Anbindung an das FW-Netz Eching-Neufahrn und zur Erweiterung Eching-Süd

Das Konzept kann in der Verwaltung eingesehen werden. Das vorgestellte Konzept der STEAG wird zur Kenntnis genommen. GR Dallinger und GR Dr. Irena Hirschmann haben Bedenken gegen das vorgestellte Konzept: Zu hohe Wärmeverluste beim Anschluss von Eching-Süd. GR Annette Martin ist der gleichen Meinung, will aber vorher auch noch die anfallenden Leitungskosten erfahren.

Beschluss: Die weiteren Entscheidungen sind im Zweckverband Versorgungs- und Verkehrsbetriebe Neufahrn-Eching zu treffen, der gleichfalls für die Finanzierung zuständig ist. (Beschluss 15:8)

8. Sitzung Haupt- und Finanzausschuss 20. Januar 2015

Heinz Müller-Saala/ TOP 8.02 Geplante Veranstaltungen zum 70. Jubiläum des Burschvereins Eching im Jahr 2016

Der Vortrag wird zur Kenntnis genommen. Der Haupt- und Finanzausschuss stimmt dem Grundsatz nach der geplanten Durchführung zum 70. Jubiläum des Burschvereins Eching am 15., 16. und 17. Juli 2016 zu. (Beschluss 13:0)

TOP 8.03 Vertretung der Gemeinde Eching im Seniorenbeirat des Landkreises Freising.

Als Vertreter der Gemeinde Eching wird für den Seniorenbeirat des Landkreises Freising Frau Barbara Schefold benannt. (Beschluss 13:0)

TOP 8.05 Anpassung des Zuschusses für aktive Mitglieder bei der Freiwilligen Feuerwehr Günzenhausen.

Der Zuschuss für die aktiven Mitglieder der FFW Günzenhausen beträgt ab 2015 pro aktives Mitglied 50,50 €. (Beschluss 13:0)

SCHULE / HORT / KINDERGARTEN

Frühjahr-/Sommerbasar der evang. Kita Regenbogen Eching

A. Wilksch/ Nach einem Jahr Pause veranstaltet der Elternbeirat der evang. Kindertagesstätte Regenbogen in Eching wieder einen Frühjahr-/Sommerbasar. Angeboten werden Frühjahrs- und Sommerbekleidung für Kinder sowie Spielsachen und Bücher (keine Großteile).

Abgabe: Freitag, 6. März, von 16 – 18 Uhr
Verkauf: Samstag, 7. März, von 10 – 12 Uhr

Rückgabe: Samstag, 7. März, von 15 – 16 Uhr
Informationsblätter, Etiketten sowie Abgabelisten stehen unter www.kita-regenbogen-eching.de in der Rubrik „Aktuell“ zum Download zur Verfügung. Die Hinweise auf dem Informationsblatt sind unbedingt zu beachten. Stammnummern für die Abgabe sowie weitere Informationen sind erhältlich bei Frau Maschmann (0178/4579230), Frau Dengjel (0152/53187802) sowie Frau Oster (0173/5747610). Für alkoholfreie Getränke und leckeren Kuchen wird ebenfalls gesorgt.

Die Sonnenscheinkinder im Sternbild des Birotea Major

S. Blumenschein/ "Ich möchte wissen, was da draußen ist" - frei nach Stephen Hawking haben die Kinder des "Haus des Kindes Sonnenschein" auf ihrer Entdeckungsreise durch das Weltall, vorbei an den Planeten unseres Sonnensystems, nicht nur die bekannten Sternbilder entdeckt, sondern mit viel Fantasie und Begeisterung auch ein neues gefunden: den großen Roller (Birota Major). Seit einigen Wochen schon beschäftigen sich die Kinder der Kindergarten- und Schulkindergruppe bereits mit unserem Sonnensystem und ler-



WKubetzka erner Malerfachbetrieb

85386 Günzenhausen · Ringstr.7c
Tel. 081 33/66 16 · Fax: 081 33/99 64 90
E-Mail: werner.kubetzka@web.de

nen dabei etwas über den Urknall, die Planeten, die Entstehung der Sterne und schwarze Löcher. Mit viel Kreativität haben die Kinder gemeinsam ihre Räume ganz dem Thema entsprechend dekoriert. Dazu haben sie Sternmobile gebastelt, Kissen in Form von Sonne, Mond und Sternen genäht, eigene Planeten gestaltet und natürlich wurden auch Ausserirdische modelliert. Wer in der Eingangshalle einen Blick zum "Himmel" riskiert, kann dort sogar unser Sonnensystem mit allen 8 Planeten entdecken.

Ein Höhepunkt war auch die Weltraumparty, die beide Gruppen gefeiert haben. Dazu wurden mit den Kindern Kostüme gebastelt und nach dem Sonnentanz gabs zur Stärkung eine stellare Brotzeit.

Montagebetrieb Herbert Kurz

- Parkett-, Kork- Laminatböden
- Schleifen und Versiegeln von Parkettböden
- Fenster, Türen
- Fensterdichtungsgummi
- Terrassenholz
- Holzdecken
- Dachausbau
- Reparatur & Service



Bahnhofstraße 13a · Eching
Tel. 089/319 53 19
mobil 0171/48 20 305



Bis zu 25 Jahre Zinssicherheit!

Bei der Allianz Baufinanzierung können Sie Ihre flexible Zinsfestschreibungszeit wählen, von bis zu 25 Jahren Laufzeit. So wie Sie es wollen. Reden Sie mit uns über Ihre Pläne.

Vermittlung durch:

Plattig & Winklmaier

Heidestr. 2, D-85386 Eching

Tel. 0 89.32 72 98 20, Fax 0 89.3 27 29 82 29

www.allianz-plattig-winklmaier.de

Hoffentlich Allianz.



Die Kinder hatten sichtlich Spaß und freuen sich bereits jetzt auf die neuen Abenteuer, die sie mit dem Team des "Haus des Kindes Sonnenschein" erleben werden. (Bild: C.v. Ahnen)

Spendensammelaktion der evangelischen Kindertagesstätte Regenbogen

A. Wilksch/ Derzeit kommen viele Flüchtlinge aus Krisengebieten nach Bayern und die Bayernkaserne in München. Oft haben die Flüchtlinge eine beschwerliche Reise hinter sich und haben wenig bis kein Hab und Gut bei sich. Aus diesem Grund hat die Erzieherin Eva Hess zusammen mit Eltern der evang. Kindertagesstätte Regenbogen eine Spendenaktion organisiert. Gesammelt wurden u.a. Winterkleidung, Umstandskleidung sowie Babybedarf. Anfang Dezember konnten die zahlreichen Sachspenden durch Monika Dengjel und Marion Maschmann an "Diakonia" übergeben werden. Vielen Dank für die Organisation und an die fleißigen Spender. Wer weiter helfen möchte, kann sich unter www.diakonia.de/flu-echtling informieren.

Gesunde Ernährung im Kindergarten

Ergänzend zum hauseigenen Programm „Der Magische Obststeller“ nimmt die Kindertagesstätte "Regenbogen" jetzt auch am "Europäischen Schulobst- und Gemüseprogramm" teil. Nach einer Änderung des "Schulobstgesetzes" sind nun neben Grund- und Förderschulen auch Kindertagesstätten berechtigt, kostenloses Obst und Gemüse für ihre Kinder anzufordern.

Jeden Montag wird nun eine Kiste mit regionalem und saisonalem Obst und Gemüse von zugelassenen Schulfruchtlieferanten in der Einrichtung abgegeben und in den Gruppen aufgeteilt. Dort werden die Naturalien mundgerecht ans Kind gebracht. „Gesunde Ernährung ist uns hier in der Einrichtung besonders wichtig“ versichert Leiterin Verena Brugger, „wenn Kinder über Jahre hinweg in Gemeinschaft lernen, täglich Obst und Gemüse zu verzehren, ist das ein sicherer und nachhaltiger Grundstock für gesunde Ernährung im späteren Leben.“ Darauf zielt auch das EU-Förderprogramm "Ernährung als Bildungsmaßnahme" ab: Kinder tanken beim Essen von Obst und Gemüse nicht nur Vitamine und Ballaststoffe, sondern lernen auch, was eine ausgewogene Ernährung ausmacht. Das Förderprogramm wird aus EU- und Landesmitteln finanziert. (Bild: P.Wilms)



Infoabend zur Schulanmeldung

Am Dienstag, 14. April 2015, findet sowohl in der Grund- und Mittelschule an der Danziger Straße als auch in der Grundschule an der Nelkenstraße die Schulanmeldung statt. Schulpflichtig werden alle Kinder, die bis zum 30. September 2009 geboren wurden oder bereits einmal von der Aufnahme in die Grundschule zurückgestellt wurden. Die Kinder müssen an der jeweiligen öffentlichen Grundschule, in deren Schulsprengel sie ihren gewöhnlichen Aufenthalt haben, angemeldet werden (s. "Echinger Forum" Nr. 15/01), auch falls das Kind an einer staatlich genehmigten privaten Grundschule angemeldet wird. Das gilt auch, wenn die Erziehungsberechtigten die Genehmigung eines Gastschulverhältnisses beantragen wollen.

Informationsabende für Eltern der Schulanfänger ist an der Grundschule an der Danziger Straße am Dienstag, 17. März 2015, um 19.00 Uhr. Ab 20.00 Uhr gibt es Informationen zur angebotenen Ganztagesklasse in der 1. Jahrgangsstufe. Ort: Speisesaal der Grund- und Mittelschule Eching.

Spende an die Nachbarschaftshilfe Eching



N. Sedlmaier/ Der Elternbeirat des Kindergartens Sternschnuppe freut sich, aus dem Erlös vom St. Martins-Fest den Betrag von 390,00 Euro an die Nachbarschaftshilfe Eching übergeben zu dürfen. Der Erlös wurde erstmals nicht nur aus den selbstgebackenen Martinsgänsen erzielt. Dieses Jahr hatte der Elternbeirat noch die Idee, zusätzlich Fotos von der Feier für den guten Zweck zu verkaufen, so dass noch mehr Familien in Eching durch unsere Aktion unterstützt werden können. Vielen Dank an alle Beteiligten. (Bild: Elternbeirat)



Schülerhilfe!
Das Original. Seit 1974.

Bessere Noten mit individueller Nachhilfe
Versetzung sichern!

Übertritts- und Abschluss-Training

www.schuelerhilfe-eching.de

Neufahrn: Bahnhofstr. 18a ☎ (08165) 19418

Papeterie Diegel

Schule - Büro - Geschenke

Bahnhofstr. 15 · 85386 Eching · ☎ 089/379 07 80

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 7.30 - 18.00 Uhr durchgehend, Sa: 7.30 - 12.30 Uhr



Angebote des Monats!



Zelltuch Servietten Frühling
33x33cm, verschiedene Motive
statt 2,99 EUR

1,29

ELBA Vollplastikordner
statt 5,99 €
2,99



Bewerbungsmappen „Special“ 3er-Set
statt 7,99 EUR

4,99

Reinigungsannahme

CLEANING DUCK

BLUNCK

ENTSORGUNGSGESCHÄFT

- ▶ 24 Stunden Notdienst - auch Sonn- u. Feiertags
- ▶ Rohr- und Kanalreinigung • Kanalsanierung
- ▶ TV- Kanaluntersuchung • Kanaldruckprüfung
- ▶ Grubenentleerung • Hebeanlagenservice
- ▶ Tiefgaragensorgung • Sondermüllabfuhr
- ▶ Wartung v. Öl-, Benzin- und Fettabseidern
- ▶ Dichtheitsprüfungen



Cleaningduck Blunck GmbH
Tel. (089) 96 96 45
Fax (089) 96 46 43

Im Internet: www.cleaningduck.de
E-Mail: info@cleaningduck.de



Einführung von 4 neuen Ministranten in St. Andreas



An Maria Lichtmess wurden 4 neue Ministranten in den Altardienst der Pfarrei St. Andreas eingeführt: Leo Grüner, Magdalena Hofmann, Johanna Wall und Maximilian Matisan. Gruppenleiterinnen sind Maria Wallner und Katharina Fischer. (Bild: Pfarrei)wiederholen sollte. (Bild: I. Nadler)

Ein ereignisreiches Wochenende in St. Andreas Eching

I. Heidler/ Das Wochenende begann informativ mit einem Workshop zum neuen Gotteslob. Ca. 40 interessierte Teilnehmer wollten wissen, was in diesem neu gestaltetem „Kath. Gebets- und Gesangsbuch“ denn nun wirklich zu finden ist. Pfarrer Norbert Weis erläuterte im ersten Teil die Abteilungen Andachten, Wortgottesdienst und Litanen. Mit Hilfe dieser Anleitungen soll es auch Laien in Pfarreien möglich sein, selbst kurze Andachten zu erstellen, aber auch Hilfen für den privaten Gebrauch wie z.B. Segnungen des Advent-



kranzes, Begehungen von Ehejubiläen und einigen mehr enthalten. In kleinen Arbeitskreisen wurde dies anschließend gleich ausprobiert. Die zweite Abteilung stellte der Kirchenmusiker Maximilian Betz mit der neuen Aufteilung der Lieder mit viel neuen Texten zu alten Melodien, Psalmen oder ganz neuen Lieder vor, darunter z.B. auch die Bayernhymne, die bei Andachten im Freien gesungen werden kann. Zu jeder Änderung durften alle Teilnehmer selbst praktische Erfahrung sammeln und singen. Als kleine Belohnung gab es dafür vom Referenten wunderschöne Variationen über die gesungenen Lieder auf der Orgel. Den letzten Teil übernahm Pastoralreferentin Maria Lutz zum Thema Gebet, Psalmen und Andacht. Auch hier liefert das Gotteslob für den privaten Gebrauch viele nützliche Ideen zur „geistigen Energie durch miteinander Beten“. Auch dies wurde in kleinen Gruppen praktisch eingeübt, das allen Teilnehmern viel Freude machte. Alles in allem ein gelungener und informativer Vormittag, den man auf diese Art und Weise mit anderen Themen unbedingt wiederholen sollte. (Bild: I. Nadler)

Geistliches Orgelkonzert bei Kerzenlicht

Irene Nadler/ Lichtmess galt in der katholischen Kirche früher als Ende der Weihnachtszeit und auch heute stehen Christbaum und Krippe noch bis Maria Lichtmess in unseren Kirchen. Eine anheimelnd weihnachtliche Stimmung empfing die Besucher am 1. Februar am Abend in der St. Andreas-Kirche. Mit viel Kerzenlicht und strahlendem Christbaum war sie nochmals geschmückt, um für ein geistliches Konzert für Sopran und Orgel ein angemessenes Ambiente zu bieten.

Kirchenmusiker Maximilian Betz und Sopranistin Sabine Lahm hatten zu diesem Konzert eingeladen. Mit Johann Sebastian Bachs Orgelstück „Christ, unser Herr, zum Jordan kam“ stimmte Maximilian Betz dieses geistliche Konzert an. Meisterlich mit Händen und Füßen beherrschte er die Orgelwerke des großen Komponisten. Sabine Lahm glänzte gleich zu Anfang mit dem „Ave Maria“ von Camille Saint-Saens, auch die Weihnachtslieder „Simeon“ und „Christ, der Kinderfreund“ von Peter Cornelius klangen klar und freudig mit leiser Orgelbegleitung im Kirchenraum.

Mit dem Orgelstück „Cantilene“ von Joseph Gabriel Rheinberger und den Liedern „Ich bin des Herrn“, „Vater unser“ und „Ave Maria“ aus den sechs geistlichen Liedern dieses Komponisten schufen die beiden Musiker eine wunderschöne, ruhige, die Seele ansprechende Stimmung. Auch das „Toccata pour l' Elevation“ von Jean Giroud mit seinen gedeckten tiefen Tönen passte gut in dieses Konzert.

Hugo Wolf hat einige Mörrike-Gedichte zu Liedern vertont, von denen Sabine Lahm in anrührender Schönheit die Lieder Nr. 25 „Schlafendes Jesukind“ und das „Gebet“ - "Herr schicke, was Du willst, ein Liebes oder Leides..." - zu Gehör brachte. Der Komponist Max Reger aus Weiden darf bei den beiden Musikern, die auch aus Weiden kommen, natürlich nicht fehlen. Aus dem op. 145 „Weihnachten“ spielte Maximilian Betz die Variationen zu „Stille Nacht“, die sehr viel Finger- und Fußfertigkeiten an der Orgel erforderten. Mit zwei geistlichen Liedern Op. 105,1 und 2 von Max Reger „Meine Seele ist still zu Gott“ und „Ich sehe Dich in tausend Bildern, Maria, lieblich doch keines kann schildern, wie meine Seele dich erblickt“ beendeten Sabine Lahm und Maximilian Betz das anrührende geistliche Konzert, das die Weihnachtszeit 2014 so musikalisch abschloss. Mit einer Zugabe, dem „Ave Maria“ von Giulio Caccini, entließen die beiden Musiker die ergriffenen Besucher.

Veranstaltungen

Caritassammlung 2015

Vom 02.03 – 08.03.15 ist die Caritassammlung. Ein paar Straßen warten noch auf Sammlerinnen und Sammler. Bitte melden Sie sich bei uns im Pfarrbüro, wenn Sie Lust und Zeit haben, diesen



Zukunft gemeinsam gestalten

Ihr Partner – Stadtwerke München

- ▶ Wir sind 100 % kommunal
- ▶ Engagieren uns für Umweltschutz und Erneuerbare Energien
- ▶ Investieren in Versorgung (Strom, Erdgas, Wasser, Fernwärme) und Breitband-Technologie

www.swm.de



Für Sie:
 Fachmännische Beratung in allen Vermietungs- und Verkaufsangelegenheiten.

Für unsere Kunden suchen wir:
 Wohnungen, Häuser und Grundstücke zu mieten oder zu kaufen.

KARL IKNOLL Immobilien
 Danziger Str. 2
 85386 Eching
 Tel. 089/3192496 · Fax 089/3194799



Dienst zu übernehmen. Tel.: 3790760. Unseren bewährten Sammlerinnen und Sammlern danken wir ganz herzlich. Die Listen liegen im Pfarrbüro bereit. Sie können Ihre Spende auch gern überweisen auf das Konto der Kath. Kirchenstiftung St. Andreas: Konto-Nr. 5715512, BLZ 701 696 14, Freisinger Bank eG, mit dem Vermerk: Caritaspende

Fastenessen im Pfarrsaal

Anlässlich der MISEREOR-Aktion 2015 veranstaltet die Pfarrei St. Andreas am Sonntag, 22.03.2015, ein Fastenessen. Wir laden Sie dazu recht herzlich ein. Das gemeinsame, einfache Mittagessen (Kartoffelsuppe) im Pfarrsaal nach dem Gottesdienst soll Ausdruck christlicher und weltweiter Solidarität sein. Der Erlös des Fastenessens kommt Projekten des Dritte-Welt-Hilfswerkes "Misereor" zugute.

Palmbuschenbinden

Samstag, 28.03.2015, um 15.00 Uhr im Pfarrheim. Bitte mitbringen: einen langen Stab, grüne und blühende Zweige, bunte Bänder und Blumendraht. Alle Kinder, besonders die Erstkommunionkinder, sind dazu ganz herzlich eingeladen.

Hausbesuche vor Ostern

Dienstag, 31.03., und Mittwoch, 01.04.2015. Als ein Zeichen der Zugehörigkeit sollen unsere Kranken und alle Personen, die nicht mehr so ohne weiteres das Haus verlassen können, einen Besuch aus der Pfarrei erwarten dürfen. Zum häuslichen Sakramentenempfang (Krankenkommunion oder Beichtgespräch) bitten wir um Anmeldung. Rufen Sie bitte bis Mittwoch, 25.03.2015, für sich oder Ihre Angehörigen an, Tel. 089/3790760. Unsere Seelsorger besuchen Sie gerne.

Mina's Baby- und Kinderladen
Bahnhofstr. 26 85386 Eching

Öffnungszeiten: Mo. Geschlossen
Di-Fr. 09:00-12:30 Uhr, 14:30-17:30 Uhr
Samstag 09-13 Uhr

Saison-Räumungsverkauf
Baby- und Kinderbekleidung
bis 70% Reduziert.



evangelische Kirchengemeinde Happy Birthday, lieber 11er!

Traudel Mandausch/
Viele bunte Gasluftballons mit "Happy Birthday"-Aufdruck, der mit Blumen geschmückte Kirchenraum und viele Besucher zeigten, dass man auch in der Magdalenen-Kirche gerne Geburtstag feiert. Besonders schön war es, dass mehrere „Ehemalige“ des 11er-Teams der Einladung gefolgt waren und gestanden, dass sie den 11er vermissen.

Der 11er in der Magdalenenkirche ist ein Gottesdienst in freier Form, an jedem letzten Sonntag im Monat um 11 Uhr, in dem moderne Gospel- und Lobpreis-Songs viel Raum haben, und der eher kir-



chenferne Leute ansprechen soll. Das Thema „Wohin sollten wir gehen?“ war das gleiche wie beim allerersten 11er und wurde durch einen Sketch mit einer verirrtten Skifahrerin aufgelockert. Nach dem Gottesdienst gab es ein üppiges Büffet, und anschließend nochmals Gelegenheit zum Zuhören und Mitsingen, denn nun wurden die

beliebtesten Songs der letzten elf Jahre vorgetragen, die aus einer Best-of-Liste als Sieger hervorgegangen waren. Die Stimmung war super und machte Lust zum Weitermachen. (Bild: K. Sonnemeyer)

Weltgebetstag von den Bahamas - ökumenisch, Freitag, 6. März 2015, um 19 Uhr: "Begriffst ihr meine Liebe?"

Diese Frage stellt Jesus seinen Jüngerinnen und Jüngern, nachdem er ihnen die Füße gewaschen hat, und unter dieser Fragestellung steht der Weltgebetstag 2015, den dieses Mal Frauen auf den Bahamas liturgisch gestaltet und vorbereitet haben. Wenn wir „Bahamas“ hören, denken wir an Palmen, Strand, Urlaub. Der Name stammt von den Spaniern: „Baja mar“ = seichtes Meer. Nach wechselvoller Geschichte gelten die Bahamas als der reichste und hochentwickelteste Staat der Karibik. Dennoch gibt es große Probleme, welche die Frauen in der Gottesdienstordnung beschreiben und aus dem Glauben heraus angehen. In unserer Kirchengemeinde findet der Gottesdienst zum Weltgebetstag am 6. März 2015 um 19 Uhr in der Magdalenenkirche statt, anschließend wollen wir gemeinsam landestypische Gerichte genießen. Herzliche Einladung in das evangelische Gemeindezentrum!

Posaunenquartett "Four Bones" in der Magdalenenkirche am Sonntag, den 15. März 2015, um 17 Uhr - Auf zu einer musikalischen Reise!

Unter diesem Motto ist das Posaunenquartett "Four Bones" am Sonntag, dem 15. März 2015, um 17 Uhr in der Magdalenenkirche zu hören. Das Publikum darf sich auf eine Reise in verschiedene Zeiten der Musikgeschichte freuen. Das Repertoire von „Four Bones“ basiert auf den Grundelementen der klassischen Musik sowie Volksmusik und experimentiert gleichzeitig mit den modernen und zeitgenössischen Musikrichtungen wie Jazz, Tango und Swing. Seit seiner Gründung im Jahr 2003 ist das ungarische Quartett mit Péter Magyar, Olivér Gáspár, Ágoston Halász und Péter Gyetvai im In- und Ausland ein beliebter Gast bei verschiedenen erfolgreichen Festivals und renommierten Veranstaltungen, gibt weltweit Konzerte und füllt ganze Konzerthallen. In 2014 waren die Musiker auf großer Europatour in Deutschland, Niederlande und Katalonien sowie als Vertreter für Ungarn bei dem Donau-Festival in Brüssel. Herzliche Einladung!

Bestattungstradition seit 1844

TrauerHilfe **DENK** TrauerVorsorge

www.trauerhilfe-denk.de
www.trauervorsorge.de

WIR HELFEN WEITER

- Soforthilfe im Trauerfall
- Erledigung aller Behördengänge
- große Auswahl an Särgen und Urnen
- Gestaltung von Traueranzeigen und -drucksachen
- Organisation würdevoller und individueller Trauerfeiern
- auf Wunsch jederzeit Hausbesuche

SICHERHEIT DURCH VORSORGE

- Art und Umfang der Bestattung regeln
- Wünsche eigenverantwortlich festlegen
- Sicherheit und finanzieller Schutz für die Angehörigen
- Beisetzungswünsche werden rechtzeitig umgesetzt, da sie vor einer eventuellen Testamentseröffnung bekannt sind

Eching	| Goethestraße 2	| 089 / 31 881 699
Neufahrn	| Robert-Koch-Straße 4	| 08165 / 910 60
Unterschleißheim	| Bezirksstraße 48	| 089 / 321 20 630

Tag & Nacht
für Sie erreichbar

BESTATTUNGEN • ÜBERFÜHRUNGEN • VORSORGE

Kabarett mit Michael Altinger "Ich sag's lieber direkt"



Traudel Mandausch/ Michael Altinger lobte die Zuschauer bei seinem Kabarett-auftritt in Eching gleich zu Beginn als „das beste Publikum“ (kleine Pause) „von ganz Eching“. Mit Kabarett-einlagen und Liedern spießt er ge-

sellchaftliche Zu- stände und Entwicklungen auf, am Beispiel der Gemeinde Strunzenöd. Die Texte und Kompositionen zu seinem neuen Programm sind in Zusammenarbeit mit Martin Julius Faber entstanden, der ihn am Keyboard begleitet.

Was er kritisiert? Sich selbst zu wichtig zu nehmen, nach dem Motto: Bitte, googeln Sie mich! Das unterstreicht er auch in der sehr gelungenen Parodie eines Sängers, der so authentisch sein will, dass er singt: „Ich will, dass es echt ist...“. Die Beobachtung, dass junge Eltern schon ihre Kleinkinder mit Handys ausstatten, so dass sie Mama und Papa immer anrufen können, „wenn mal was ist“, treibt Altinger in seinem Sketch auf die Spitze, und lässt im Restaurant die Kleinen Mami und Papi, die gerade direkt neben ihnen sitzen, per Handy anrufen.

Voller Nostalgie schildert er dagegen, wie es früher war, als man noch nicht einmal ein Navi hatte und sich noch verfahren konnte, und das Fenster herunterkurbelte, um echte Leute nach dem Weg zu fragen; er versichert uns, so seien Freundschaften, ja Ehen entstanden.

In einem Exkurs zu seinen eigenen halbwüchsigen Söhnen, schildert er drastisch, welche Riesenmengen diese essen könnten, und wie sie nach üppig genossener Mahlzeit sogleich noch zu McDonalds aufbrechen möchten. Sehr gut nachvollziehbar stellt er drei Bilderbücher vor, die seine Generation geprägt hätten (und die tatsächlich jeder kennt): 1. „Das kleine Ich bin ich“ – Altinger meint, aus den kleinen Lesern seien reihenweise Banker und Betriebswirte geworden, deren Spezialität das Networking sei, deren Freundschaften aber nur so lange hielten, wie sie den anderen gerade brauchten. Das 2. Bilderbuch, das er aufs Korn nimmt, ist "Die kleine Raupe Nimmersatt", die alles frisst, was sich ihr in den Weg stellt, was ihn an seine eigenen Söhne denken lässt. Zum 3. Bilderbuch „Oh wie schön ist Panama“ vom kleinen Tiger und kleinen Bär, die statt der beabsichtigten Weltreise nur eine Runde um ihr Häuschen gedreht haben, aber am Ende glücklich sind, wieder daheim zu sein, fallen ihm diejenigen Zeitgenossen ein, die nur deshalb überhaupt verreisen, um am Ende sagen zu können, am schönsten sei es doch daheim.

Viele kleine Späßchen streut Altinger noch nebenbei ein, so beschreibt er Leute aus Strunzenöd, die ihre Mitgliedschaft in der CSU „schon durch die Taufe erworben haben“, oder eine Szene im Schwimmbad, wo er beinahe ertrunken sei, weil er die Anleitung zu Beckenbodenübungen wohl missverstanden habe. Unsere Angst vor der chinesischen Konkurrenz, die nie schläft und immer schneller ist als wir, spiegelt er uns, indem er „den Chinesen“ charakterisiert als Selbstoptimierer, der schon aufsteht, noch bevor er sich hinlegt. Manchen eher derben Kalauer hätte er wohl besser auch weggelassen, aber über Geschmack lässt sich bekanntlich nicht streiten. Seinem Motto: „Mir is liaba, wenn si net alles um mi selba draht“, kann ich mich aber nur anschließen!

(Bild: T. Mandausch)

Karten für Kulturprogramm

Klaus Bachhuber/ Erschienen ist nun wieder das Kulturprogramm des Bürgerhauses für die Saison März bis Juli. In der neuen Spielzeit gibt es wieder ein Wahl-Abonnement und ein Klassik-Abonnement. Der Abo-Verkauf läuft noch bis 05.03. Ab Donnerstag, 04.03., ist freier Kartenverkauf:

- im Bürgerhaus Eching immer donnerstags von 14 - 18 Uhr (während der Schulferien findet kein Vorverkauf statt)
 - online über www.muenchenticket.de
 - bei Lotto Toto Wedlich, Bahnhofstraße 4b, Eching
- Karten an der Abendkasse kosten 1,50 €/Ticket
Zuschlag

Sonntagsausleihe

Am Sonntag, 1. März ist die Bücherei von 11 - 12 Uhr zur Ausleihe geöffnet.

Vorlesenachmittage im März

Am 12.3. 16-17 Uhr: "Eine Kiste für den Bären" von Saskia Hula

Am 26.3. 16-17 Uhr: Ostergeschichten

Alle Kinder im Alter von 5 - 8 Jahren sind herzlich eingeladen zum Zuhören und anschließend gemeinsam Basteln. Die Veranstaltung ist kostenlos, es ist keine Anmeldung nötig.

Freitag 24.04. 2015 20.00 Uhr: Bettina Mitten-dorfer liest Lena Christ - "Erinnerungen einer Überflüssigen"

Die bayerische Schauspielerinnen Bettina Mitten-dorfer, bekannt aus Filmen wie "Eine ganz heiße Nummer?" oder "Sommer in orange?", liest und erzählt die Lebensgeschichte der Lena Christ.

Eintritt EUR 10,- / ermäßigt EUR 7,-. Karten-reservierung unter 089/3194618 und bueche-rei@eching.de

Lesetipp des Monats

(von Angelika Hofmann, Lesepatin an der Grund-schule Eching) "**Minus Drei wünscht sich ein Haustier**" Der kleine Dinosaurier Minus wünscht sich sehlichst ein Haustier, doch seine Eltern sind dagegen: "Und wer bitte schön macht den Käfig sauber? Und wer geht mit deinem Bronto



Kundalini-Yoga
Michaela Furlani

Neueröffnung:

Kundalini Yoga- Kurse in Eching ab sofort
Nähere Informationen unter
www.kundalini-yoga-eching.de

spazieren?" schimpft Mama, "das bleibt dann wieder alles an mir hängen." Um seine Eltern zu überzeugen, dass er sich sehr gut um ein Haustier kümmern kann, gründet Minus einen Haustierservice. Doch die Aufträge sind viel anstrengender als er gedacht hat und bringen ihn schnell an seine Grenzen. Deshalb ist Minus nun ganz froh, dass er kein eigenes Haustier bekommen hat. Seine Eltern sind dagegen so stolz auf seinen Einsatz, dass sie nun mit einer Überraschung für Minus aufwarten... Diese sehr vergnügliche Geschichte zu einem gängigen Thema ist mit ausdrucksstarken und lebendigen Bildern illustriert. Das Buch kann zum Vorlesen, aber auch für Erstleser sehr empfohlen werden.

Jahresstatistik 2014

Die Statistik des vergangenen Jahres weist erfreuliche Zahlen auf: 70.990 Medien wurden ausgeliehen, sieben Prozent mehr als im Vorjahr. Die Anzahl der aktiven Leser stieg auf 1759 an, Die Besucherzahl betrug 16398 Personen. 2304 Medien wurden 2014 neu erworben. Der Bestand betrug zum Jahresende 20.387 Medien, aufgeteilt in 3967 Sachbücher, 5312 Romane und Jugendbücher, 6376 Kinder- und Kindersachbücher, 1861 CDs und CD-ROMs, 197 Spiele, 1114 DVDs und 30 Zeitschriften-Abonnements. Spezielle Buchwünsche wurden 19mal über die Fernleihe erfüllt. Es fanden 56 Veranstaltungen bzw. Aktionen für Kinder wie Vorlesestunden, Lesenacht, Sommerleseclub, Aktion Schultüte und 8 Veranstaltungen für Erwachsene statt. Für Kindergärten gab es spielerische Büchereinführungen und die Aktion Lesestart, für die Schulen wurden Autorenbegegnungen, Klassenführungen



Jürgen Obermaier
Installateur- und Heizungsbaumeister
85375 NEUFARN
Mobil 0178-4980534 · Fax 08165-8030511
info@heizung-sanitaer-obermaier.de
www.heizung-sanitaer-obermaier.de

 Sanitär
 Heizung
 Solar

**Heizungsmodernisierung
Badsanierung
Wartungs- & Stördienst**

Qualität aus Meisterhand

24h NOTDIENST

0178-4980534



BECKER
FENSTER · ROLLADEN
TÜREN · MARKISEN



Inh. Peter Sasse
Carl-von-Linde-Str. 30a
85716 Unterschleißheim
Telefon 089/317 838 -6 · Telefax 089/317 838 -89
p.sasse@becker-baelemente.de
www.becker-baelemente.de

und Klassenausleihe veranstaltet, Medien zum HSK-Unterricht, Klassenlektüren, Bücher für die Schulbibliotheken gegeben, der Vorlesewettbewerb für die Sechstklässler der Mittelschule organisiert. Das Lesepatenprojekt an der Grundschule Eching, bei dem wöchentlich ehrenamtliche Lesepaten Erst- und Zweitklässlern vorlesen, wurde von der Bücherei betreut. Ende Oktober startete unser neuer Service, die Onleihe, über die nun E-Books, E-Paper und E-Magazine rund um die Uhr ausgeliehen werden können.

Der Büchereibetrieb wird zum großen Teil durch 11 ehrenamtliche Büchereimitarbeiterinnen ermöglicht, die im vergangenen Jahr an über 750 Stunden Dienst leisteten.

Unterstützt wird unsere Arbeit von der Gemeinde Eching, der Pfarrei Sankt Andreas, dem Echingener Bücherladen, unserem Dachverband St. Michaelsbund, der VHS und von vielen Lesern und Freunden der Bücherei. Wir danken allen unseren Helfern sehr herzlich, auch im Namen unserer Leser und hoffen auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit!

Die beliebtesten Bücher - aus der Hitliste 2014: Belletristik: Faber, Dietrich: "Toter geht's nicht" Sachbuch Erwachsene: Dusy, Tanja: "Unsere Landküche"

Jugendbuch: Roth, Veronica: "Tödliche Wahrheit" Bilderbuch: Scheffler/Donaldson: "Für Hund und Katz ist auch noch Platz"

Kinderbuch 8-12 J.: Kinney, Jeff: "Gregs Tagebuch Bd. 6 - Echt übel!"

Kinderbuch 6-8 Jahre: Dietl, Erhard: "Die Olchis und die große Mutprobe"

Sachbuch Kinder: "Guinness World Records 2014" CD Kinder: Bibi & Tina: Die Voltigier-Show"

Spiel: "Kakerlakak"

DVD Kinder: "Die Schlümpfe 2"

DVD Erwachsene: "Lone Ranger"

Unsere Öffnungszeiten:

Montag 15-18 Uhr, Dienstag 18-20 Uhr, Mittwoch 10-13 Uhr und 15-18 Uhr, Donnerstag 10-12 Uhr und 17-19 Uhr, Freitag: 15-18 Uhr, jeden ersten Sonntag im Monat 11-12 Uhr
www.eching.de/buch

VOLKSHOCHSCHULE



Volkshochschule Eching e.V.
Roßbergerstr. 8 - 85386 Eching

Tel. 089 / 3191815 Fax 31971 113

E-Mail: office@vhs-eching.de

Internet: www.vhs-eching.de

Vorstandsvorsitzender: Josef Riemensberger

Leitung: Doris Fähr

Fachbereichsleitung: Ulrike Wilms

Verwaltung: Claudia Mateo, Angelika Muth

Wir sind für Sie da:

Montag bis Freitag 10.00 – 12.00 Uhr

Dienstag u. Donnerstag 16.00 – 19.00 Uhr

Das Frühjahrssemester hat begonnen und wir möchten Sie an dieser Stelle auf eine kleine Auswahl an Kursen aus unserem umfangreichen Bildungsangebot aufmerksam machen, für die zum Redaktionsschluss (10.02.) noch Plätze frei waren:
Gesellschaft und Leben

Die persönliche Ziele-Collage (E1304)

Workshop am Sa. 14.3. von 14-17 Uhr

Über Lampedusa nach Europa - Europäische Migrationspolitik (E1004)

Vortrag am Do. 19.3. von 19-20:30 Uhr

KESS-Spezialkurs "ADS/ADHS" (E1309)

Seminar am Sa. 21.3. von 9-16:30 Uhr

Vereinsrecht - Die Satzung als Grundlage der Vereinsarbeit (E1112)

Vortrag am Mi. 25.2. von 19_20:30 Uhr

Kunst und Kultur

Die Bayerische Staatsbibliothek (E2006)

Führung am Mo. 16.3. von 11-12:30 Uhr

Näherwerkstatt für Anfänger und Fortgeschrittene (E2307) 6 Abende ab Mi. 18.3. von 18-19:30 Uhr

Meine digitale Kamera - ein geheimnisvolles Wesen? (E2501) Workshop am Sa. 21.3. von 10-13 Uhr

Gesundheit

Autogenes Training, Grundkurs (E3225)

6 Abende ab Mo. 9.3. von 19-20:30 Uhr

T'ai Chi Ch'uan - Yang Stil für Anfänger (E3231)

14 Vorm. ab Mi. 11.3. von 8:15-9:30 Uhr

Yoga 60 + am Mittag (E3267Z)

10 Termine ab Do. 12.3. von 12-13:15 Uhr

powerbrain® - Mentaltraining und Gehirnaktivierung (E3213) 10 Abende ab Mi. 18.3. von 18-19 Uhr

Kochkulturen

Gourmet-Rezepte für Vegetarier (E3959)

1 Abend am Fr. 13.3. von 18-21 Uhr, Kochschule WEKO

Gnocchi - der italienische Klassiker (E3962)

1 Abend am Mi. 18.3. von 18:30-21:30 Uhr

Klassische Desserts, zeitgemäß präsentiert (E3914)

1 Abend am Fr. 27.3. von 18-22 Uhr

Sprachen

Bei der vhs können Sie 11 Sprachen lernen; davon bieten wir Anfängerkurse in den Sprachen Chinesisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Polnisch, Russisch, Schwedisch, Spanisch, Tschechisch und Türkisch an.

Genauere Daten bitte bei der vhs Eching erfragen

Beruf und Karriere

PC — Speichern, aber wohin? (E5211)

1 Vorm. am Mo. 9.3. von 9-12 Uhr

10-Finger-Schreiben an einem Tag (E5102)

am Sa. 14.3. von 10-16 Uhr

Das Vorstellungsgespräch (E5004)

Seminar am So. 15.3. von 9-15 Uhr

Excel 2007/2010 (E5421)

Einsteiger-Kurs am So. 15.3. von 9-15:30 Uhr

Familie und junge vhs

Abenteurer Kunst: Malen und Gestalten für Kinder ab 8 J. (E6203) 8 Nachm. ab Fr. 13.3. von 15-17 Uhr

Zaubern mit dem Osterhasen (E6112)

für Kinder ab 5 Jahren am Mo. 16.3. von 15:30-17:45 Uhr

Detaillierte Angaben zu den oben genannten Kursangeboten entnehmen Sie bitte unserem Programmheft, unserer Webpage oder wenden Sie sich an unsere Geschäftsstelle, wo wir mit Informationen und Beratung für Sie da sind.

Anmeldungen für die Kurse sind möglich:

- persönlich in der Geschäftsstelle
- durch Einschicken oder Abgeben der im Programmheft abgedruckten Anmeldekarte
- telefonisch (nur mit gleichzeitiger Abbuchungsermächtigung)
- per Fax 089 31971113
- oder per E-Mail: office@vhs-eching.de

Bitte beachten Sie, dass Sie sich rechtzeitig anmelden und dass Ihre Anmeldung verbindlich ist.

Gehen Sie nicht ohne Anmeldung in einen unserer Kurse, da sich seit Redaktionsschluss bereits wieder einiges geändert haben kann und wir Sie darüber nur verständigen können, wenn Sie bei uns angemeldet sind.

In der Zeit vom 30.03.-02.04.15 finden unser Sprechzeiten nur von 10-12 Uhr statt, unseren Anrufbeantworter und die E-Mails werden wir aber für Sie regelmäßig kontrollieren. Ab 07.04.15 sind wir wieder in vollem Umfang für Sie da.

Wir wünschen Ihnen allen erholsame Osterferien

Metzgerei - Imbiss Malik

Obere Hauptstr. 2 · 85386 Eching · Tel. 089/362 310

Ihre Metzgerei in Eching

*Angebote gültig bis 31.03.2015

Unsere Angebote für März

Schweineschulter ideal zum Braten	.....1 Kg	5,99 €
Putenschnitzel mager	.....100 g	-,89 €
Kochsalami eigene Herstellung	.....100 g	-,89 €
Hinterschinken mager, saftig	.....100 g	-,99 €
Aus der Käsecke: Leerdammer 45%i.Tr/NL/Schnittkäse	.....100 g	-,99 €

Probieren Sie jetzt!!

**- hausgemachte Leber- und Blutwürste
- fertig gekochtes Sauerkraut**

Ich kauf bei meinem Metzger!

Öffnungszeiten: Mo. 7.30 - 13.00, Di., Mi., Do., Fr. 7.30 - 18.00, Sa. 7.30 - 12.30



KULTURPINWAND

"Um a Fünferl a Durchanand"

27.02.

Blasmusik, Lieder, Literatur, Theater, Klamauk, Unfug, Betrachtungen über die Unausweichlichkeit des Lebens und über die Leichtigkeit des Seins. »Fünferl«, das sind: Die aus vielen Film- und Fernsehproduktionen bekannten Schauspieler Johanna Bittenbinder (Sprache, Gesang, große Trommel), Heinz-Josef Braun (Sprache, Gesang, Trompete, Gitarre) sowie Sebi Tramontana (Gesang, Posaune, Gitarre) und Andreas Koll (Sprache, Tuba).

Wann: Freitag, 27.02.2015, Beginn 20.00 Uhr

Wo: Bürgerhaus Eching

Eintritt: € 18,- / ermäßigt € 15,-, Abendkassenzuschlag 1,50 €

"Ich bin so frei"

Kabarett mit Josef Brustmann

12.03.

Ich bin so frei, sprach der Vogel und verflog sich. Frei sein will jeder, und dass er sich in seinem Leben ereignet und seine Blätter schön entfaltet. Frei sein wie ein Vogel und fliegen, aber nicht gleich vogelfrei, zum Abschuss freigegeben und runterfliegen.

Immer gleich diese dumme Angst, sich ein zu großes Stück abzuschneiden vom Freiheits-Lebenskuchen, der einem doch eigentlich selber gehört; immer gleich diese Angst, zu frech zu sein, während dir die anderen flugsflugs die Flügel stutzen, dein Chef, die Politiker, das Finanzamt, dein Ehegesponst.

Auf diesem schmalen Grat zwischen Vogelfreiheit und vogelfrei fliegt, wackelt, strauchelt der Kabarettist schon von Berufs wegen und Josef Brustmann noch aus zusätzlicher Lebenspassion und Neugierde. Josef Brustmann arbeitet dabei mit allen Tricks: Witz, Aberwitz, absurde Klugheit, ein Schuss Melancholie, ein halbes Dutzend skurriler Instrumente, betörender Gesang, Pfeifen im Walde; und tatsächlich, manchmal fliegt er – und sei es bloß hin, oder lässt auf der Bühne einen echten wunderschönen Drachen steigen.

Wann: Donnerstag, 12.03.2015, Beginn 20.00 Uhr

Wo: Bürgerhaus Eching

Eintritt: € 18,- / ermäßigt € 15,-

"It's alright!"

Ein musikalischer Lyrikabend mit "Angels & Fools"

21.03.

Dürfen klassische Musiker den »Groove« erfühlen, der nicht in den Noten steht? Können pegelgestählte Rockmusiker ernsthaft und leise sein? »Angels & Fools« geben darauf eindeutig positive Antworten.

Doch gängige Begriffe wie Akustik-Pop oder Vokalensemble greifen bei dieser Formation zu kurz. Hier prallen Musikuniversen aufeinander. Die klassisch geschulten Engelsstimmen von Sabine (Sopran), Lea (Mezzo) und Martin Gockel (Tenor) vereinen sich mit dem erdverbundenen, rockproben Songwriting von Veelim. Und im Spannungsfeld zwischen himmlischer Harmonie und erdigem Rhythmus entsteht Neuartiges, das mehr ist, als die Summe seiner Teile.

Damit geben »Angels & Fools« dem bodenständigen Songwriter-Genre Tiefe und eine neue unbekannte Dimension: Akustische Musik zum Mitfühlen und Aufatmen, aber auch zum Mitwippen und Mitgehen – bis zum nächsten Horizont.

Wann: Samstag, 21.03.2015, Beginn 20.00 Uhr

Wo: Bürgerhaus Eching

Eintritt: € 12,- / ermäßigt € 9,-

Echinger Kammerorchester: Violinkonzert C-Dur

28.02.

Im Zentrum des Konzerts des Echinger Kammerorchesters unter Leitung von Georg Straßmann steht der Komponist Joseph Haydn mit einer seiner Symphonien. Als Solistin konnte die ehemalige Echingerin Michaela Georgi gewonnen werden.

Wann: Sonntag, 28.02.2015, Beginn 20.00 Uhr

Wo: Bürgerhaus Eching

Eintritt: € 15,- / ermäßigt € 13,-, Abendkassenzuschlag 1,50 €

Starkbierfest

Der Musikverein St. Andreas lädt herzlich ein.

07.03.

Wann: Samstag, 7. März, ab 19.30 Uhr (Einlass 19.00 Uhr)

Wo: Bürgerhaus Eching

Eintritt 5 €, Tischreservierung unter 089/3196466 oder info@musikverein-eching.de.

"Yukon" - 3000 km Kanada & Alaska

Multivisionsshow mit Dirk Rohrbach

18.03.

Mythos Yukon. Kaum ein Fluss steht so sehr für Wildnis und Abenteuer. Über 3000 Kilometer zieht sich der Yukon durch die subarktische Tundra in Kanada und Alaska. Er fließt durch unberührte, fast menschenleere Natur. Es ist das Reich der Bären, Wölfe und Adler.

In einem selbstgebauten Kanu aus Birkenrinden will der Arzt und Journalist Dirk Rohrbach dem Mythos begegnen. Allein. Er trifft auf Relikte des Goldrauchs und indianische Dörfer, spricht mit Häuptlingen, Trappern und Aussteigern, isst mit Einheimischen Caribou, Elch und fangfrischen Lachs.

Er lernt eine raue, gnadenlose, aber auch immer wieder atemberaubend majestätische Welt kennen. Und er lernt sich selbst neu kennen, auf dieser epischen Reise durch den endlos weiten Norden Amerikas.

Wann: Mittwoch, 18.03.2015, Beginn 20.00 Uhr

Wo: Bürgerhaus Eching

Eintritt: € 15,- / ermäßigt € 13,-

Klavierkonzert Paul Kaspar

28.03.

Der tschechische Pianist Paul Kaspar studierte in Bratislava bei Prof. Rudolf Macudzinski, in Prag bei Prof. Frantisek Rauch sowie abschließend in München bei Prof. Ludwig Hoffmann. Kaspar konzertiert regelmäßig auf allen großen Bühnen weltweit.

Sein Repertoire umfasst neben den tschechischen Komponisten Antonin Dvorak, Bedrich Smetana, Leos Janacek, Bohuslav Martinu und Vitezslav Novak Werke der Wiener Klassiker bis George Gershwin sowie zeitgenössische Musik. Kaspar hat mit international renommierten Dirigenten zusammengearbeitet. Seit Jahren widmet er sich der Kammermusik, u.a. in Projekten mit dem Quartett der Berliner Philharmoniker und dem Prazak Quartett.

An diesem Abend spielt der Pianist unter anderem Werke von Mozart, Gershwin und Novak.

Wann: Samstag, 28.03.2015, Beginn 20.00 Uhr

Wo: Bürgerhaus Eching

Eintritt: € 18,- / ermäßigt € 15,-

kompetent - zuverlässig - erfahren

Mitglied im
Verband der
Immobilienverwalter
in Bayern



Hörl & Partner
Immobilienverwaltung

Bahnhofstraße 11b • 85386 Eching
Tel: 089 - 550 619-41 • Fax: 089 - 550 619-42
E-Mail: info@hup-immobilienverwaltung.de
www: hup-immobilienverwaltung.de



Wollen Sie Ihr Bauwerk
schützen - erhalten - verbessern?

- Zimmerei / Holzbau
- Dachdeckerarbeiten
- Trockenbau
- Gerüstbau

Zimmerei Meir GmbH

Sternstr. 22 • 85386 Günzenhausen

Tel. 08133 - 88 08 • Fax 83 66 • zimmerei-meir@t-online.de



Hallenturnier der D2

D. Scheffler/ Am 11.01.15 hatte unsere D2 ihr eigenes Hallenturnier. Die Gäste waren: VfR Garching, ASV Dachau, TSV Allershausen und SV Langenbach.

Gleich im ersten Spiel mussten unsere Jungs gegen Garching ran. Sie wirkten munter und ausgeschlafen und ließen den Ball prima laufen. Dave war es, der das 1:0 erzielte. Es wurden weitere Chancen herausgespielt, doch wollte der Ball nicht mehr ins Tor. Auch Garching hatte Chancen, doch TW Julian war gut drauf. Den Ausgleichstreffer konnte er aber auch nicht verhindern. So hieß es am Ende 1:1.



Spiel 2 ging dann gegen Dachau. Auch hier wieder gutes Spiel der Echinger "Zebras", doch das erste Tor schoss Dachau. Unsere Jungs wurden stärker. Luka schoss den Ball per Freistoß ins Tor, etwas später erhöhte Maxi auf 2:1. Das war dann auch der Endstand, der erste Sieg war geschafft. Der zweite Sieg gelang dann im dritten Spiel gegen Allershausen. Beide Mannschaften schenken sich nichts, es war ebenfalls ein knappes Spiel. TW Julian rettete mit einer Glanzparade und lenkte den Ball gerade noch so über die Latte. Den Siegtreffer erzielte Oli.

Das nächste Spiel ging gegen Langenbach, die bisher unbesiegt waren. Unsere Jungs begannen sehr stark und hatten zunächst mehr Chancen. Dave erzielte das 1:0. Doch Langenbach hielt dagegen und erzielte das 1:1. Langenbach war gleichwertig und hatte auch immer wieder gute

Chancen, durch diverse Glanzparaden unseres Torwarts Julian hielten wir an dem Unentschieden fest.

Im 5. Spiel spielten wir 1:1 gegen Allershausen. Maxi hatte die Führung erzielt. Das nächste Spiel gegen Dachau musste gewonnen werden, um eine gute Ausgangslage vor dem letzten Spiel gegen Langenbach zu haben. Es war wieder ein sehr ausgeglichenes Spiel, Julian musste immer wieder auch vor seinem Strafraum klären. Die Zeit rannte den Jungs davon, und als es wie ein weiteres Unentschieden aussah, gab es noch mal Freistoß. Samu zirkelte den Ball ins Tor und Sekunden später war das Spiel aus.

Im letzten Spiel ging es erneut gegen Langenbach. In diesem Spiel ging es bereits um den Turniersieg. Es war wieder ein ausgeglichenes Spiel

mit Chancen auf beiden Seiten, doch Tore fielen nicht. Am Ende hieß es 0:0, und obwohl die Langenbacher ihr letztes Spiel mit 2:1 gewannen, reichte doch unseren Jungs das 0:0 zum Turniersieg.

Insgesamt war es ein schwungvolles und ausgeglichenes Turnier mit zumeist knappen Ergebnissen von annähernd gleich starken Mannschaften. Wir aber freuen uns für unsere Buben, die ungeschlagen und verdienstermaßen das Turnier gewonnen haben. Super gemacht, Jungs! Weiter so.

Die Jugendabteilung des TSV Eching möchte sich bei allen Helfern und Sponsoren bedanken. Im Besonderen bei allen Eltern, die uns tatkräftig unterstützt haben, sowie bei einigen Vereinsfunktionären – Ihr habt alle Turniere zu einem tollen Erlebnis für unsere Spieler gemacht. Vielen Dank. Des Weiteren möchten wir uns auch bei den Sponsoren bedanken: Die Klangverwaltung, Herr Steffen Brühmann; Feinkost Kurz, Regina und Klaus Kurz; Bäckerei Ratschiller, Andreas Listl. (Bild: TSV)

Spiel 2 ging dann gegen Dachau. Auch hier wieder gutes Spiel der Echinger "Zebras", doch das erste Tor schoss Dachau. Unsere Jungs wurden stärker. Luka schoss den Ball per Freistoß ins Tor, etwas später erhöhte Maxi auf 2:1. Das war dann auch der Endstand, der erste Sieg war geschafft. Der zweite Sieg gelang dann im dritten Spiel gegen Allershausen. Beide Mannschaften schenken sich nichts, es war ebenfalls ein knappes Spiel. TW Julian rettete mit einer Glanzparade und lenkte den Ball gerade noch so über die Latte. Den Siegtreffer erzielte Oli.

Hallenturnier der Jugend

P. Hanrieder/ Unser eigenes Turnier in der Echinger Dreifachturnhalle war auch dieses Jahr wieder mit starker Besetzung auf einem sehr guten Spielniveau. Im Achterturnier waren der VfR Garching, der FC Ismaning, der SEF Freising, der TSV Grünwald, der TSV Allershausen und der

ASV Dachau unsere Gäste, ergänzt durch unsere beiden 2004-er Teams.

Zum Auftakt ein sehr ausgeglichenes Spiel gegen den FC Ismaning. Am Ende ein gerechtes 0:0-Unentschieden. Im zweiten Gruppenspiel legten wir eine Schippe drauf und siegten mit 2:0 gegen den ASV Dachau. Die Tore erzielten Axel und Thomas. Im dritten Spiel um den Gruppensieg erwartete uns der TSV Allershausen. Nach zwei blitzsauber herausgespielten Toren führten wir mit 2:0 durch Erdem und Vali. Durch einen Sonntagsschuss ins Kreuzfeld verkürzte Allershausen und kam in der Schlusssekunde nach einem indirekten Freistoß sogar zum Ausgleich.

Im Halbfinale waren wir als Gruppensieger qualifiziert. Gegner war der SEF Freising. In einem



sehr taktischen Spiel, gelenkt von Ale aus der Zentralposition, waren wir am Ende die bessere Mannschaft und siegten durch ein tolles Tor von Thomas mit 1:0. Finale!

Im Endspiel um den Turniersieg war der bärenstarke Jahrgang des TSV Grünwald unser Gegner. In einem prima Endspiel gingen wir durch einen satten Linksschuss von Valentin mit 1:0 in Führung. Grünwald hat jedoch einen sehr starken Jahrgang 2004, der auch spielerisch auf sehr hohem Niveau agiert. Drei Minuten vor Schluss kassierten wir das 1:1 und der Turniersieg wurde im Siebenmeterschiessen vergeben. Es trafen Ale, Tom, Thomas und Daniel. Grünwald traf alles und so geht der Sieg an die starke Truppe vom TSV Grünwald.

Außerhalb des Spielfelds zeigte Gabriel Lomo in Kombination mit Karl Merz eine ganz starke Leistung in der Turnierleitung. Speziell den beiden und alle weiteren Helfer, die dieses Turnier zu einer tollen Sache gemacht hatten, möchte sich die Jugendabteilung des TSV Eching sehr bedanken. Danke! (Bild: TSV)

IHR VORTEIL:
UNSER HANDWERKERSERVICE PLUS

Die Wünsche sind den Küchen-Komplettservice aus einer Hand! Dann sind Sie bei Wohnstil Wegler genau richtig. Unser Plus ist eine individuelle, intensive Beratung mit vielen attraktiven Ideen – ganz gleich, ob Sie einen zusätzlichen Arbeitsplatz, eine ganz neue Raumaufteilung, ausgefallene Details oder einfach maximalen Raum wünschen.

HANDWERKER SERVICE PLUS

Wir koordinieren bei Bedarf auch Handwerkerleistungen für Sie. Oder wir sprechen gute Empfehlungen aus. Wir strengen Termine ab und schauen genau hin, damit am Ende alles bestens passt. Unsere Partner sind erstklassige Fachleute, auf die Sie sich verlassen können. Und das alles zu äußerst fairen Preisen. Garantiert!

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Beratungstermin. Wir freuen uns auf Sie!

WOHNSTIL GmbH
Küchen und mehr
Beratung, Planung und fachgerechter Einbau

Wohnstil GmbH
Obere Hauptstraße 5
85396 Eching
info@wohnstil-wegler.de
www.wohnstil-wegler.de
Telefon: 0 89 / 3 19 10 59

Seit **25** Jahren Ihr Meisterbetrieb!

Hifi · TV · Video · Telefon

Meisterbetrieb Manfred Illenseher

- Verkauf
- Kabelanschluß
- ISDN / T-DSL
- SKY-Händler

- Reparatur + Service
- Satellitenempfang
- Video Überwachung

Roßbergerstraße 1a · 85386 Eching
Telefon 089/3 19 59 56 · E-Mail: m.illenseher@freenet.de

Abteilung Turnen & Fitness

Die Stunde „Rückenfit“ bei Ann-Kathrin Pischa wird künftig statt donnerstags um 18 h in der Danziger Str. freitags um 17 h in der Turnhalle der Grundschule Nelkenstraße stattfinden.

Abteilung Tischtennis

F. Brecht/ Nach einer turbulenten Vorrunde mit immer wieder Personalausfall befindet sich die 1. Echinger Herrenmannschaft im Mittelfeld. Ebenfalls halten sich die anderen Herrenmannschaften im oberen Bereich des Mittelfeldes. Heraus sticht hier die 5. Herrenmannschaft, die mit dem 2. Platz ein wahnsinnig überraschendes Ergebnis in der Vorrunde ablieferte. Auch die aufgestiegene 3. Herrenmannschaft sicherte sich zum Vorrundenende den 3. Tabellenplatz. Bemerkenswert ist hier der Einsatz des starken Jugendspielers Sang-Gun Oh in der 3. Herrenmannschaft, der eine stabile Bilanz zeigt. Auch der Jugendspieler Naim Burdenski hat sich bei der 4. Her-



ist immer Montags und Freitags von 17:30 bis 18:30. Die Trainer Florian Obermeier, Susanne Müller, Florian Brecht und Alexander Summerer freuen sich über jedes neue Gesicht. (Bild: SCE)



Abteilung Handball

Männliche B-Jugend der Handballabteilung des SC Eching

Die erste Saison der männlichen B-Jugend neigt sich allmählich dem Ende entgegen. Mit einigen Neubesetzungen, aber auch etablierten Stammkräften der letztjährigen C-Jugend war man nach der Quali nun in der Bezirksliga angetreten und kämpft immer noch um jeden Punkt.

Das erste Spiel dieser Saison ging gleich deutlich gegen Neuburg (21:10) verloren. Vor allem die Umstellung, nun gegen eine defensive Abwehrformation Lösungen finden zu müssen, stellte die Jungs vor ein großes Problem. Doch in den darauf folgenden zwei Spielen bewies die doch sehr junge Mannschaft des SC Eching, dass sie auch in dieser Altersklasse nicht unterschätzt werden sollte und so fuhr man zwei Siege hintereinander ein.

In den letzten zwei Hinrundenspielen (ein Sieg, eine Niederlage) zeigte sich jedoch noch einmal deutlich, dass, um oben in der Tabelle eine Rolle spielen zu können, lediglich die Konstanz in der Offensive wie auch in der phasenweise sehr starken Defensive gefunden werden muss.

Zum Rückrundenbeginn war dann der TSV Neuburg in Eching zu Gast und die Jungs zeigten ihr eigentliches Potenzial und so brachten sie einen körperlich deutlich überlegenden Gegner an den Rand einer Niederlage, nur ein Quäntchen Glück fehlte, um diese starke Leistung mit Punkten zu belohnen. Am Ende hieß es dann 16:17. Auch wenn es keine Punkte gab, zeigte dieses Spiel doch deutlich, in welchem hohen Maße sich die

rennmannschaft als äußerst nützlich erwiesen und sicherte dort im hinteren Paarkreuz wichtige Punkte. In der Jugend spielen beide eine wichtige Rolle in der ersten Mannschaft, auch wenn diese nach Abgängen in der letzten Saison personell stark angeschlagen ist. Trotzdem steht die Mannschaft noch im unteren Mittelfeld, zwei Plätze von einem Abstiegsplatz entfernt.

Überraschend ist das Ergebnis der zweiten Jugendmannschaft, welche durch die Besetzungsprobleme der ersten Mannschaft immer aushelfen musste und sich in ihrer Liga den 3. Platz gesichert hat. Stärkster Spieler in der Vorrunde dieser Liga ist der Echinger Christof Allebrodt mit einer Bilanz von 17:1. Hoffentlich kann er diese Bilanz noch weiter positiv ausbauen und sich auch in der ersten Jugendmannschaft noch verbessern.

Bei der diesjährigen Jugendvereinsmeisterschaft nahmen 17 Jugendliche teil, 7 Fortgeschrittene und 10 Anfänger. Erster bei den Fortgeschrittenen wurde Sang-Gun Oh. Bei den Anfängern setzte sich Denis Ballasus durch und sicherte sich den Titel.

Die Tischtennisabteilung des SC Eching sucht nach neuen Nachwuchskräften, um weiterhin eine Tischtennis-Jugend stellen zu können. Anfängertraining

Mannschaft im Kollektiv als auch individuell verbessert hat. Hierbei möchten wir betonen, dass dies auf ausnahmslos jeden der Spieler zutrifft. Da das Ziel vor der Saison, vorrangig Erfahrungen sammeln und vor allem zu lernen, sich gegen körperlich stärkere Spieler offensiv wie defensiv zu behaupten, war, zeigt sich das Trainerteam nicht unglücklich über den bisherigen Verlauf der Saison. Allerdings wäre ein bisschen weniger Spektakel den Trainern ganz recht, um Ihre Gesundheit zu schonen.

Im Hinblick auf den Rest der Rückrunde bleibt nur zu hoffen, dass die Spieler sich weiter so gut entwickeln und trotz der ein oder anderen Niederlage den Spaß am Handball nicht verlieren. Zum Abschluss wünschen wir uns eine verletzungsfreie Restsaison.

12 Einsätze und reichlich Arbeitsdienste



C. Göring/ Die Freiwillige Feuerwehr Eching wurde im Januar zu insgesamt 12 Einsätzen gerufen. Sieben der Alarmierungen beliefen sich auf den Bereich Brand und fünf Alarmer auf die Technische Hilfeleistung.

Technische Hilfeleistung wurde angefordert, nachdem zwei Dächer durch den Januarsturm abgedeckt zu werden drohten. Auch am eigenen Haus hatte der Sturm im Bereich der Sanierungsarbeiten seine Wirkung gezeigt. Hier konnte durch rasches Sichern der Dachanlage ein größerer Schaden verhindert werden. Bei einem Einsatz wurden die Kräfte angefordert, um einer hilflosen Person in einer Wohnung zu helfen. Zu einem weiteren Einsatz wurden die Freiwilligen Helfer vom BRK angefordert, um eine erkrankte Person mit der Drehleiter personenschonend zu retten. Auf der A92 stieß ein Pkw mit einem Lkw zusammen. Hier wurde die Fahrbahn gereinigt



**Petershausen
Eching
Fahrenzhausen
Reichertshausen**



GOTZ APOTHEKEN
Mit uns leben Sie besser.



Ihre Profis für Gesundheit und Wohlbefinden.

Unsere Leistungen auf einen Blick

- ✓ Erstklassige Beratung durch Ihren persönlichen Ansprechpartner.
- ✓ Apothekenlieferdienst mit vielen Vorteilen.
- ✓ Top Service und gute Preise.
- ✓ Durch den starken Filialverbund halten wir ständig bis zu 60.000 Artikelpackungen für Sie bereit!
- ✓ Beratung für Ihre Gesundheit bei Auslandsreisen in alle Länder.
- ✓ Beschaffung von internationalen Arzneimitteln.
- ✓ Wir garantieren Arzneimittelsicherheit für Ihren persönlichen Schutz.
- ✓ Ausbildungsbetriebe für Pharmazeutische Berufe (PKA, PTA und Apotheker).
- ✓ Ihr persönliches Kundenkonto mit vielen Vorteilen.

- ✓ Schnelle und zuverlässige Lieferfähigkeit.
- ✓ 24-Stunden-Medikamenten-Abholtesor mit eigenem PIN
- ✓ Großes Kosmetik- und Wellness Sortiment.
- ✓ Individuelle Verblisterung und Versorgung von Seniorenheimen.
- ✓ Breite Auswahl an homöopathischen Arzneimitteln und Spagyrik
- ✓ Fachpartner für Orthopädie und Hilfsmittel.
- ✓ TÜV Süd zertifiziertes Apothekenunternehmen.

Götz-Apotheke
 Filiale Eching
 Apotheker Robert Götz e.K.
 Filialleitung Herr Wolfgang Betz
 Untere Hauptstraße 5
 85386 Eching
 Tel.: 089 / 319 21 19

Öffnungszeiten
 Mo, Do 08.30 - 13.00 Uhr + 14.00 - 20.00 Uhr
 Di, Mi, Fr 08.30 - 13.00 Uhr + 14.00 - 18.30 Uhr
 Sa 09.00 - 13.00 Uhr

www.goetz-apotheke.de

Wir freuen uns auf Sie!

 Robert Götz (Apotheker)	 Wolfgang Betz (Apotheker)
 Galina Suttor (PTA)	 Anke Züge (PTA)
 Erika Weber (PKA)	 Gabriela Harl (PKA)

und die Unfallstelle mittels zwei Warnleitanhängern gesichert.

Begonnen hatte das Einsatzjahr bereits am 2. Januar mit einer Alarmierung über einen vermeintlichen Brand sowie einer Meldung, dass in einem Nachbarhaus ein Rauchmelder Alarm schlägt. Ein Kabelbrand bei einem PKW war der Grund für einen weiteren Brandalarm im Ortskern. Zwei weitere Einsätze wurden durch Brandmeldeanlagen hervorgerufen. Eine weitere Brandmeldeanlage löste Alarm wegen angebranntem Essen aus, wobei die Wohnung durch die Feuerwehr belüftet wurde.

Ein Großaufgebot mit 100 freiwilligen Helfern wurde beim Brand einer landwirtschaftlichen Halle in Weng von der Leitstelle Erding alarmiert. Hier war die Freiwillige Feuerwehr Eching mit dem Tanklöschfahrzeug 24/50 direkt an der Halle zur Brandbekämpfung eingesetzt. Bemerkenswert war bei diesem Einsatz, dass sich die geschädigte Familie mit einer Dankesanzeige in einer Tageszeitung bei den ehrenamtlichen Helfern für Ihren Einsatz bedankte.

Zusätzlich arbeiteten die freiwilligen Helfer im Januar neben dem Einsatzgeschehen unentgeltlich an den Wochenenden, um die weitere Gestaltung des Saales und des Schulungsraumes voranzutreiben. Am Samstag, den 17. Januar, konnte durch das Entfernen der Staubschutzwand endlich wieder eine weiträumige Verbindung zwischen Alt- und Neubau geschaffen werden.

„First Lady“ beim Krieger- und Soldatenverein

Gerhard Zaum/ Etwa 40 der ca. 180 Mitglieder des Vereins hatten sich zur Jahreshauptversammlung beim Huberwirt eingefunden. Der 1. Vorstand Albert Past erläuterte in seinem Rechenschaftsbericht die Geschehnisse des vergangenen Jahres. An erster Stelle stand jedoch das Gedenken an die 12 verstorbenen Kameraden.

Der Verein war im Jahr 2014 wieder sehr aktiv und



Albert Past begrüßt Martina Hill als erstes weibliches Mitglied. (Bild: G. Zaum)

erfolgreich. Der Vorstand konnte von der Reservistentagung, der Teilnahme an den Kriegerjartagen in Dietersheim und Günzenhausen, dem Schießen der Reservisten in Gundihausen und vielen anderen Ereignissen berichten. Er war beim Weltkindertag mit einem Stand vertreten. Der Erlös kam einer bedürftigen Familie zugute.

Die jährlich zweimal stattfindende Pflege des Kriegerdenkmals und die Ausrichtung des Volkstrauertages führt der Krieger- und Soldatenverein seit Jahren durch. Auch in 2015 werden diese Aufgaben übernommen. Der Bereich Ehrungen nahm wieder einen breiten Raum ein, da sich viele Mitglieder nicht nur durch langjährige Vereinszugehörigkeit, sondern auch durch aktive Mitarbeit am Vereinsleben auszeichnen konnten. U.a. erhielt Albert Past das Goldene Vereinsabzeichen und Michael Knödler das Ehrenkreuz in Silber.

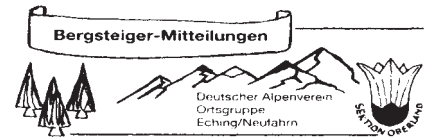
Dem Verein traten im vergangenen Jahr 6 neue Mitglieder bei. Als Highlight begrüßte Albert Past die erste Frau im Verein: Martina Hill. Obwohl es durch

die Satzung keine Hindernisse gibt, hat der Verein durch den Beitritt von Martina Hill die Tür für einen neuen Zustrom der Mitglieder geöffnet.

Der SV77 Neufahrn sucht neue Schwimmer

M. Alt/ Wir suchen neue schwimmbegeisterte Kinder für unseren Verein. Anmeldevoraussetzungen: Geburtsjahrgang 2005 und jünger, die Fähigkeit, eine 25-Meter-Bahn durchzuschwimmen, und Interesse, mehr vom Schwimmsport zu lernen.

Die Anmeldung für die Warteliste findet am Montag, den 2.03.2015, und Montag, den 9.03.2015, jeweils von 17-19 Uhr im Foyer des Schwimmbads "Neufun" in Neufahrn statt. Anmeldung durch einen Erziehungsberechtigten und das anzumeldende Kind. Weitere Informationen über den Schwimmverein Neufahrn gibt es auf der Homepage des Schwimmvereins unter: www.sv77.de
Wir freuen uns auf euch.



05.03. (Do) Diavortrag über die Insel Taiwan. Beginn 20.00 Uhr, Gasthof Maisberger, Neufahrn. Eintritt frei.

08.03. (So) Rundwanderung über Hohe Bleick und Niederbleick, Ammergebirge. Gehzeit ca. 6 Std. Abfahrt 07:30 Uhr, Bhf Neufahrn. Info bei: Manfred Kohl, Tel 08161-64208.

21.03. (Sa) Rundwanderung durchs Loisach-Kochelsee-Moor. Startpunkt Kloster Benediktbeuren. Gehzeit 3,5 Std. Abfahrt 08.00 Uhr, Bhf Neufahrn.

Info bei: Ludwig Zillner, Tel.08165-691216.

Legen Sie Ihre Immobilie in unsere Hände ...

Wir suchen laufend geeignete Wohnungen, Häuser, Grundstücke für solvente Mieter, Käufer, Bauträger.

Profitieren Sie von unserer über 20-jährigen Erfahrung und regionaler Marktkennntnis.



...und Sie sparen Zeit, Geld und Nerven!

Professionelle Abwicklung für Verkäufer und Vermieter kostenfrei!



www.kufner-immobilien.de

Marktplatz 4 F · 85375 Neufahrn b. Freising

Telefon 08165/909 600

Frühjahrsbasar der Nachbarschaftshilfe



C. Schibelhut-Buhmann/ Der Frühjahrsbasar für Textilien und Schuhe findet im Bürgerhaus Eching statt

Annahme: Freitag, 20.03., 10:00 Uhr – 12:30 Uhr und 14:00 Uhr – 18:00 Uhr

Verkauf: Samstag, 21.03.2015 von 10:00 Uhr - 12:00 Uhr

Rückgabe: Samstag, 21.03.2015 von 16:00 Uhr – 16:30 Uhr

Ab Montag, 09.03.2015, liegen Listen zum Selbstausfüllen für Sie zur Abholung bereit bei: Gemeindebücherei Eching, Schreibwaren Diegel, Echingener Bücherladen sowie in sämtlichen Kindergärten im Gemeindebereich (auch als Download unter www.nachbarschaftshilfe-eching.de). Beim Ausfüllen der Listen beachten Sie bitte unbedingt die Hinweise auf der Rückseite.

Jetzt neu mit Vorab-Registrierung: Möchten Sie Ihre Wartezeit verkürzen? Einfach die Abgabeliste unter www.nbh-eching.de herunterladen, ausfüllen und per Mail bis spätestens Dienstag, den 17.03.2015, an nbh-eching-basar@web.de senden.

Wir bereiten die Produktkärtchen vor, Sie nutzen bei der Abgabe der Ware am Freitag die Schnellabgabe. Pro Liste werden 20 Artikel angenommen. Bitte bringen Sie nur modische saubere und gut erhaltene Baby-, Kinder- und Jugendbekleidung und Sportartikel (Größe 50 – 188).

Wir freuen uns auf Sie!

Weitere Auskünfte unter Telefon 0157/ 56 923 209

malerarbeiten
trockenbau
vollwärmeschutz
innen- u. außenputze
tapezierarbeiten
abriß- u. umbauarbeiten
unsere e-mail-adresse:

steffen meister
hauptstraße 9
85386 eching/dietersheim
telefon 0 89 - 32 70 58 40
telefax 0 89 - 32 70 58 41
mobil 0170 - 5 344 344
malermeister.dietersheim@arcor.de

Wachwechsel bei der Wasserwacht



Gert Fiedler/ Am 21. Januar trafen sich zur Jahreshauptversammlung der BRK Wasserwacht Eching knapp 30 ehrenamtliche Mitglieder. Den Rückblick auf das vergangene Jahr hielt kurz und knapp der noch amtierende 1. Vorsitzende, Maximilian Göring.

Er bekannte freimütig, dass in seiner Amtszeit nicht alles fehlerfrei verlaufen sei und räumte wie vor Jahresfrist angekündigt seinen Stuhl.

Es folgte der Bericht des Technischen Leiters, vorgetragen von Julian Lindermeier. Die Jugendleiterin Alice Gaudlitz berichtete kurz und knapp von ihrer Arbeit mit den Kindern und Jugendlichen. Immerhin 60 Kinder/Jugendliche beteiligen sich am Schwimmtraining, Gruppenstunden und verschiedenen Freizeitangeboten. Sie berichtete den Anwesenden von verschiedenen Aktivitäten, der Teilnahme an einem Bauernhof-Wochenende auf dem „Koanznhof“ bei Markt Indersdorf, einem Zeltlager in Allersberg, Ausflügen oder der Teilnahme als Studiogäste bei der Jugendsendung „1,2 oder 3“ von ZDF/KiKa. Darüber hinaus wurden 15 Jugendliche zu „Juniorhelfern“ ausgebildet und erwarben vielfältige Schwimmabzeichen. Gleich anschließend gab J. Lindermeier einige Hinweise auf die Einführung des Digitalfunks bei der Wasserwacht in Eching. Dass dazu natürlich Lehrgänge notwendig seien, sei unabdingbar. Einer, der zu Hause zu absolvieren ist, der andere im Rahmen einer praktischen Fortbildung. Er thematisierte auch die Vielzahl anzuschaffender Funkgeräte und die sehr unterschiedlichen Bedienkonzepte, die der Umstieg vom Analogfunk auf den Digitalfunk mit sich brächte.

Die Zahlen der letztjährigen Saison waren für den Hörer beeindruckend: 600 Wachstunden zugunsten der Badenden an beiden Echinger Seen, 5 SEG-Einsätze (Schnelleinsatzgruppe) mit jeweils bis zu 13 ehrenamtlichen Einsatzkräften und das bei 65 geleisteten Einsatzstunden. Die Wasserwacht Eching betreut seit 1984 die Badegäste am Echinger See, damals noch „der Ellwanger“. Seit jener Zeit hat sich doch viel verändert. Seit 2012 sind die Wasserretter auch am Hollerner See mit einer neuen Wachstation präsent.

Die Neuwahl des Vorsitzenden gestaltete sich unproblematisch: per acclamationem, einstimmig durch Handzeichen. Der neue 1. Vorsitzende Frank Leuner (Bild), stimmte zu, der Wahlleiter gratulierte und der im Amt verbleibende 2. Vorsitzende Frank Stürzebecher bedankte sich beim scheidenden Vorstand M. Göring und er bekam Lob für Arbeit und Mühen. Die kommenden Aufgaben beschäftigen nun Frank Leuner, der sich für die Einstimmigkeit bedankte und schon erste Ideen präsentierte. Ein „Fischerstechen“ am Seefest, welches heuer am 03. und 04. Juli am Echinger See stattfindet, soll es sein.

(Bild: G. Fiedler)

Die Ortsgruppe Eching-Neufahrn des Alpenvereins trauert um sein Gründungsmitglied und langjährigen 1. Vorsitzenden

Manfred Windisch

Wir verdanken ihm sehr viel und verneigen uns vor seiner Leistung

Eching, im Februar 2015

Nachbarschaftshilfe mit neuer Vorsitzenden

Klaus Bachhuber/ Nach 16 Jahren hat Sonja Riemensperger den Vorsitz der Nachbarschaftshilfe abgegeben. Bei der Hauptversammlung im ASZ wählten rund 50 Mitgliederinnen Helmi Lichtenfeld zur neuen Vorsitzenden.

Zum Abschied präsentierte Riemensperger einmal mehr eindrucksvolle Bilanzen. 1489 ehrenamtliche Einsatzstunden hatten die Vereinsmitglieder 2012 geleistet, 1730 Stunden 2013 und im Vorjahr waren es 2421, bedingt durch die Wiederaufnahme der Basare im wiedereröffneten Bürgerhaus.

Neben diesen immens beliebten Flohmärkten mit jeweils über 3000 vermittelten Waren engagierte sich die Nachbarschaftshilfe auch in der Babysittervermittlung, bei Haushaltseinsätzen oder in der Seniorenbetreuung, etwa mit dem beliebten Seniorenstüberl, organisiert Faschingsveranstaltungen, beteiligt sich am Weltkindertag oder Seniorenweihnachtsfeier und ist Kooperationspartner im Mehrgenerationenhaus ASZ, zum Beispiel mit Müttertreff, Kinderturnen oder Tanztee.

Vielfältig hat der Verein auch wieder Erlöse von Veranstaltungen gespendet, bevorzugt lokal, aber auch bei größeren Katastrophen wie zuletzt an die Philippinen. Als neueste Aufgabe ist die Nachbarschaftshilfe auch im "Helferkreis Asyl" beteiligt, eine Aufgabe, die von der scheidenden Vorsitzenden weiter wahrgenommen werden wird, wie sie ankündigte.

Für großzügige Spenden bedankte sich Sonja Riemensperger bei "Niki Optik", der "Freisinger Bank" und Dr. Schmölz. "Mir war es trotz des großen Zeitaufwandes immer eine Ehre, die Nachbarschaftshilfe zu repräsentieren", sagte sie zum Abschied, "Ich möchte mich bei allen bedanken, die mich über die Jahre unterstützt haben, besonders natürlich bei meinen Vorstandskolleginnen".



Der neue Vorstand der Nachbarschaftshilfe: (v. li.) Diana Hasliner, Beisitzerin für Babysitting, Claudia Schibelhut-Buhmann, Beisitzerin für Öffentlichkeitsarbeit, Ex-Vorsitzende Sonja Riemensperger, Vorsitzende Helmgard Lichtenfeld, Schriftführerin Alice Kopp, Kassierin Gabi Hanrieder und Zweite Vorsitzende Paula Jahn. (Bild: K. Bachhuber)

neu

Dienstleistungen für VERMIETER

Energiepass

Marktpreisermittlung

3D-Grundriss-Aufbereitung

Nebenkostenabrechnung

Schnellrenovierung

keine Maklerprovision

nähere Informationen: info@vermieterservice.haschke.com
www.vermieterservice.haschke.com
 Walter Haschke - Eching - Umlandstraße 12 - 089 / 318 81 666

kompetent und zuverlässig!

über 30 Jahre
im Dienste
unserer Kunden!

JANSEN

...mehr als Bad und Heizung!

HAUSTECHNIK

85386 Eching · Tel. 089/319 15 58 · Fax: 089 / 319 57 02

WÄRME • SOLAR • BÄDER • SERVICE • KUNDENDIENST

HAUSTECHNIK

PARTEIEN

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass in die Berichterstattung der Parteien nicht redaktionell eingegriffen wird, und die Artikel ausschließlich die Meinung des Verfassers, resp. seiner Fraktion, wiedergeben. Antworten richten Sie bitte direkt an die Verfasser.

CSU

Die CSU Fraktion informiert, Fortsetzung folgt in der nächsten Ausgabe.

In den letzten Wochen wurden vermehrt in verschiedenen Medien Berichte und Stellungnahmen der "Bürger für Eching" veröffentlicht, die sehr vorwurfsvoll über das Haushaltsgebaren der Gemeinde berichten und sogar mit der Insolvenz/Zahlungsunfähigkeit der Gemeinde drohen. Auch für die finanzielle Zukunft der Gemeinde Eching wird von den "Bürgern für Eching" eine massive Fehleinschätzung zu Grunde gelegt und somit die Finanzplanung für die Jahre 2016 bis einschließlich 2018 sehr zweifelhaft in ein falsches Licht gestellt.

Liebe Bürgerinnen und Bürger, die Finanzen der Gemeinde Eching sind in sehr verantwortungsvollen Händen. Der Schuldenabbau unserer Alt-Schulden in Höhe von ca. € 13 Mio, die noch aus der Zeit weit vor 2000 herrühren, hat seit Jahren oberste Priorität. Über viele Jahre wurden diese Annuitäten-Darlehen mit geringen Tilgungsleistungen zum Ablauf der jeweiligen Zinsbindung auf sogenannte Ratendarlehen mit Zinsfestschreibung bis zur letzten Rate und max. Laufzeit von zwanzig Jahren umgestellt. Was leider einen Kapitaldienst von ca. € 1,8 Mio. (Zins und Tilgung) jährlich zur Folge hat und im Haushalt Auswirkungen zeigt. Wir haben bewusst diesen steinigen Weg gewählt und mit Nachdruck umgesetzt, um die finanziellen Möglichkeiten der nachfolgenden Generationen nicht zu sehr einzuschränken.

Durch gesetzliche Auswirkungen zur Kinderbetreuung mussten zwei Kindertageseinrichtungen in Eching und Dietersheim mit Kosten von je € 5 Mio errichtet werden und auch die Brandschutzsaniierung des Bürgerhauses traf uns fast unvorbereitet und konnte nicht als langfristige Mittelbereitstellung in der Finanzplanung berücksichtigt werden. Der Schuldenstand ist dadurch um € 4

Mio. auf gut € 16, Mio. wieder angestiegen, aber Ende 2014 bereits wieder auf € 15,1 Mio. reduziert worden.

Sofern keine weiteren anstehenden Maßnahmen finanziert werden, reduziert sich die Summe jährlich um ca. € 1,2 Mio. Es sind aber zukünftig große Maßnahmen bzw. Investitionen erforderlich, wie die Generalsanierung oder der Neubau des über vierzigjährigen Rathauses mit Erneuerung oder Verlegung der jetzt im Rathaus vorhandenen Heizzentrale für ASZ, Bürgerhaus, Pfarrzentrum St. Andreas, Schule Danziger Straße, Grasslhaus und Sparkassengebäude. Das zwingend erforderliche neue Feuerwehrhaus mit Grunderwerb in Günzenhausen. Die notwendige Infrastruktur mit wichtigen Einrichtungen der bereits beschlossenen Baugepläne in Dietersheim und Eching muss sich aus heutiger Sicht überwiegend aus den Grundstücksverkäufen selbst finanzieren. Die Ortsumfahrung als Maßnahme mit der B11-Abstufung zur Staatstraße in Dietersheim ist in der anfänglichen Entwicklungsphase. Aktuell sind diese Finanzplanpositionen aus ersten Schätzungen/Erfahrungswerten ermittelt, um notwendige oder mögliche Ziele vorzubereiten.

Leider kann diese umfangreiche Information nicht in einer Ausgabe des Forums erscheinen. Fortsetzung folgt in der nächsten Ausgabe.

Georg Bartl, CSU-Fraktionssprecher

SPD

Liebe Echingerinnen, liebe Echinger, im März 1911 wurde in Deutschland zum ersten Mal der Internationale Frauentag gefeiert. Weltweit nutzen Frauen seither alljährlich diesen Tag: Sie gehen an die Öffentlichkeit, um daran zu erinnern, was sie bereits erkämpft und erreicht haben. Sie machen darauf aufmerksam, dass sie für ihre Rechte eintreten und die Gleichberechtigung von Frauen und Mädchen dort einfordern, wo sie noch nicht verwirklicht ist.

In diesem Zusammenhang ist oft von sehr hehren Zielen die Rede – die ähnlich unerreichbar scheinen wie zum Beispiel der Weltfrieden. Dabei kann selbst das größte zu erreichende Ziel heruntergebrochen werden auf kleinste Einheiten – und wir sehen plötzlich Möglichkeiten, die sich uns selbst in unserem oft arg eingegrenzten Alltag erschließen.

Letztendlich beginnt die Gleichberechtigung zwi-

schen den Geschlechtern mit einem Miteinander und einer Solidarität unter uns Frauen selbst. Je mehr wir voneinander wissen und daraus ein Verständnis für ganz unterschiedliche Lebenssituationen entwickeln, geprägt vom Alter, vom Beruf oder von den Rollen, die wir inne haben, von der Herkunft, der Religion, usw., desto besser können wir generell für unsere Bedürfnisse eintreten.

In Eching sind derzeit 82 verschiedene Nationalitäten vertreten – und es werden immer mehr. 82 verschiedene Hintergründe, die uns möglicherweise unterschiedlich denken und handeln lassen. Einem Verständnis dafür muss ein „Kennenlernen“ vorausgehen.

Nicht zuletzt aus diesem Grund laden wir am Samstag, den 7. März 2015, von 10.00 h bis 14.00 h, sehr herzlich zu unserer Veranstaltung anlässlich des Internationalen Weltfrauentags in das ASZ ein. Wir möchten Sie mit einem internationalen Brunch verwöhnen, zeigen eine filmische Dokumentation („Töchter des Aufbruchs“), die das Leben und den Weg von Gastarbeiterinnen und Asylbewerberinnen in Deutschland aufzeigt, und freuen uns auf angeregte Diskussionen und interessante Gespräche mit Ihnen. (Für Kinderbetreuung währenddessen ist natürlich gesorgt!) Außerdem möchten wir Ihnen unser neues Projekt vorstellen: die Lib(e)rithek, eine Plattform zum Bücherspenden und Büchertauschen. Wir sammeln bereits im Vorfeld internationale und deutschsprachige Bücher, die Frauen - und auch Kinder - interessieren. Am Freitag, den 6. März, haben Sie die Möglichkeit, Bücher, die Sie für diese Idee stiften wollen, im "Echinger Bücherladen" abzugeben. Im Rahmen unserer Veranstaltung können Sie sehr gerne weitere Bücher bringen – und im Austausch andere mit nach Hause nehmen.

Wir würden uns sehr freuen, wenn wir Ihr Interesse geweckt haben und Sie am 7. März 2015 zu uns ins ASZ kommen.

Herzlichst,

Elke Saulewicz (SPD Vorstand) und Stefanie Malenke (Gemeinderätin der SPD)

(Bild: Rudi Grosch)



GRÜNE

Liebe Leserinnen und Leser, überall wird von Nachhaltigkeit gesprochen. In der „großen“ Politik wird von nachhaltiger Wirtschaftspolitik gesprochen. Der Einsatz von Ressourcen und die Landwirtschaft sollen nachhaltig sein. Es gibt kaum einen Bereich unseres Lebens, der nicht mit dem Begriff Nachhaltigkeit garniert wird. Aber was bedeutet Nachhaltigkeit?

Der Duden schreibt: „Prinzip, nach dem nicht mehr verbraucht werden darf, als jeweils nachwachsen, sich regenerieren, künftig wieder bereitgestellt werden kann“.

Nachdem in der Bürgerversammlung und im Gemeinderat der Begriff unter anderem im Zusammenhang mit Finanzen und der Entwicklung unserer Gemeinde benutzt wurde, stellt sich die Frage, was bedeutet dies für uns konkret?

Greifen wir die nachhaltige finanzielle Entwicklung der Gemeinde als Beispiel heraus.

Kroatisches Wochenende
bei uns im
ECHINGER HOF

am **Freitag, 27. März**
und **Samstag, 28. März**

original kroatische Spezialitäten
und ab 18 Uhr: **landestypische Live-Musik!**

Unsere Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 11 bis 14.30 und 17 bis 23 Uhr
Samstag 17 bis 23 Uhr Sonn- und Feiertag 11 bis 22 Uhr
- Dienstag Ruhetag (nur von Oktober bis März) -

ECHINGER HOF
Günzenhausener Straße 2
85386 Eching

Telefon 0 89 / 28 85 83 57
Fax 0 89 / 28 85 83 56
E-Mail mail@brauerei-echinger-hof.de
Internet www.brauerei-echinger-hof.de

Nach der Definition des Dudens würde dies bedeuten, dass die Gemeinde nicht mehr Geld ausgeben darf, als durch Steuern und sonstige Einnahmen wieder dem Gemeindehaushalt zufließen. Oder in einfacheren Worten: man kann nur das ausgeben, was man auch einnimmt.

An diesem Punkt sind auch wir Bürger gefragt. Jeder hat so seine Wünsche, was die Gemeinde bieten und wo sich die Gemeinde engagieren soll. Momentan steht auf der Wunschliste ganz oben in Dietersheim die Umgehungsstraße, in Gärtenhäusern das neue Gebäude der Feuerwehr. In Eching sind dies die Umgestaltung des Rathauses und die Umgehungsstraße in verschiedenen Größenvarianten. Neben diesen Wünschen gibt es aber auch noch weitere Projekte, wie z.B. Verbesserung des Bahnhofsbereichs und der Hollerner See. Alle diese Wünsche sind mit einem größeren finanziellen Aufwand verbunden, der sich leider vorher meistens nicht wirklich gut abschätzen lässt (wie man beim Eching Feuerwehrrhaus sieht).

Momentan floriert die Wirtschaft und die Einnahmen sprudeln. Aber trotzdem muss die Gemeinde auf Rücklagen zurückgreifen, um einen ausgeglichenen Haushalt zu erstellen. Was ist aber, wenn die Einnahmen aufgrund einer Wirtschaftskrise nicht mehr so reichlich vorhanden sind? Hier kommt der Nachhaltigkeitsgedanke ins Spiel. Wir alle müssen uns überlegen, welche Projekte wir wirtschaftlich stemmen können, auch wenn es finanziell nicht mehr so rosig aussieht. Was können wir angehen, ohne uns auf die nächsten Jahrzehnte in einer Höhe zu verschulden, die uns keinerlei Spielraum mehr lässt? Negativbeispiele von überschuldeten Gemeinden gibt es genügend mit Auswirkungen, die keiner von uns will: geschlossene Spielplätze, keine Zuschüsse für Sport und Kultur, kaputte Straßen und Gehwege.

Nachhaltigkeit bedeutet auch Verzicht, auch wenn das in der Politik nicht gerne gesagt wird. Jeder sollte sich überlegen, auf welche Wünsche er verzichten kann. Und mit „jeder“ sind nicht nur unsere Gemeinderäte gemeint.

Schreiben Sie uns und Ihren Gemeinderäten, worauf man lieber vorerst verzichten kann, und welche Projekte Ihnen jetzt wichtig sind.

Ergreifen Sie Ihre Chance, aktiv unsere gemeinsame Zukunft mit zu gestalten.

Vielen Dank.

Michael Obermeier
Sprecher des OV Eching

BÜRGER FÜR ECHING

Liebe Leserinnen und Leser, in der Dezembersitzung 2014 des Gemeinderats wurde ein Beschluss zum Transatlantischen Freihandelsabkommen TTIP gefasst. Danach spricht der Gemeinderat seine Bedenken gegen dieses Abkommen aus und fordert, diese einzuarbeiten und die Vertragsinhalte offen zu legen. Diese Resolution soll an die Bayerische Europaministerin und weitere Entscheidungsträger weitergeleitet und die Öffentlichkeit informiert werden. Der Wortlaut entspricht dem Beschluss des Landkreises Freising vom 16.10.2014.

Wir hatten einen weiterreichenden Antrag eingereicht, der leider mit 11 zu 14 Stimmen abgelehnt wurde. Darin waren auch die Abkommen CETA und TiSA enthalten sowie eine generelle Ablehnung in der derzeit bekannten Form.

CETA und TiSA sind ebenso wie TTIP eine neue Generation von Handelsverträgen, von denen wir alle direkt oder indirekt betroffen sein werden. CETA soll zwischen Canada und Europa abgeschlossen werden. Auch hier geht es u. a. um Li-

beralisierung und Privatisierung, juristische Sonderstellung für Konzerne, Agrar-Richtlinien und Umwelt.

TiSA ist ein Abkommen zum Handel mit Dienstleistungen. Darin geht es um fast alles, was wir täglich brauchen, z. B. Trinkwasser, Abfallsorgung, Post, Bank, Eisenbahn, Elektrizität. TiSA kann enorme Auswirkungen auf unseren Alltag haben. Es sieht eine Liberalisierung vor, private Unternehmen sollen Zugang zu den Dienstleistungsmärkten aller beteiligten Länder erhalten. Der Markt wird für ausländische Investoren geöffnet, die auch eigene Arbeitnehmer mitbringen können. Was einmal privatisiert ist, kann dann nicht mehr verstaatlicht werden.

Die Verhandlungen zu den drei Abkommen finden geheim statt – unter Ausschluss der Öffentlichkeit. Zugang zu den Dokumenten haben allerdings Vertreter der Großkonzerne. Obwohl Städte und Kommunen direkt betroffen sind, werden die kommunalen Spitzenverbände nicht eingebunden. Mit Demokratie und Transparenz hat dies nichts zu tun.

Dass Handelsabkommen auch positive Auswirkungen auf die Wirtschaft der beteiligten Staaten haben, ist wohl unumstritten. Durch die Verträge darf es aber zu keiner Absenkung oder Aufweichung der hohen Standards beim Arbeits-, Gesundheits-, Umwelt- und Verbraucherschutz kommen, die in Deutschland und Europa mühsam erarbeitet wurden. So könnten z. B. europäische Gentechnik-Bestimmungen durch die Klage eines Unternehmens vor dem geheimen Schiedsgericht zu Fall gebracht werden. Das muss vermieden werden. Die Vereinbarungen müssen sich an den Interessen der Konsumenten orientieren.

Weitere Informationen finden Sie unter:

<http://www.attac.de/kampagnen/freihandelsfalle-ttip/hintergrund/ceta/>

<http://www.attac.de/kampagnen/freihandelsfalle-ttip/hintergrund/tisa/>

Unser nächstes Treffen findet am Montag, den 2. März 2015, um 19.00 Uhr im ASZ in Eching, Bahnhofstraße 4. statt. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Michaela Holzer

ECHINGER MITTE

Liebe Echingerinnen, liebe Echinger, in der letzten Hauptausschusssitzung im Januar kritisierte der Bürgermeister herrisch die einzige Gegenstimme zum Haushalt von Frau Dr. Hirschmann. Natürlich schilderte Frau Dr. Hirschmann die Ausgabenpolitik des Bürgermeisters nur mit schmalen Argumenten. Aber jedem, der im Gemeinderat sitzt, ist klar, dass im Haushalt 2014 (Vorlage im Dezember 2013) nicht nur Entnah-

men aus den Rücklagen stattgefunden haben, sondern sogar Vorgriffe auf andere Haushalte, für die man noch gar nichts hätte beschließen dürfen. Der Hinweis des damaligen Kämmers, dass dies ausnahmsweise möglich sei und mit dem Landratsamt abgestimmt wurde, heißt noch nicht, dass dies zu rechtfertigen war.

Frau Dr. Hirschmann, damals noch nicht im Gemeinderat, spielt natürlich auf diese desaströse Ausgabenpolitik an. Dies kann ich nur unterstreichen. Der Gemeinderat wird immer wieder in Zwänge gesetzt, die hausgemacht sind und vom Bürgermeister zu vertreten sind.

Das Feuerwehrhaus, das nunmehr fast doppelt so teuer als geplant geworden ist, ist das Paradebeispiel. Die Gemeinderäte werden zum größten Teil dann nur noch als Stimmvieh benutzt. Sie haben bei den eingetretenen "Schieflagen" dann meist nur noch die Möglichkeit, dem Unausweichlichen zuzustimmen.

Nachdem Bürgermeister Riemensberger nunmehr zum wiederholten Mal zum Highlight der Eching Ballersaison geschickt hat, er ließ sich durch den 3. Bürgermeister Kellerbauer vertreten, scheint der Abgang eingeleitet. Die Frage ist nur, wer denn im kommenden Jahr für die CSU antreten soll.

Nur zum Verständnis: Für meine Begriffe und da stimme ich wohl mit den meisten Echingerinnen und Echinger überein, darf der Bürgermeister und seine Gattin an relevanten Feierlichkeiten und Ereignissen im Ortsleben nicht fehlen. Er muss persönlich erscheinen, um auch der Veranstaltung die notwendige Atmosphäre zu verleihen. Ein gutes Beispiel war der Galaball in der Luitpoldhalle am 31. Januar 2015. Hier waren die meisten Freisinger "Entscheidungsträger" erschienen, insbesondere Oberbürgermeister Tobias Eschenbacher.

Unter dieser Kulturferne von Bürgermeister Riemensberger leidet die ganze Gemeinde. Nicht zuletzt fanden die langjährig vom Tanzclub abgehaltenen Schwarzweiß-Bälle in 2015 nicht mehr statt. Ein Armutszeugnis für unsere Gemeinde. Wenn wir uns das Kulturprogramm für die Frühjahrssaison März bis Juli 2015 des Bürgerhauses anschauen, so zählen wir für fünf Monate elf Veranstaltungen. Das sind knapp zwei Veranstaltungen je Monat. Eching verkommt zu einer Kulturwüste.

Schreiben Sie uns eine E-Mail an Bertam.Boehm@Echinger-Mitte.de und teilen Sie uns mit, wenn Sie etwas Verbesserungswürdiges in unserer Gemeinde finden. Sei es in der Gemeindeverwaltung oder im Ort selbst. Wir wollen Eching verbessern. Wir wollen, dass wir alle mehr Freude in unserer Gemeinde haben. Wir wollen, dass alle sagen können: "Hier lebe ich gern!"

Mit herzlichen Grüßen

Ihr Bertram Böhm

1. Vorsitzender der Echinger Mitte

Hildebrandt

MALER-FACHBETRIEB

Fassadengestaltung - Innenraumdesign und Altbausanierung

Amselweg 1d · 85386 Eching -Dietersheim

Telefon 089/3191113 · Fax 089/319 57 90 · Mobil 0173/ 985 88 87

E-Mail: maler-hildebrandt@t-online.de · Internet: www.hildebrandt-malerfachbetrieb.de

Liebe Echinger Bürger, die Diskussion zwischen Dr. Irena Hirschmann und Bürgermeister Riemensberger geht weiter. Nun hat sich auch ein neuer, mir bis dato nicht bekannter und gewählter Gemeinderat namens Klaus-Dieter Röver in einem Leserbrief in der SDZ gemeldet und dringenden Handlungsbedarf angemahnt. Was man beiden Kritikern sagen sollte, ist, dass der Haushalt und die Finanzplanung für die Jahre 2017 und 2018 „Planung“ ist. Und einzelne Planungen werden nur realisiert, wenn die Finanzen vorhanden sind und der und Haupt- und Finanzausschuss sowie der Gemeinderat mehrheitlich zustimmen.

Wenn wir schon über Sparpotentiale diskutieren, sollte man den Gemeinderäten vorschlagen, dass man in der Verwaltung beginnt, der Papierflut Herr zu werden! Zu jeder Sitzung werden Unmengen Unterlagen in Papierform verteilt, die man leicht in digitaler Form verteilen könnte. Dies wäre dann auch die Lösung für die Weitergabe der öffentlichen Gemeinderats- und Ausschuss-Unterlagen an die interessierten Bürger, welche die Sitzungen besuchen, sogar für diejenigen, die sich fern ab vom Rathaus im Internet informieren. Wenn man Angst um einen Verlust an Papierunterlagen hat, kann sich die Verwaltung ja jeweils ein Exemplar ausdrucken und von Herrn Lammel im Archiv ablegen lassen (wobei zu bemerken ist, dass ein konventionelles Papierarchiv, sofern es nicht kostbare, historische und unersetzliche Dokumente enthält - was hier in Echting nicht der Fall sein wird - der Vergangenheit angehören sollte).

Das Verringern der Papierflut würde auch eine nicht unerhebliche Verringerung des Platzbedarfs und Kosten durch Einsparung an Ablagemöbeln etc. bedeuten. Ob dann auch der interessierte Bürger einen kompletten Haushalt - in digitaler Form - zugeteilt werden könnte, ist auch dann immer noch der Gnade und Willkür des Bürgermeisters überlassen (obwohl der Haushalt ein öffentliches Dokument darstellt und keine persönliche Daten von Bürgern enthält, die dem persönlichen Datenschutz unterliegen!).

„Nutzung des Hollerner-See“ und einer Therme auf Echinger Grund und Boden ist immer noch ein aktuelles Thema bei den BfE und einigen Stadträten in Unterschleißheim. Sie wollen nicht einsehen, das jede öffentliche Nutzung dieses großen Geländes auch Kosten zur Unterhaltung benötigt!

Heinz Müller-Saala

Neues Ehrenmitglied beim SV Dietersheim



Irene Nadler/ Seit seiner Kindheit ist er schon im Verein. In seiner Jugendzeit hat er schon mitgeholfen beim Bau der Flutlichtanlage, später auch bei Umbau der Tennishartplätze, beim Bau der Stockbahnen, den Renovierungen am Sportheim und vieles mehr. Zurzeit ist er äußerst beschäftigt beim Hallenbau, wo er schon 771 Stunden, angefangen mit dem einfachsten Gerät, dem Hammer, bis hin zum schwersten Gerät, dem Radlader oder Bagger, freiwillig gearbeitet hat. Stolz überreichte 1. Vorstand Peter Maurus seinem Vater Andreas Maurus die Urkunde für die Ehrenmitgliedschaft für dieses große Engagement beim SV Dietersheim. (Bild: I. Nadler)

Viel Neues beim SV Dietersheim

Irene Nadler/ Man sieht sie schon von weitem, wenn man zum Sportgelände des SV Dietersheim fährt, die neue Halle in Verlängerung des Sportheims. Das war ein großes Thema der Berichterstattung des 1. Vorstandes Peter Maurus bei der diesjährigen Hauptversammlung am 25. Januar. Schon im Februar 2014 hatte der Abbau der Halenteilkonstruktion im Hof der Familie Enzensberger begonnen, im Hof der Familie Ihler wurde sie zwischengelagert.

Viele Genehmigungen musste der 1. Vorstand bei den Behörden einholen, Planungsunterlagen erstellen lassen und Handwerker und Bauunternehmen suchen. Dann war es soweit, dass im Juli der Aushub gemacht werden konnte, mit dem man auch gleich einen Schlittenberg für Dietersheim angelegen konnte. Die Fundamente und der Unterbau wurden zum großen Teil in Eigenleistung



Für ihre langjährige Mitarbeit im Sportverein Dietersheim überreichte 1. Vorstand Peter Maurus die silberne Vereinsnadel an Marion Schmied, Maik Uebach und Paskal Bruckert. (Bilder: I. Nadler)

erstellt, im Oktober stand diese große, helle Halle und am 17. 10. wurde zünftig Hebweih gefeiert. Zügig ging es weiter, so dass sie winterfest gemacht und das Stockschützenpflaster verlegt werden konnte.

3730 Stunden haben die Vereinsmitglieder für diese Leistung bis jetzt erbracht. Die Kosten haben sich durch Nachplanungen zwar erhöht auf 185.000 Euro, aber das kann durch die Zuschüsse von Gemeinde, BLSV und dem Maibaumverein und der gesunden Vereinskasse gut geschultert werden. Dies zeigte auch der detaillierte Kassenbericht von Marion Schmied, der von der Kassenprüferin Sonja Buchmüller geprüft und in Ordnung befunden wurde.

Einige Mitglieder brachten ihr Lob über diese zukunftsweisende Investition für den Sportverein mit derzeit 651 Mitgliedern mit großem Enthusiasmus zum Ausdruck, dem die anwesenden 51 Mitglieder mit viel Applaus zustimmten. Neben diesem Bau wurde auch der normale Vereinsbetrieb weitergeführt, mit viel Arbeiten am Sportgelände und der Verlängerung des Pachtvertrags auf 5 bzw. mit Option auf weitere 5 Jahre mit den Wirten, so dass der Betrieb des Lokals gesichert ist. Diese Arbeiten wurden zum großen Teil vom 2. Vorstand Wolfgang Schmied und 3. Vorstand Manfred Müller als Entlastung für den 1. Vorstand übernommen.



Der neue Vorstand des SVD: (v. li.) Technischer Leiter Markus Schöder, Kassierin Marion Schmied, 1. Vorstand Peter Maurus, 3. Vorstand Manfred Müller, 2. Vorstand David Strohmeier, Schriftführerin Melanie Summerauer.

Für die Neuwahlen ließen sich die Vorstände und die Kassierin wieder aufstellen. Nur Schriftführerin Lena Pohl gab ihr Amt ab und Melanie Summerauer kandidierte hierfür. Die Wahl leitete Hans Hanrieder und die Wiederwahl von 1. Vorstand Peter Maurus wurde einstimmig beschlossen. Beim 2. Vorstand gab es 2 Gegenstimmen und 6 Enthaltungen. Daraufhin lehnte Wolfgang Schmied das Amt ab. Trotz kurzer Bedenkzeit, diese Entscheidung zu ändern, ließ er sich nicht mehr umstimmen.

Der nächste Vorschlag für dieses Amt war David Strohmeier, der sich nach kurzer Pause dazu be-

UNSERE LEISTUNGSPALETTE:

- Maler- und Lackierfachbetrieb
- individuelle Raumgestaltung
- feine Mal- und Lackiertechniken
- Bodenbeläge und Teppichverlegung
- Fassaden- und Spezialgerüstbau
- umweltfreundliche Fassadenreinigungssysteme
- Betoninstandsetzung/-sanierung/-Betonschutz
- Industrie/Bodenbeschichtungen
- Fachverarbeiter Wärmedämm-Verbundsysteme
- individuelle Farbentwürfe zur Fassadengestaltung



Friedhelm Kassner

Malerbetrieb und Gerüstbau GmbH
 Am Winkelfeld 11 · 85376 Hetzenhausen
 Tel. 08165/ 98314 · Fax 08165/ 98316
 kassner@tux.friedhelm-kassner.de
 Internet: www.friedhelm-kassner.de

reit erklärte und auch von der Versammlung gewählt wurde. Der 3. Vorstand Manfred Müller, die Kassierin Marion Schmied, die neue Schriftführerin Melanie Summerauer und der neue technische Leiter Markus Schöder, der Martin Maurus ablöste, vervollständigten die Vorstandschaft des SVD. Peter Maurus dankte den alten und neuen Vorstandsmitgliedern für dieses Engagement und freute sich, dass es wieder eine funktionierende Vorstandschaft gibt.

(Berichte über die Abteilungen lesen Sie im nächsten "Echinger Forum")

Flohmarkt des Kindergartens Löwenzahn

A. Haarmann/ Der Elternbeirat lädt ein zum Flohmarkt des Kindergartens Löwenzahn im Bürgersaal Dietersheim: Lange Gasse 12, 85386 Dietersheim, am 14.03.15 von 14-17 Uhr. Mit Kasperltheater um 15.30 Uhr. Für das leibliche Wohl gibt es Kaffee, Kuchen und Popcorn.

Verkauft wird alles rund um's Kind. Standgebühr 5 € oder 2,50 € und Kuchenspende. Anmeldung zum Verkauf: Anna Haarmann vom Elternbeirat, Tel: 0151 70845177.

Auf geht's zum Starkbierfest

J. Grassl/ Auch heuer feiern die Stockschützen des SV Dietersheim ihr traditionelles Starkbierfest mit der Siegerehrung vom Stockturnier, das am Nachmittag stattfindet. Am 21. März um 20 Uhr fängt das Fest im Lokal "Lokitos" an, Einlass ist schon um 19 Uhr und der Eintritt kostet 7 Euro. Für die musikalische Unterhaltung sorgen die „Alpencasanovas“. Der Kartenvorverkauf beginnt am Montag, 09.03.2015, im Lokitos.

Am Nachmittag findet wie immer das Stockturnier der Dietersheimer Vereine ab 13 Uhr in der neuen Halle am Sportplatz statt. Auf zahlreiches Erscheinen freut sich der SV Dietersheim.

GÜNZENHAUSEN

41 Schützen schossen um die Königswürde



Schützenmeister Helmut Schmidt machte es dann spannend. Zum Königsschießen 2015 waren 41 Schützen angetreten, 15 mit der Luftpistole und 26 mit dem Luftgewehr, eine Spitzenbeteiligung. Zudem wurde der von Gabi Wildgruber gespendete Wanderpokal und der Geburtspokal von Spender Bernd Götzensberger ausgeschossen.

Den Wanderpokal holte sich die Vorjahrskönigin Veronika Wallner (125,2-Teiler) vor Cordula Meir (184,2-T.) und Konrad Wallner (191,1-T.). Der Geburtspokal ging an Conrad Wallner (218,2-Teiler) vor Peggy Winkler (223,3-Teiler) und Karlheinz März (253,2-Teiler).

Als die Spannung auf dem Höhepunkt war, wurde erst der 3. Platz Brigitte Kurz (Brenzkönigin, 150,7-Teiler), dann der 2. Platz Angela Kassner (Wurstkönigin, 138,3-Teiler) geehrt und schließlich übergab Veronika Wallner Schützenkette, Schützenscheibe und Regentschaft an die neue Königin, Christa Heidingsfelder, die mit einem 38,1-Teiler gewann.

Anschließend unterhielt der Schleißheimer Narrenrat mit Kurfürstenpaar und Garde auf der Tanzfläche mit seinem hinreißendem Auftritt. (Bild: Damnik)

Bürgerforum GOD lädt ein zur Jahreshauptversammlung 2015

W. Liske/ Die Jahreshauptversammlung des Bürgerforums GOD e.V. findet am Donnerstag, 19. März 2015, um 19.00 Uhr im Gasthaus Grill in Günzenhausen statt. Hierzu sind alle Bürgerinnen und Bürger aus Günzenhausen, Ottenburg und Deutenhausen recht herzlich eingeladen - auch wenn Sie kein Mitglied sind!

Dietersheimer Schützenkönige

Irene Nadler/ Stolz präsentieren sich die Schützenkönige der Schützengesellschaft "Die Gemütlichen" Dietersheim e.V. Neben dem Schützenmeister Reinhard Oberauer stehen die Jugendkönige, Bretzenkönigin Lena Oberauer, Wurstkönig Jonas Kny und Jugendkönigin Karoline Palka (90,8 Teiler). Der diesjährige Schützenkönig ist Franz Oberauer (37,5 Teiler), daneben stehen Wurstkönig Klaus Forster (72,5 Teiler) und Bretzenkönigin Karin Zander (87,3 Teiler). Die Könisscheibe errang Inge Neff mit einen 88,6 Teiler. (Bild: I. Nadler)



AUTO KÖLBL

SERVICE DER BEWEGT

Audi

Das Auto.

SKODA
Service



Professionell und ehrlich in Beratung ist meine Maxime!

Sascha Englisch
Ihr Serviceberater

Tel. 089/317758-0
Fax: 089/317758-499
E-Mail: info@autokoelbl.de

Vertrauen Sie in puncto Sicherheit und Qualität der geprüften Fachkompetenz.

Ihr Audi, Volkswagen, und Skoda ist es wert!

Nur bis 31. März 2015

Longlife-Inspektion (30.000 km) **89,- €***

Longlife-Inspektion (60.000 km) **109,- €***

* Für alle Modelle bis Bj. 2009 und älter, inklusive Mobilitätsgarantie, ohne Material und eventuelle Zusatzarbeiten

Die beste Wahl treffen Sie immer dort, wo man Ihren Audi, Volkswagen, Skoda auch am besten kennt und pflegt.

Auto Kölbl GmbH
Beim Pfarracker 55, 85716 Unterschleißheim
Telefon: 089/317758-0, Fax: 089/317758-499
Email: info@autokoelbl.de, Internet: www.autokoelbl.de

Beste Stimmung beim Gaudiwurm in Günzenhausen

Karl-Heinz Damnik/ Trotz Minustemperaturen waren viele Besucher nach Günzenhausen gekommen, um sich den 41. Faschingszug anzusehen. 15 Wägen und Gruppen waren etwas weniger zum Schauen, dafür war die Stimmung sensationell.



Der Radiosender „Gong“ bat um Bewerbungen zur Mitfahrt im Faschingszug und Rosi aus Eching kam beim Telefonieren durch, empfahl den Günzenhausener Faschingszug und bekam den Zuschlag. Mike Thiel, der „Morningman“ von „Radio Gong“ und seine Mädchen und Burschen, alle in rot, feuerten dann auch die Besucher des Faschingszuges zu Höchstleistungen beim Mitklatschen und Jubeln an.

Hofmarschall Hubert Rottmair lief zur Bestform auf, mit Unterstützung von DJ Franz am Mägge-Equipment beschallten sie die wunderschön maskierten und verkleideten Faschingsfreunde. Leider war wieder einmal der Bürgermeister von Eching nicht dabei und der Hofmarschall wusste nicht, ob er einen Rathausrepräsentanten begrüßen könnte. Auf dem Heidechia-Wagen war allerdings der Dritte Bürgermeister Kellerbauer privat anwesend.

Der „Morningman“ bettelte dann um einen Faschingsorden, um die Prinzessin der Heidechia



Eching/Neufahrn küssen zu können, dort ließ man sich nicht lumpen. Die Günzenhausener Burschen bewirteten die Gäste am Getränkewagen mit flüssiger Nahrung und in der alten Feuerwehrturmbude gabs Halbmeter-Würste vom Münchner Spitzenmetzger.

Die Themen der Wägen und Fußgruppen waren weniger politisch, dafür um so lokaler. Da gings ums Rathaus, Blumen, „Würger King“, Hexen, Elvis und diverse Nachbarbeteiligte. Zum Schluss fuhr der Wagen von „Radio Gong“ noch mal in den Wirtshof und unterhielt die verbleibenden Faschingsbesucher mit fetziger Unterhaltung. Beim Vorbeigehen brüllte mir einer zu: „In Günzenhausen wird's auch immer lauter“ - ja, die Technik! Aber toll wars! (Bilder: Damnik)



Jagdessen der Günzenhausener Jagdgenossen

M. Wildgruber/ Zum diesjährigen Jagdessen mit Versammlung am Freitag, 06.03.2015, um 19.30 Uhr im Gasthaus Grill ergeht an alle Jagdgenossen der Jagdgenossenschaft Günzenhausen und deren Ehefrauen eine herzliche Einladung.

ECHING AKTUELL

Erfolgreich bestandene Fachprüfung II für Verwaltungsangestellte



Die Gemeinde Eching gratuliert ihrem Mitarbeiter, Herrn Alexander Hopf, sehr herzlich zur erfolgreich bestandenen Fachprüfung II für Verwaltungsangestellte. Die berufsbegleitende Fortbildungsmaßnahme dauerte über zwei Jahre. Herr Hopf ist nun Verwaltungsfachwirt.

Aus diesem Anlass überreichten Erster Bürgermeister, Herr Josef Riemensberger, und Abteilungsleiterin, Frau Elke Hildebrandt, das Prüfungszeugnis sowie ein Präsent der Gemeinde Eching.

Herr Hopf ist seit dem Jahr 2010 bei der Gemeinde Eching beschäftigt und in der Abteilung 1, Haupt- und Personalverwaltung tätig. Die Gemeinde Eching wünscht Herrn Hopf weiterhin viel Erfolg. (Bild: Gemeinde Eching)

...VON DER PLANUNG BIS ZUM BEZUG

LOIBL-BAU

- ✓ Terminalsicherheit
- ✓ Festpreisgarantie
- ✓ Alles aus einer Hand
- ✓ Schlüsselfertige Erstellung
- ✓ Über 40 Jahre Erfahrung
- ✓ Massivbauweise

Bauträger

Danziger Str. 15

85386 Eching

Telefon 089/319 19 09

Telefax 089/319 55 59

Bauunternehmen

Heidersberger Weg 14

84108 Leibersdorf

Telefon 087 54/354

Telefax 087 54/13 70

www.loibl-bau.de E-Mail: info@loibl-bau.de

Tierarztpraxis

Dr. med. vet. Karin Hegner
Carl-Orff-Weg 17 85375 Neufahrn
Telefon 08165 / 635 725

Sprechzeiten:

Mo.- Fr. 9.00 - 12.00

Mo. Di. u. Fr. 15.00 - 18.00

Do. 17.00 - 20.00

Hausbesuche - Röntgen - Labor



Vorstandsmitglieder des Krieger- und Soldatenvereins Günzenhausen, Heinz Müller-Saala und Martin Sedlmayr, bei der Übergabe des Geschenkcorbes an Simon Kurz.

FASCHING

"Ball der bösen Buben" – wie immer ein Kracher



C. Göring/ Am Faschingssamstag veranstaltete der Burschenverein Eching den „Ball der bösen Buben“ im wieder einmal ausverkauften Echinger Bürgerhaus. Die Partyband „Hot Pants“ heizte im Saal von Anfang an den Faschingsfreunden ein und es wurde zu tollen und stimmungsvollen Klängen getanzt.

Tänzerisch ging es auch mit der Narrhalla Heidechia weiter. Diese zeigte den Besuchern ihr Programm „New York – Dance and the city“. Um Mitternacht feierte dann die Show der Burschengarde 2015 Premiere. Auch die Burschen verabschiedeten sich nach Amerika, jedoch in die wärmere Gegend um Miami. Los ging es jedoch mit einem tänzerischen Boxkampf auf der Tanzfläche. Bevor jedoch einer der Burschen k.o. gehen konnte, wurden sanftere Klänge angestimmt. Eine Darbietung der "Backstreet Boys" und von "N'Sync" ließ die Damenherzen an diesem Valentinstag schmelzen. Passend dazu regnete es Rosenblätter im Bürgerhaus. Damit die Damen nicht zu kurz kamen, zeigte die Garde einen Strip á lá Chippendales, bevor die Tänzer sich mit dem Lied "Summer Jam" vom Publikum verabschiedeten.

Ohne die beiden Trainerinnen Henni Schubert und Bianca Lutter und dem wochenlangen Training wäre dies jedoch nicht möglich gewesen. Wie jedes Jahr blieb auch Zeit, sich bei einigen Helfern mit einem Burschen-Orden zu bedanken. Erhalten haben einen Orden Georg Geil jun., Rainer Grassl, Bernhard Labermeier, Simon Steinin-

ger, Harald Renz, Carolin und Udo Vogt, Matthias Migge und Lisa Handschuh.

Nach dem Auftritt der Burschengarde wurde dann im Saal und im Foyer des Bürgerhauses weitergefeiert. An den Bars war viel geboten und der „Dj daKaos“ ließ die Wände zittern, bis in den frühen Morgenstunden der Ball zu Ende ging.

Burschengarde als Augenschmaus



Gut besucht war der Günzenhausener Burschenball mit einem Auftritt der Teeny-Garde und der Prinzen der Narrhalla Heidechia. Absolutes Highlight war wieder die schneidige Burschengarde um Mitternacht. (Bild: A. Prinzbach)

Heidechia gewinnt eigenen Gardewettbewerb

F. Dittlich/ Am Sonntag, dem 18.01.2015, fand der 5. Gardewettbewerb der Narrhalla Heidechia statt, in diesem Jahr wieder im Echinger Bürgerhaus. Der Andrang war enorm und sogar in dem großzügigen Saal des Echinger Bürgerhauses wurde es auf den Zuschauerrängen teils eng. Die zahlreichen Showbegeisterten hielten von Veranstaltungsbeginn um ca. 15:00 Uhr bis zur Siegerehrung um ca. 19:15 Uhr geduldig durch und konnten sich nicht losreißen von den vielen atemberaubenden Garden.

Gastgarden bei dem Gardewettbewerb der Narrhalla Heidechia waren (in Reihenfolge des Ablaufs): Narrhalla Oberschleißheim, Kirchheimer Narrenrat, Faschingsgesellschaft Feringa, Narrhalla Hallbergmoos-Goldach, Brucker Heimatgilde, Faschingsverein Kammerberg-Fahrenzhäuser, Narrhalla Heidechia, Schleißheimer Narrenrat. Für eine objektive Bewertung sorgten die Juroren, die allesamt auf eine langjährige Faschingserfahrung zurückblicken konnten und jeweils einen pro-



teilnehmendem Verein stellten. Bewertet wurde in den Kategorien Choreographie, Tanz (also die Umsetzung der Choreographie) und Präsentation, sprich Showeffekte usw. Die eigene Garde wurde nicht bewertet.

Nach viel Tanz, Spektakel und knallbunten Farben wurde es gegen 19:15 Uhr spannend. Die Sieger wurden verkündet. Auf Rang drei landete der Kirchheimer Narrenrat. Auf den 2. Platz tanzte sich der Faschingsverein Kammerberg-Fahrenzhäuser, Gewinner des Gardewettbewerbs 2014. Platz 1 belegte die Narrhalla Heidechia mit ihrem Showprogramm „New York – Dance and the city“, die somit den Gewinnertitel aus dem Jahr 2013 wieder zurückerobern konnte. Alle weiteren Teams teilten sich Platz 4. (Bilder: Narrhalla)

Kinderfasching in Dietersheim



T. Prinz/ Es war einmal wieder ein sehr schöner und lustiger Kinderfasching am 6. Februar 2015 in Dietersheim. An diesem Nachmittag fanden sich viele Prinzessinnen, Vampire, Gorillas, Drachen und andere kleine Maschkara mit ihren liebevoll gestalteten Kostümen zum Feiern im Bürgerhaus ein.

Alle freuten sich riesig, dass die beiden Clowns, welche schon von den letzten Jahren bekannt sind, wieder durch das Programm führten. Neben vielen Spielen, wie die Reise nach Jerusalem, Brez'n-Schnappen oder Watteblasen, regnete es viele Süßigkeiten vom Dietersheimer Himmel und es durfte natürlich auch die eine oder andere Polonaise nicht fehlen. Verwöhnt wurden die Faschingsgäste mit frischem Popcorn sowie Kaffee und Kuchen. Neben Wienern waren natürlich die

auto wiesheu GmbH
Goethestr. 4 · 85386 Eching
Tel. 089/319 28 55 · E-Mail: info@auto-wiesheu.de

EU
Fahrzeuge

- Reparatur aller Marken
- Kundendienst
- HU jeden Donnerstag
- Unfallinstandsetzung
- Scheiben-, Reifen-, Klimaservice
- Rollerservice



Wellness Massagen (für Frauen) & Entspannung in der Rosengasse

Manuela Jung-Drexler
Massage- und Wellnesstherapeutin

Rücken-, Teil- u. Ganzkörper-Massagen
Gesichts-Massagen
Aromaöl-Massagen
Fußreflexionen-Massagen
Hot Stone-Massagen
Kosmetische Lymphdrainage

Rosengasse 7
85386 Eching / Dietersheim
Handy 017644458478

kontakt@wellnessmassage-rosengasse.de
www.wellnessmassage-rosengasse.de

Bei der Karte eine Behandlung gratis

5-Eurogrüßungspreis

verschiedensten Krapfen sehr gefragt, somit war für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Ein großes Dankeschön geht an das Unterhaltungs-Clown-Duo, unsere beiden DJ's, die für die richtige Musik sorgten, sowie die vielen fleißigen Hände, wodurch der diesjährige Kinderfasching des SV Dietersheim wieder ein voller Erfolg wurde. Und wenn sie nicht noch tanzen, dann sehen wir uns alle im nächsten Jahr wieder! (Bild: A. Uebach)

Kinderfasching in Günzenhausen

Karl-Heinz Dammik/ Volles Haus zum Kinderfasching beim Baderwirt. Für die Burschen sorgte DJ Toni an der Tonmaschine für fetzige Musik. Auftritte der Kammerberger Teenie-Garde und der Echinger Kinder-Garde unterhielten die wun-



derschön verkleidete Kinderschar. Natürlich waren auch zwei Burschenclowns anwesend, Seppi (Josef Holzner) und Susi (Susanne Kassner) organisierten die Spiele wie Sackhüpfen, Mohrenkopfwettessen, Reise nach Jerusalem und Luftballons-zerknallen. Ein voll gelungenes Fest. (Bild: A. Prinzbach)

Kindermaskenball der Heidechia



F. Dittrich/ Am Sonntag, den 01.02.2015, fand im Bürgerhaus Eching der diesjährige Kindermaskenball der Narrhalla Heidechia statt. Nach dem offiziellen Einlass um 13:00 Uhr ging es von 13:30 bis 17 Uhr turbulent zu: Die Kinder flitzten in ihren farbenfrohen Kostümen hin und her, tanzten zu bekannten Kinderliedern wie "Schnappi" und den Ententanz, und wurden von den Gardemädchen der Heidechia mit Spielen wie der "Reise nach Jerusalem" unterhalten. Alle machten begeistert mit, wenn wieder einmal die Partyrakete startete: Stufe 1 Trampeln, Stufe 2 Trampeln und Klatschen, Stufe 3 Trampeln, Klatschen und Schreien! Außerdem konnten sich die Kinder von den Gardetänzerinnen der Heidechia nach ihren Vorstellungen schminken lassen. Ein Auftritt der Kindergarde und der Teenygarde X-Quiteens durfte natürlich nicht fehlen. Abgerundet wurde das Nachmittagsprogramm von einem Auftritt der großen Garde und des Prinzenpaares. (Bild: Narrhalla)

Narrhalla im "Löwenzahn"

A. Haarmann/ Am Freitag, den 13.02., wurde der Kindergarten "Löwenzahn" in Dietersheim von der Faschinggarde Narrhalla Heidechia Eching/Neufahrn besucht. Den Auftakt übernahmen Prinzessin Teresa I. und Prinz Maximilian II.



Nach der Tanzvorführung, durften die verkleideten Kinder mit der "echten" Prinzessin und dem "echten" Prinzen tanzen. Maximilian II. erzählte den Kindern, dass er selbst als Kind im Kindergarten Löwenzahn war, damals noch im alten Gebäude.

Abgelöst wurden die beiden von der Kindergarde, Prinzessin Annika I. und Prinz Justin I. und 10 Tänzerinnen und Tänzer überraschten die Kindergartenkinder mit einer Vorführung aus dem Orient. Im Turnraum des Kinderhauses herrschte beste Stimmung und die Kindergarde wurde mit einem lauten Applaus entlassen.

Seniorenfasching in St. Andreas



An die 60 Senioren feierten beim Seniorenfasching der Pfarrei St. Andreas. Das Prinzenpaar und die Teenygarde der Narrhalla Heidechia traten auf, es wurde fleißig getanzt zur Musik vom "Duo Beham Sepp", die Stimmung war sehr gut. (Bild: Pfarrei)

"Weiße Nacht" der Heidechia

F. Dittrich/ Am Samstag, den 7.2.2015, fand die „Weiße Nacht/The white Night“ der Narrhalla Heidechia im Bürgerhaus in Eching statt. Nachdem der Ball 2014 das erste Mal stattgefunden hatte und enormen Zuspruch gefunden hatte, veranstaltete die Narrhalla Heidechia auch in diesem Jahr wieder diesen Ball. Das Bürgerhaus war ausverkauft und von Dekoration, über Kostüme oder weiße Abendgarderobe war alles in reinweiß getaucht.



Nach dem offiziellen Einlass um 19:30 begann die Veranstaltung im vollständig weiß dekorierten Bürgerhaussaal mit einem feierlichen Sekt Empfang. Alle Gäste und Vereinsmitglieder erschienen gemäß dem offiziellen Dresscode in den unterschiedlichsten weißen Kostümen oder in weißer Abendgarderobe. Der Phantasie der Gäste waren keine Grenzen gesetzt und somit waren von Eisbär, Koch, Krankenschwester und Arzt bis hin

zu Engel, Fee, Braut und Matrose die verschiedensten und einfallreichsten Kostüme anzutreffen. Die Teenygarde „X-Quiteens“ präsentierte gegen 21:15 ihr Showprogramm. Um 23:15 gab die Heidechia-Garde ihr Showprogramm der aktuellen Faschingssaison mit dem Motto „New York – Dance and the city“ zum Besten. Das Rahmenprogramm wurde von den Moderatorinnen Carolin Pflügler und Claudia Steiger moderiert. Passend zur Weißen Nacht sorgte die Band „White“ für eine super Stimmung bis 1 Uhr.

Das besondere Highlight des Abends waren die Showacts von dem Deutschen und Australischen Bike-Trial-Vizemeister Andi Schuster. Über den Abend verteilt präsentierte er dem Publikum in drei Showeinlagen Wheelies, Stoppies, spektakuläre Tricks und Stunts sowie gewagte Sprünge mit dem Fahrrad auf dem Showparcours.

Gegen Mitternacht folgte eine Kostümprämierung für das weißeste und schönste Kostüm sowie für die weißeste Gruppe. Im Anschluss daran sorgte DJ Bassi bis zum offiziellen Veranstaltungsende um 3:00 Uhr für Unterhaltung.

Alles in allem kann man von einer reinweißen Ballnacht mit wiederum durchschlagendem Erfolg sprechen. (Bild: Narrhalla)

Weiberfasching Dietersheim

J. Heimhuber/ Traditionsbewusst feierten rund 50 Dietersheimer Weiber samt Gästen ihren Weiberfasching im Restaurant "Lokitos". Unterstützt und angeheizt durch Live-DJ Sandro tanzten einträchtig Piraten neben Polizisten, Hexen mit Außerirdischen oder der Bachelor mit seiner gesamten Entourage. Es war ein wildes Treiben und ein lustiges Feiern! Wirtin Bianca vom "Lokitos" kürte die besten Einzel- und Gruppenkostüme. (Bild: A. Uebach)



Kehraus am Faschingsdienstag

F. Dittrich/ Am Faschingsdienstag feierte die Narrhalla Heidechia den traurigen Abschied von der diesjährigen Faschingssaison. Beendet wurde die fünfte Jahreszeit durch den traditionellen Kehraus, der am Faschingsdienstag ab 17:30 Uhr in der Alten Halle in Neufahrn stattfand. Für musikalische Unterhaltung sorgte den ganzen Abend über DJ Bassi. Die Kindergarde, die Teenygarde X-Quiteens sowie die „Große Garde“ der Narrhalla Heidechia präsentierten ein letztes Mal ihr Showprogramm. Außerdem konnte sich das Publikum über einen Gastauftritt der Magic Dancers aus Grüntegenbach mit ihrem Programm „Robots“ freuen.



Ein lustiges Highlight des Abends stellte der Spassauftritt von Garde und Prinzenpaar der Heidechia dar. Das Showprogramm des diesjährigen Faschings wurde hierbei auf die Schippe genommen und dem Einfallsreichtum der Tänzerinnen und Tänzer waren keinerlei Grenzen gesetzt. Kurz vor Mitternacht präsentierte die Garde das letzte Mal das Showprogramm unter dem Motto „New York – Dance and the city“ und das Prinzenpaar durfte den letzten Walzer tanzen, bevor der Fasching 2015 um 0:00 von den Moderatorinnen Carolin Pflügler und Claudia Steiger offiziell für beendet erklärt wurde. (Bilder: Narrhalla)

WIRTSCHAFT

Rettung aus dem Untergrund

Gert Fiedler/ Häufig ärgert man sich als Autofahrer über klappernde, wackelige Gullydeckel, die Einstiege in den Untergrund. Aber wer weiß schon, dass in Deutschland ca. 500.000 km Kanal unterirdisch verlegt wurden und dafür an die 5 Millionen Schachteinstiege nötig sind? Regelmäßige Wartung im Untergrund machen diese Menge an Einstiegen unverzichtbar. Zum Beispiel, um Pumpstationen zu kontrollieren und zu warten, Kanäle auf Dichtigkeit zu prüfen, all jene Dinge also, die unsichtbar sind, aber auch unverzichtbar.

Dafür müssen Menschen in den Untergrund, hinein in Dunkelheit, zu schlechten Gerüchen und Enge und zu möglichen Gefahren. Die Firma Rudolf Bischof, für Sicherheitstechnik und Arbeitsschutz in diesem Bereich tätig, hat in Eigeninitiative einen Untergrund-Rettungssimulator gebaut und ihn jetzt der Öffentlichkeit vorgestellt: Ein begehrter Gully (Einstiegsschacht), der vier Meter tief bis zum Hallenboden reicht, mit realistischen Einbauten, wie z. B. Steighilfen. Für solches Engagement einer Privatfirma stehen immerhin Investitionskosten von geschätzt 40.000 Euro in den Büchern.

Der Firmengründer persönlich sprach einleitende Worte und Bürgermeister Riemensberger lobte das Engagement der Firma, immerhin schon seit 25 Jahren in Eching ansässig. Ver- und Entsorgung sei wichtig und auch Teil der Daseinsvorsorge. In diesem Zusammenhang sei auch der medizinische Eignungstest der Retter wesentlich, der Grundsatz 26 (G26) der Berufsgenossenschaften, so der Bürgermeister. Dieser Eignungstest überprüft, ob der Einsatz persönlicher Schutzausrüstungen mit dem Gesundheitszustand des Anwenders vereinbar ist. Die Rettung eines Verunglückten unter solch beengten Bedingungen ist nicht nur schwierig, sondern auch körperlich sehr for-



dernd.

Besondere Aufmerksamkeit gilt den CO₂-Werten und dem H₂S, dem Schwefelwasserstoff, der sich insbesondere bei Verwesung bildet. Und wer hat nicht schon von dramatischen Unfällen gehört, bei dem auch der Retter verunglückte? Häufiges Üben der Rettung aus dem Untergrund sei damit unerlässlich, so der Firmeninhaber. Sehr aufmerksam folgte daher der Leiter der FFW Neufahrn, Reinhold Kratzl, dem Vortrag, insbesondere auch, weil er im Hauptberuf im Klärwerk Grüneck tätig ist.

Gaswarngeräte und Absturzsicherungen sind notwendiges Rüstzeug nicht nur für Retter. Auch Firmen, die in diesem Bereich tätig sind, lud R. Bischof ein, die Simulationsanlage zu besichtigen und zu buchen. Was zwar preiswert aber nicht billig ist. 245 Euro pro Schüler muss es einer Firma oder einer Kommune schon wert sein, einen Mitarbeiter zu einer solchen Schulung zu schicken. Ein Geretteter wird es allen danken.

Die Lehrer erfreuen sich derweil an der trockenen Übungsumgebung, bleiben doch alle, Übende sowie Lehrer, trocken und brauchen dem Wetter keine Aufmerksamkeit zu schenken. Der zweite Teil der Vorstellung befasste sich mit der Rettung aus einem waagrechten Kanal. Wer schon mal in ein Regenrückhaltebecken oder einen Hauptkanal besichtigt hat, weiß, wie weit die Wege dort werden können. Für diese Fälle entwickelte die Firma R. Bischof GmbH in enger Abstimmung mit der Lübecker Firma Dräger ein Schlauchsystem zur Atemluftversorgung. Froh, sich die Maske wieder absetzen zu können, und schweißgebadet kamen dann auch die „Retter“ mit dem 85 kg schweren Dummy wieder an die Oberfläche. Es mögen sich also alle bei Gullies vorsehen!

(Bild: Muharamovic)



Zufriedene Kunden/innen werden beim Coiffeur Markéta belohnt, die Aktion BeautyCheck, dabei empfehlen zufriedene Kunden ihren Dienstleister, hat Brigitte Hechenberger beim Gewinnspiel den ersten Preis, ein Jahr kostenlos Waschen/Schneiden/Föhnen gewonnen. Herzlichen Glückwunsch! Foto: Markéta

gen, Fußpflege, Wimpernverdichtung und kosmetische Behandlungen.

Ein Tag der Offenen Tür bietet alle 6 Wochen die Gelegenheit mehr über Permanent Make-up zu erfahren, bzw. sich kostenlos von einer Spezialistin beraten zu lassen. Auf Wunsch können sie sofort behandelt werden.

Am 18. und 19. April präsentiert sich das sympathische Team vom Coiffeur Markéta wieder auf der Frühjahrsschau. An beiden Tagen bietet der außergewöhnliche Friseursalon tolle Angebot für die großen und kleinen Messebesucher. Auch bei einer Haarverlängerung können sie live dabei sein.



Sehr beliebt ist die Hello-Kitty-Ecke, neben der Hello Kitty Maniküre gibts auch Locken, oder geflochtene Haare für die kleinen Damen

Anzeige

Neues vom Coiffeur Markéta

e.B./Nach der Babypause widmet sich Markéta Simon und die 4 Mitarbeiter im Salon wieder voll und ganz ihren Kunden. Ganz neu im Einsatz ist der Laserbeamer Nano von Hairdreams, damit lassen sich in kurze Zeit (ca. 45 Min.) Haare wunderschön, natürlich und schmerzfrei verdichten und verlängern. Diese Technik benutzen momentan nur 5 Salons in München. Seit 9 Jahren verarbeitet Coiffeur Markéta aus Überzeugung nur hochwertiges Echthaar der Fa. Hairdreams und nützt dazu alle Methoden des Anbieters. Auch Frauen mit sehr lichthem Haar wissen die Hairdreams-Qualität zu schätzen.

Seit neuestem befindet sich in Salon in der Freisinger Str. 3 auch das Beauty Studio von Oxana Lux-Koval. Das Kosmetikanbot umfasst Microdermabrasion, Kaltlasertherapie, Microneedling, dauerhafte Haarentfernung, Körpermassa-

Meister Eder

Heizung Sanitär Solar Service

- Umbau - Neubau
- Badumbauten komplett aus Meisterhand
- Heizkesselerneuerung mit Kaminsanierung
- Brennwerttechnik
- Rohrreinigung • Tankreinigung • Tankschutz

Marco Eder · 85386 Eching

Tel.: 089/37 97 90 81 · Fax 089/37 97 90 82



Xare Ohnehirnbeiß, Eching J.W.D.

Offana Briaf an den Echinga Büagamoasta zwengs: **Mitschnoben**
Oiso des mid dem Hollana Sä werd a gfreit, des siech i scho. Jezad woin nemli de Untaschleißheima mehra zum song hom. Zerscht sans gegen de Theame, dann woin nix meha dodamid zum doa hom und genga ausm Zweckvaband außa. Aba mehra zum schnoben woin hom. Hoaßt, mia sons frong, was ma dortn macha derfa. Es soi ois natuabelassn bleim? Hallo, dea ganze Sä is a Kunstwerk, do is vom Kiesweak eimfach a Loch aus da Natua grissen worn, do war friahra koa Sä ned! Do bin i gschannt, wia de zwoa Gemeindn do zam keman, hoffentli auf a vanümfthige Art.

De 28 Flüchtling san jezad a do und in da oidn Post untakema, i glab de foin bei 12.000 Echinga gar ned auf. Außadem is des Eching eh scho a so a Multikultidoaf worn, do feit se nix.

Da Fasching is umma und zu de Bälle san weniga Leit kemma und es wern vo Joar zu Joar weniga. Des oanzige is Ginznhau, do gibt's no drei Faschinsbälle und an Guadiwuam.

Bis zum nextn Moi
Eahna Xare



Unser größter Hit. In der langen Version. Der Golf Variant LOUNGE.*

Sichern Sie sich das umfangreiche Ausstattungspaket zum absolut günstigsten Preis und geben Sie den Ton an: mit dem Golf Variant LOUNGE. Hier spielt die Musik – kommen Sie zu uns und machen Sie eine Probefahrt.

* Kraftstoffverbrauch des Golf Variant LOUNGE in l/100 km kombiniert 5,3-8,9, CO₂-Emissionen in g/km kombiniert 124-172.

Golf Variant "LOUNGE" BlueMotion Technology 1,2 | TSI 63 kW (85 PS) 5-Gang

Kraftstoffverbrauch: l/100 km innerorts 6,2; außerorts 4,2; kombiniert 5,0; CO₂-Emission kombiniert 115,0 g/km.
Ausstattung: Multifunktions-Lederensatz (3 Speicher) mit Zehn-Tasten in Titangrau, mit Bedienungsmöglichkeit für Schaltung, Multifunktionsanzeige, Radio und Telefon (nur für Modelle mit Doppelkupplungsgetriebe DSG), Vorderlenker betriebsbar, Geschwindigkeitsregelanlage inkl. Geschwindigkeitsbegrenzer, Radio "Composition Colour" & Lautsprecher, CD-Laufwerk und SD-Kartenschnittstelle.

Hauspreis: 19.790,00 €
inkl. Selbstabholung in der Autostadt Wolfsburg

Maximaler Preisvorteil von bis zu 3.300 € im Vergleich zum Sondermodell des Golf Variant LOUNGE ist verbunden mit dem optionalen R-Class - Interieur "LOUNGE" gegenüber der abweichenden Preisgestaltung des Basispreises für einen vergleichbar ausgestatteten Golf Variant Trendline. Abholung gegen Sonderausstattung gegen Mehrpreis.



Das Auto.

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Neufahrn GmbH & Co. Betriebs KG

Ludwig-Erhard-Straße 15, 85375 Neufahrn
Tel. 08165/95550, www.autohaus-neufahrn.de



We keep you mobile – Wir sorgen für Bewegung!

Wenn Sie zukünftig jeden Montag mit einem guten Gefühl aufwachen wollen und unser Team mit Ihrer Arbeitskraft verstärken möchten, dann suchen wir SIE ab sofort:

als eine/n Mitarbeiter/in – Materialwirtschaft
In Teilzeit (20 Std./Woche – Arbeitszeit flexibel)

Ihre Aufgaben:

- Abwicklung von Retouren und Garantien
- Nachverfolgung der Liefer-Teile
- Routinierte Nutzung von MS-Office
- Leichte Lagerarbeiten

Diese Kompetenzen bringen Sie idealerweise mit:

- Erfolgreiche abgeschlossene Berufsausbildung als Fachkraft für Lagerwirtschaft (m/w) bzw. vergleichbar und /oder entsprechende Berufserfahrung im Aufgabengebiet
- Verhandlungssicheres Deutsch in Wort und Schrift
- Gute MS Office Kenntnisse (Excel, Word, Outlook)
- Motivation und Leistungsbereitschaft

Sie fühlen sich angesprochen?

Dann bewerben Sie sich noch heute und senden uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen, gerne auch per E-Mail mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und Ihres frühesten Eintrittstermins an:

Saxs Tank GmbH – Hauptstraße 1b – 85386 Dietersheim
office@saxs-tank.de

Alle weiteren Informationen finden Sie unter www.k-tt.de/jobs/



Praxis für Zahnmedizin Dr. / UMF Tarnaschburg Alina Bogdan

Auszubildende Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w) in München Nord

Wir bieten einen Ausbildungsplatz zur zahnmedizinischen Fachangestellten (m/w) ab 2015 an.

Sie passen zu uns, wenn Sie:

- engagiert und freundlich sind
- Spaß am Umgang mit Menschen haben
- bereit sind eine verantwortungsvolle Ausbildung zu absolvieren
- Interesse an der Zahnmedizin haben und über ein gutes handwerkliches Geschick verfügen
- eine hohe Teamfähigkeit zeigen und auch bei Stress ein Lächeln nicht vergessen

Bewerbungen nehmen wir gerne per Post oder Email entgegen:

Praxis Dr. Alina Bogdan, Untere Hauptstr. 9, 85386 Eching,
Tel.: 089 31907260, Email: Sprechstunde@Praxis-Dr-Bogdan.de

ÄRZTEKALENDER

Polizeinotruf **110**
Feuerwehr **112**
Notarzt / Rettungsdienst **112**
und **08122 / 19222**
Ärztlicher Bereitschaftsdienst
116 117

Am Wochenende Fr. 18 - Mo. 8 Uhr, an Feiertagen am Vorabend ab 18 Uhr bis darauffolgenden Tag bis 8 Uhr

Notfalldienst der Zahnärzte März 2015

- 28.2./01. **Dr. Andreas Westermeier**
 Bahnhofstr. 4, 85354 Freising
 Tel. 08161 / 3707
- 7./8. **Dr. Gerd S. Hausmann**
 Landshuter Str. 20-22,
 85716 Unterschleißheim
 Tel. 089 / 3214330
- 14./15. **Dr.med.dent./MU Budapest**
Eva Maria Ziss
 Obere Hauptstr. 8, 85354 Freising
 Tel. 08161 / 789390
- 21./22. **Dr. Brigitte Hermann**
 Münchner Str. 2, 85411 Hohenkam.
 Tel. 08137 / 8698
- 28./29. **Johannes Öttl**
 Von-Behring-Str. 5, 85391 Allershausen
 Tel. 08166 / 68120

Der zahnärztliche Notfalldienst gilt von 10.00 - 12.00 und 18.00 - 19.00 Uhr. In dieser Zeit muß der Zahnarzt in der Praxis anwesend sein. Ausserhalb dieser Sprechzeiten besteht für den Notfallarzt Ruf- und Behandlungsbereitschaft.

Notfalldienst der Apotheken

Die diensthabende Apotheke erfahren sie über die Rettungsleitstelle Telefonnummer

0800-0022833

(gebührenfrei vom Festnetz)

Sie können sie aber auch am Aushang der Apotheken ersehen oder über den Anrufbeantworter der Götz-Apotheke Eching erfragen, Tel. 089/ 3192119, und im Internet unter

www.aponet.de/notdienst

Für Eching ist die Rettungsleitstelle Erding zuständig.

Wirtsberg Pension & Cafe

Günzenhausen
 Kirchstraße 1 b
 Tel.: 0 81 33 - 917 66 72
info@pension-wirtsberg.de
www.pension-wirtsberg.de

Café geöffnet:
 Samstags, Sonn- & Feiertags von 14 - 17 Uhr

Frankreich
 La Butiniere 0,75 l

Wein und More

Marienstr. 6 Eching 089/319 028 11
 offen: Do. 16 - 19 + Sa. 9 - 13 Uhr



BÖHM & COLLEGEN

RECHTSANWÄLTE PATENTANWALT

Untere Hauptstraße 2 85386 Eching
 Telefon 089/32714713 Telefax 089/32714714
 RA.Boehm@t-online.de www.boehm-collegen.de

Rechtsanwalt	Rechtsanwältin	Rechtsanwalt	Patentanwalt
Bertram Böhm	Sabine Huber	Johannes Graf Esterházy	Udo Richter
Ehe- u. Familienrecht	Verkehrsrecht	Unternehmenszusammenschlüsse und -nachfolge	Patent- u. Markenrecht (IP)
Handels- u. Gesellschaftsrecht	Versicherungsrecht		Gewerb. Rechtsschutz
Arbeitsrecht, Strafrecht	Erbrecht		
Patent- und Markenrecht	Mietrecht		

Seminarangebote Familien- u. Organisationsaufstellung weitere Info unter www.boehm-familienaufstellungen.de

Bußgeldrechner für Abstandsverstöße, Geschwindigkeitsübertretungen, Promillerechner, Bremswegrechner, Kindergeldtabelle, Düsseldorfer Tabelle, Prozessrechner, Erbschaftssteuerklassen und Freibeträge auf unserer Webseite www.boehm-collegen.de unter "RA-tools" kostenfrei!

HEBERTSHAUSEN • DACHAU • ECHING

Eine Werbeinformation Ihrer Apotheke

Ideen für Ihre Lebensqualität

gesund leben-Apotheken

Jetzt mitmachen und eine von 5 Reisen ins Aparthotel Kachelot auf Borkum gewinnen!
 Mehr Infos in unserer Aktionsbroschüre.



50% SPAREN

Aktionszeitraum: 21.02. bis 27.03.2015

Für ein rundum gutes Gefühl!

Vividrin® akut Augentropfen

Die schnelle Akut-Hilfe bei Heuschnupfen

Vividrin® akut Azelastin antiallergische Augentropfen, 6 ml* Behandlung und Vorbeugung der Symptome der saisonalen allergischen bedingten Beschwerden der Augen (allergische Bindehautentzündung, sog. allergische Konjunktivitis, bei Heuschnupfen) bei Erwachsenen und Kindern ab 4 Jahren. Behandlung der Symptome der nicht-saisonalen (perennialen) allergischen bedingten Beschwerden der Augen (allergische Bindehautentzündung, sog. allergische Konjunktivitis) bei Erwachsenen und Kindern ab 12 Jahren. Enthält: Benzalkoniumchlorid. Wirkstoff: Azelastinhydrochlorid.

~~11,99**~~
5,90

GRATIS: 1 Packung Vividrin® Taschentücher***

Bei Druckfehlern und Irrtümern keine Haftung. *) Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. **) UNP: Unverbindliche Herstellerangabe des Apothekenverkaufspreises an die Informationsstelle für Arzneispezialitäten (IFA GmbH), Stand 12.01.2015. ***) Beim Kauf von Vividrin® akut Augentropfen aus diesem Angebot erhalten Sie 1 Packung Vividrin® taschentücher gratis. Solange Vorrat reicht. Angebot gültig vom 21.02. bis 27.03.2015

P	Viele Parkplätze vor Ort	Eching - im REWE-Markt Schlesier Straße 4, 85386 Eching Telefon 089 - 319 04 93-0 Telefax 089 - 319 04 93-3 Öffnungszeiten: Montag - Samstag 8:00 - 20:00 Uhr	10% Rabatt für einen Artikel aus unserem Sortiment Ausgenommen Angebote, rezeptpflichtige Arzneimittel, Kassenzuzahlungen, Bücher. gültig bis 31.03.2015/EF
----------	---------------------------------	--	---

Gelernter Maurer bietet an:

Maurer-, Maler-, Fliesenlegerarbeiten, Dienstleistungen, Entrümpelungen, Wohnungsaufösungen, Reparaturen, Hausmeistertätigkeiten, Gartenarbeiten
Tel. 0160 / 847 96 38 oder 08133 / 21 22

IN EIGENER SACHE

Jahreshauptversammlung 2015 des Echinger Forum e.V.

Traudel Mandausch/ Zur Jahreshauptversammlung des "Echinger Forums" konnte die erste Vorsitzende, Dagmar Zillgitt, 18 Mitglieder, unter ihnen die Ehrenmitglieder Marianne Graetz, Karl-Heinz Damnik, Heinz Müller-Saala, als Gast Thomas Kellerbauer, 3. Bürgermeister, und die Gemeinderäte Dr. Irena Hirschmann und Günter Zillgitt begrüßen; somit war die Versammlung beschlussfähig.

Die Vorsitzende betonte in ihrem Rückblick auf das Jahr 2014, dass die Umgestaltung des Titelblatts bei der Bevölkerung gut angekommen sei, und bedankte sich für die gute Zusammenarbeit mit dem Vorstands-Team und dem Zeitungskreisleiter, Klaus Bachhuber. Als Neuerung, angeregt durch Dr. Schefold, war am 22.10.14 vom "Echinger Forum" zum ersten Mal eine Podiumsdiskussion zum Thema „Hollerner See“ veranstaltet worden. Da diese ein reges Interesse gefunden hat, ist geplant, auch im nächsten Jahr, bei einem kontroversen Thema, zu einer solchen Veranstaltung einzuladen.

Außerdem berichtete Frau Zillgitt, dass die Website des "Echinger Forums" gut angenommen werde und die Blätterversion sowohl der aktuellen wie auch älterer Ausgaben des "Echinger Forums" weiterhin zur Verfügung stehe. Frau Zillgitt stellte das neue Zeitungskreismitglied, Gert Fiedler, vor, der seit August für das "Echinger Forum" schreibt. Zwei runde Geburtstage, von Walburga Buchmeier und Heinz Müller-Saala, konnten im letzten Jahr gefeiert werden.

Nachdem Frau Zillgitt sich auch bei allen Zeitungskreismitgliedern, beim Verleger Wolfgang Liepert sowie bei dem Revisor Jürgen Scholz für die gute und konstruktive Zusammenarbeit bedankt hatte, äußerte sich auch der Chefredakteur Klaus Bachhuber sehr zufrieden mit dem Team. Er hob als besonderes Highlight des letzten Jahres die Juniausgabe hervor, die einen Bericht über den Ausbruch des 1. Weltkriegs aus der Sicht Echings von Walburga Buchmeier enthielt. Besonders betonte er, dass er für Anregungen und Neuerungen immer aufgeschlossen sei und sich über weitere Neuzugänge im Zeitungskreisteam sehr freuen würde.

Im seinem Bericht wies der Kassier, Herr Peter Chomse, auf die im letzten Jahr gesenkten Kosten bei Druck und Mehrauflage hin. Dagmar Zillgitt berichtete, dass der Kassenrevisor Jürgen Scholz die Arbeit des Kassiers geprüft und für in Ordnung befunden habe. Daraufhin erfolgte einstimmig die Entlastung des Vorstandes.

Die Leitung der Neuwahl der Vorstandschaft übernahm Heinz Müller-Saala. Als 1. Vorsitzende wurde Dagmar Zillgitt von allen Wahlberechtigten wiedergewählt. Zur 2. Vorsitzenden wurde wieder Andrea Mayerhofer bestimmt. Als Schriftführerin wurde Traudel Mandausch bestätigt. Nachdem der Kassier, Peter Chomse, nicht mehr zur Wiederwahl bereit stand, wurde dafür Günter Zillgitt vorgeschlagen und gewählt. Alle nahmen die Wahl an. Zum Revisor wurde Jürgen Scholz bestimmt. Peter Chomse wurde für seine geleistete Tätigkeit für das "Echinger Forum" herzlich gedankt.

Für das kommende Jahr kündigte Dagmar Zillgitt abschließend an, dass die Redaktion und der Vorstand sich, wie bisher, um eine breite und objektive Berichterstattung bemühen würden. Auch die Teilnahme an der Ausstellung der "Echinger Fachbetriebe" ist wieder geplant sowie weitere Podiumsdiskussionen.

Nachdem das Wort an die Teilnehmer der Versammlung übergeben worden war, äußerten sich Heinz Müller-Saala und Gert Fiedler kritisch dazu, dass die Euro-Zeichen im Druck manchmal nicht richtig dargestellt würden. Nach einer Diskussion mit dem Verleger wurde eine mögliche Lösung dieses im letzten Halbjahr wieder aufgetretenen Problems erkennbar. Daraufhin konnte die Jahreshauptversammlung 2015 geschlossen werden.



Der neue Vorstand: Zeitungskreisleiter Klaus Bachhuber als kooptiertes Vorstandsmitglied, Zweite Vorsitzende Andrea Mayerhofer, Kassier Günter Zillgitt, Vorsitzende Dagmar Zillgitt und Schriftführerin Traudel Mandausch.
(Bild: H. Müller-Saala)

KLEINANZEIGEN

Bügel-service: übernehme sämtliche Bügelwäsche pro Korb ab € 15,-
Tel. 0 81 33 / 85 84

Bildereinrahmung farb- und stilgerecht mit Fachberatung.

GLASWERKSTÄTT Decker, Carl-Diem-Str. 21, Neufahrn, Tel. 08165/4210, Mo, Di, Do 8-12 Uhr und nach Termin
Glasduschen, Glastüren, Spiegel, Wärmedämmung, Reparaturen, Markisen.
GLASWERKSTÄTT Decker, Carl-Diem-Str. 21, Neufahrn, Tel. 08165/4210, Mo, Di, Do 8-12 Uhr und nach Termin

EDV-Beratung M A I T H

Computer-Service, Reparatur und Verkauf, Internet - Einstellen von TV-Geräten, Tel.: 0 81 65 / 64 57 42 www.maith-edv.de

2-Zimmer-Wohnung, ca. 50 qm, in Eching von privat zu mieten gesucht.
WM ca. 700 €. Tel.Nr. 0173/7432689

TERMINE

Katholischen Kirchengemeinde

Katholisches Pfarramt St. Andreas Eching

Pfarrer Norbert Weis

Danziger Str. 11, 85386 Eching

Tel. 089/3790 760

Sprechstunde:

Pfarrer Weis Di. von 09.00 – 11.00h.

Pastoralreferentin Lutz Maria nach Vereinbarung.

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Mo., Di., Do. und Fr. von 09:00h – 12:00h

Do. von 16:00h – 18:00h, Mi. geschlossen.

Neu-Andreas -Winterzeit-

Sa.: 17.00 Beichtgelegenheit

17.30 Rosenkranzgebet für den Frieden

18.00 Vorabendgottesdienst

So.: 10.00 Pfarrgottesdienst

Di.: 08.00 Hl. Messe

Mi.: 18.00 Hl. Messe mit Gedächtnis für Verstorbene

Fr.: 08.00 Hl. Messe

Filialkirche Dietersheim: St. Johannes d. Täufer

So.: 08.30 Hl. Messe

Do.: 18.00 Hl. Messe

Regelmäßige Termine

Seniorenachmittag

Jeden 2. Dienstag im Monat um 14.00 Uhr im Pfarrheim.

Kinder- Jugend- und Ministrantengruppen

Termine bitte im Pfarrbüro erfragen.

Pfarrgemeinderat

Mittwoch, 04.03.2015 um 19.30 Uhr Sitzung im Pfarrheim.

Senioren

Alle Senioren und Seniorinnen aus Eching, Dietersheim und Hollern sind herzlich am Dienstag, 10.03.15, um 14.00 Uhr zu unserem Seniorennachmittag im Pfarrheim eingeladen.

Kreuzweg mit Pfarrer Weis.

Sozialdienst

Dienstag, 17.03.15 um 14.00 Uhr Sozialdienst-sitzung im Pfarrheim.

Sonntag, 01.03.2015

10.00 Kinder- und Familiengottesdienst in Dietersheim

10.00 Kinder- und Familiengottesdienst gestaltet vom Kindergarten

Dienstag, 03.03.2015

08.00 Hl. Messe, Frauenbund

Body&Soul Sonnenstudio

Obere Hauptstr. 2 · Eching · Tel. 089/12 13 94 01

Fußpflege, auch HAUSBESUCHE, Fußfrench,

Nagel Design (alessandro Gel und Acryl), Kosmetikbehandlung, Sugaring, Airbrush Tanning, gesunde Bräune in nur 5 Minuten, ohne UV-Licht.

Mein Monatsangebot: Einzelwimpernverlängerung für 89 Euro

Freitag, 13.03.2015

19.00 Kreuzwegandacht

Sonntag, 15.03.2015

10.00 Kleinkindergottesdienst im Pfarrheim

Freitag, 20.03.2015

19.00 Kreuzwegandacht, Frauenbund

Sonntag, 22.03.2015

18.00 Jugend-Vesper-FEIER-Abend in Alt Andreas

Freitag, 27.03.2015

19.00 Kreuzwegandacht, PGR

Sonntag, 29.03.2015 - PALMSONNTAG

8.30 Segnung der Palmzweige – Prozession und Hl. Messe in Dietersheim

10.00 Alt-Andreas: Segnung der Palmzweige anschließend Prozession nach Neu-Andreas, Festgottesdienst

Sozialdienst

Dienstag, 17.03.15 um 14.00 Uhr Sozialdienstsituation im Pfarrheim.

Samstag, 28.03. und Sonntag, 29.03.15 vor und nach dem Gottesdienst Verkauf von Osterkerzen und Palmbuschen.

Frauenbund

Dienstag, 03.03. um 8.00 Uhr Gottesdienst, Frühstück im Pfarrsaal.

Freitag, 06.03. um 19.00 Uhr Weltgebetstag der Frauen in der Magdalenenkirche, anschl. gem. Beisammensein. Land: Bahamas

Mittwoch, 18.03. Bezirksbildungstag in Nandlstadt.

Freitag, 20.03. um 19.00 Uhr Kreuzweg in Neu-Andreas.

Samstag, 28.03. und Sonntag 29.03. Osterbasteiverkauf vor und nach dem Gottesdienst.

GEPA-Verkauf in Sankt Andreas

Sie haben die Möglichkeit, jeweils am ersten Sonntag des Monats

nach dem Gottesdienst um 10.00 Uhr Waren aus fairem Handel zu kaufen. Verkaufsort ist der Kirchenvorhof.

Bücherei

Die Bücherei hat jeden 1. Sonntag im Monat nach dem Gottesdienst geöffnet.

Caritassammlung 2015

Vom 02.03 – 08.03.15 ist die Caritassammlung. Näheres unter Kath. Kirche

Fastenessen im Pfarrsaal

Anlässlich der MISEREOR-Aktion 2015 veranstaltet die Pfarrei St. Andreas am Sonntag, 22.03.2015, ein Fastenessen. Näheres unter Kath. Kirche

Palmbuschenbinden

Samstag, 28.03.2015, um 15.00 Uhr im Pfarrheim. Näheres unter Kath. Kirche

Hausbesuche vor Ostern

Dienstag, 31.03. und Mittwoch 01.04.2015. Näheres unter Kath. Kirche

VDK

Der Pfarrgottesdienst am So., 22.03., um 10.00 Uhr ist zugleich der Jahrgottesdienst des VDK.

Offener Kleiderschrank

Annahme Mo., 02., 09., 16., 03. 18– 19 Uhr
Ausgabe Mi., 04.03., 15. – 16. Uhr
Ausgabe Do., 05./12./19./ 26.03., 17.30 – 19.00h



ERNST WAGNER

Inh. Jürgen Wagner

Innungs-Meisterbetrieb

- Elektro-Installation für Neubau - Altbau - Umbau
- Antennen-Satanlagen
- Elektro-Speicherheizungen
- Elektro-Fußbodenheizungen
- EDV-Netzwerkverkablungen
- Beleuchtungstechnik
- Reparaturen
- Baustromanlagen

85386 Eching · Erfurter Straße 7 · ☎ 089 / 3 19 26 84 · Fax 0 89/3 19 66 51

Termine der evangelischen Kirchengemeinde

Pfarrer Markus Krusche

Tel. 089/319 49 59 (Pfarramt)

089-318 52 298 (Pfr Krusche)

Pfarrsekretärin: Tatjana Maier-Teyka,

Pfarramt: Mo 9-12, Mi 10-12, Do 17-19

Danziger Str. 17, 85386 Eching

Tel.089/319 49 59, Fax:089/37 92 96 58

Pfarramt.Eching@elkb.de

www.Magdalenenkirche.de

Spendenkonto Eching:

Freisinger Bank e. G.;

Konto-Nr. 57 34 436, BLZ 701 696 14

Gottesdienst: jeweils um 10 Uhr in der Magdalenenkirche (sofern nicht anders angegeben!)

Gottesdienste in der Magdalenenkirche

1. 3.: 10:00 h: Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr M. Krusche)

8. 3.: 10:00 h: Gottesdienst (Präd M. Böck)

15. 3.: 10:00 h: Gottesdienst (Pfr M. Krusche)

22. 3.: 10:00 : Gottesdienst (Pfr Dr. M. Ceglarek)

28. 3.: 18:00 h: Abendgottesdienst (Pfr M. Krusche)

29.3.: 11:00 h: ELFER-Familiengottesdienst (Team + Pfr M. Krusche)

11:00 h: Junior-ELFER, Kleinkindergottesdienst (Team)

jeweils anschließend Kirchenkaffee!

Weitere Termine:

(näheres zum Teil unter Rubrik Kirche – Mitteilungen des ev. Pfarramtes)

Unsere regelmäßigen Veranstaltungen im Gemeindezentrum Magdalenenkirche,

Danziger Str. 6:

Gebetskreis: jeweils Montag, 20:00 Uhr

Frauenkreis: jeweils Montag um 9.30 Uhr (nicht in den Schulferien)

„Anonyme Alkoholiker“: Montag von 19 bis 21 Uhr, Wolfgang, ☎ 0172-80 33 527

Jugendtreff "BREAK" (ab 13 J.): Termine + Info im Pfarramt, Tel: 319 49 59

Kirchenchor: Mittwoch 19:30 Uhr

Posaunenchor: Donnerstag 19:00 Uhr

Taizékreis: Sonntag 19:00 Uhr **Magdalenenkirche** - nicht in den Ferien

Sonstige Termine:

04.03.: 14:30 Uhr Senioren-Treff, Gemeindezentrum

18:00 Uhr Bibelkreis mit Pfr Dr. M. Ceglarek, Gemeindezentrum

05.03.: 20:00 Uhr Ökumenische Exerzitien im Alltag, ev. Gemeindezentrum (siehe auch Rubrik Kirche!)

06.03.: 19:00 Uhr Weltgebetstag der Frauen (Bahamas), Magdalenenkirche (siehe auch Rubrik Kirche!)

12.03.: 20:00 Uhr Ökumenische Exerzitien im Alltag, ev. Gemeindezentrum (siehe auch Rubrik Kirche!)

13.03.: 16-19 Uhr Konfi-Treff

15.03.: 17:00 Uhr Posaunenquartett "Four Bones" in der Magdalenenkirche (siehe auch Rubrik Kirche!)

18.03.: 18:00 Uhr Bibelkreis mit Pfr Dr. M. Ceglarek, Gemeindezentrum

19.03.: 20:00 Uhr Ökumenische Exerzitien im Alltag, ev. Gemeindezentrum (siehe auch Rubrik Kirche!)

20.03.: 16-19 Uhr Konfi-Treff

25.03.: 19:00 Uhr Kirchenvorstandssitzung im Gemeindezentrum (öffentlich)

26.03.: 20:00 Uhr Ökumenische Exerzitien im Alltag, ev. Gemeindezentrum (siehe auch Rubrik Kirche!)

29.03.: 11:00 Uhr ELFER-Familiengottesdienst (Team + Pfr M. Krusche)

1:00 Uhr ELFER-Kleinkindergottesdienst (Team)

Regelmäßige Veranstaltungen

BRK - Seniorengymnastik:

Di. 13.30-14.30 Uhr mit Brigitte Schneider (089/319 27 74);

14.45-15.45 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer (089/319 28 53) im ASZ,

Mo. 18.30 - 19.30 Uhr im Bürgersaal Dietersh.

E.GENSBERGER GMBH

MEISTERBETRIEB

Fachgerechte Bausanierung

für Ihr komplettes Haus oder Wohnung

- Renovierungen aller Art
- Trockenbauarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Maurer- und Putzarbeiten
- Umbauarbeiten
- Estrich
- Maler- u. Installationsarbeiten
- in Zusammenarbeit mit weiteren eingetragenen Handwerksbetrieben

Ihr Ansprechpartner für Planung, Gestaltung, Ausführung:

Erich Gensberger, Tel. 089-319 25 96 o. 0172-85 84 285 · Fax 089-319 34 68
Erfurter Str. 7 · 85386 Eching · www.fliesen-gensberger.com

Medidata

Inh. B. Jäger

Büroservice

Schreivarbeiten

Honorarabrechnungen für Ärzte

Erlenweg 2 - 85386 Eching

Tel. 089/320 18 66

Medidata-jaeger@web.de

Kfz.-Ingenieur -Büro Karl Holmer

Sachverständiger für Kraftfahrzeuge

85386 Eching bei München · Schleißheimer Str. 21
Tel. 089/319 45 51 · Mobil 0172/605 68 43 · www.kfz-holmer.com

Wassergymnastik für Senioren:

Frei von 9.45 – 10.15 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer im Neufun (089/319 28 53)

Diabetikerstammtisch

Jeden 4. Donnerstag im Monat beim Huberwirt um 19.30 Uhr. Infos unter 089/32731090

Echinger Eisstockschiützenverein

Brotzeitturnier auf der Asphaltbahn (Freizeitgelände), 19 Uhr, jeden 2. Di. /Monat (Apr.-Okt.)

Echinger Blaskapelle

Mo 19.30 Uhr: Probe der großen Besetzung im Feuerwehrhaus Waagstraße

Fischereiverein

Regelmäßiger Stammtisch an jedem 2. Mo. im Monat um 19.30 Uhr im Sportlerheim des TSV

Männergesangverein Harmonie

Jeden Do. Probenabend ab 19.30 Uhr Huberwirt

Mehrgenerationenhaus

falls nicht anders angegeben im Mehrgenerationenhaus /ASZ, Bahnhofstr.4, (089) 327 142

Mittwoch von 16.00 bis 17.30 Uhr

Mädchentreff für 8 – 10 Jährige

Donnerstag von 15 bis 16 / 16 bis 17. Uhr

Kinderturnen für Kinder bis 3 Jahre

Freitag von 10.15 bis 11.15 Uhr: Babymassage

Freitag von 16 – 18 Uhr:

Girlsclub für 13 bis 15jährige Mädchen

Musikschule Eching - Chorgruppen

Oranger Chor: Montag, 14.45 – 15.15 Uhr

Kinder von 4 – 6 Jahren

Gelber Chor: Montag, 15.15 – 15.45 Uhr

Roter Chor: Montag, 15.45 – 16.30 Uhr

Grüner Chor: Montag, 16.30 – 17.30 Uhr

Blauer Chor: Mittwoch, 17.00 – 18.00 Uhr

Jugendchor: Mittwoch, 18.00 – 19.00 Uhr

CANTUS EHO: Donnerstag, 19.00 – 21.00 Uhr

In den Gruppen wird stimmbildnerisch gearbeitet., Singen soll den ganzen Körper erfassen.“ So steht vor allen Dingen der ganzheitliche Ansatz in der Kinderchorarbeit im Vordergrund.

Musikverein Sankt Andreas

Anfängerorchester: dienstags, 18.30 - 19.30h

Unterhaltungsmusik: dienstags, 20 - 22h

Jugendorchester: freitags, 17 - 18.30h

Blasorchester: freitags, 19 - 21h

jeweils im Proberaum in der Musikschule (DG)

Nachbarschaftshilfe Eching e.V.

Treffen der Senioren: Jeden Mo. (außer Ferien) von 15.00 – 18.00 Uhr im Seniorenstüberl (ASZ)

Stopselclub

Jeden 1. Freitag im Monat um 19.00h

Vereinsabend im ASZ

SCE Abteilung Turnen & Fitness

Montag: 16 - 17 Zwergerlturnen (3-5 J.) A

17 - 18 Turnen Grundschulkinder A

Dienstag: 16 - 17 Leistungsturnen A

18 - 19 Pilates A

19 - 20 Aerobic Erw. A

Mittwoch: 15.30 - 17.30 Vater-Mutter-Kind A

18 - 19 Rückenschule A

19 - 20 Step-Aerobic (Erw.) A

20 - 21 Zumba (Jugend. + Erw.) A

16 - 17 Turnen (Ki 5-6 J.) A

19.15 - 20.15 Qi Gong (Erw.) A

19 - 21 Power-Yoga (erw.) Magdalenenkirche

Donnerstag: 16.30 - 19.00 Leistungsturnen A

18 - 19 Mini Trampolin (ab 12J.) A

18 - 19 Rückenfit A

19 - 20 Zumba (Jugend + Erw.) A

20 - 22 Fit durchs Jahr (Erw.) A

16.30 - 18.00 Geräteturnen Buben + Mädchen A

20 - 21 Bodyfit (Erw.) A

Freitag: 15 - 17 Geräteturnen Mädchen A

A = Turnhalle Danzigerstr. B = Realschule Nelkenstr.

SCE Abteilung Schach

Übungsabende in der SCE Sportgaststätte am Tennisgelände "beim Toni". Donnerstags ab 18.00 Uhr Jugend, ab 19.30 Uhr Erwachsene.

SV Dietersheim

Montag:

15.00 – 16.00 Uhr Kinderturnen 4 – 6 Jahre

18.30 – 19.30 Uhr Seniorengymnastik

19.30 – 20.30 Uhr Pilates

Dienstag:

09:30 - 11:00 Uhr Krabbelgruppe (6-17 Monate)

15:30 – 16:30 Uhr Rhythmische Gymnastik für

Kinder (3-6 Jahre)

19.00 - 20.00 Wirbelsäulengymnastik

20.00 - 21.00 "Hot Iron"

Mittwoch:

16.30 - 17.30: Eltern-Kind-Turnen (2-4 Jahre)

Freitag:

09:30 - 11:00 Uhr Spielegruppe (18-36 Monate)

Tauschring Echinger Talente

Stammtisch jeden ersten Werktag (Mo - Fr) im Monat ab 19.30 Uhr im ev. Gemeindezentrum

Infos auch unter 089/31859994

TSV: Sprechstunde der Jugendabteilung

Jeden Mi., 18.00 – 19.00 Uhr (nicht i. d. Ferien), TSV-Büro im Sportheim Dietersheimer Straße 8

Eching

TSV Eching

Vorschau 1. Mannschaft:

Sa, 21.03., 15:00 Uhr: FC Gerolfing – TSV E

Sa, 28.03., 15:30 Uhr: TSV E – TuS Holzkirchen

Vorschau 2. Mannschaft:

Sa, 28.03., 13:30 Uhr: TSV E II – TSV Paunzhausen

Mieterverein Eching –Neufahrn e.V.

Grünecker Str. 2c, Neufahrn Termine nur nach telefonischer Anmeldung unter 08165/5979,

12.03., 16:00-17:40 Uhr

26.03., 17:00-18:40 Uhr

e-Mail: mieterverein.neufahrn-echingt-online.de.

22.03.2015 um 14.30 Uhr - Jahreshauptversammlung des VdK Eching im ASZ Eching. Eingeladen sind alle Mitglieder.

Dietersheim

05.03. Krieger- u. Soldatenverein Dietersheim Jahreshauptversammlung 19.30 Uhr Lokitos

07.03. Kindergarten Tag der offenen Tür 10 – 13 Uhr Kinderhaus Dietersheim

08.03. Tag der Vereine Kirche 8.30 Uhr dann Lokitos

21.03. SVD Stockturnier ab 13 Uhr Stockbahnen neue Halle Sportplatz

21.03. SVD Starkbierfest 19.30 Uhr Lokitos

27.03. Schützen Ostereierschießen für alle ab 17.30 Uhr Schützenheim

Günzenhausen

04.03. Jahreshauptversammlung Freiwillige Feuerwehr Günzenhausen

19.03. Jahreshauptversammlung Bürgerforum G O D

22.03. Jahreshauptversammlung Burschenverein Günzenhausen

29.03. Jahreshauptversammlung Theaterverein "Dorfbühne"

30.03. Ostereierschießen für alle Vereinsmitglieder bei den Weinbergsschützen

Pfarrei Fürholzen:

Einladung zu einem „offenen Singen“

Samstag, den 16. Nov. 2013, 14.00 Uhr bis ca. 16.00 Uhr beim Baderwirt in Günzenhausen

Alle, ob groß oder klein, ob alt oder jung, die gerne singen

Lieder aus dem deutschen Volksgut

Frau Katsuta-Grandy mit Ihrem Chor, „Silberklang“ möchte alle zum Mitsingen animieren oder nur zum Zuhören einladen. Der Pfarrgemeinderat freut sich auf Ihr zahlreiches kommen.

Eintritt frei

KLAUS GROSCH NATURSTEINE

Goethestraße 51, 85386 Eching

Tel. / Fax 089 / 319 33 35

mobil: 0163 / 69 90 926



Jubiläen, Geburtstage, Meetings ..

Fragen Sie nach unseren günstigen Übernachtungs-Arrangements und auch nach den Weekend-pauschalen inklusive Frühstücksbuffet!



HOTEL HÖCKMAYR ECHING

Eching, Obere Hauptstraße 2a

Telefon 089/319 74 20



Nutzen Sie die Dienstleistungen und Fachhandel vor Ort! Sie haben viele Vorteile:

- ☞ Sie sparen Zeit und Geld durch kurze Wege
- ☞ Sie bekommen fast alles vor Ort
- ☞ Sie haben einen persönlichen Ansprechpartner für Fragen oder eine Fachberatung
- ☞ Sie haben auch nach dem Kauf einen Berater in der Nähe
- ☞ Sie sichern den Erhalt von Arbeitsplätzen am Ort

**Für Einkaufskomfort vor Ort:
Statt Internet Bestellklick
der Einkauf beim Fachhändler!**



**Samstag 18.4.2015
Sonntag 19.4.2015**
**18. Echinger
Frühjahrs-
schau**

Echinger Fachbetriebe stellen sich vor:

Bekleidung, Reinigung, Spielwaren, Haushalt, E-Bikes

AMC-Handelsvertretung Neumann & Müller	089/329 288 88
EMM-Elektromobile Gleiwitzerstr. 2	089/470 877 16
Trachtenmode Ebenhö Bahnhofstr. 17a	089/319 27 69
Textilreinigung Karin , Untere Hauptstr. 9	089/319 16 23
RIAZ Mode Bahnhofstr. 7	089/370 011 97
Rappelkiste Spielwarenfachgeschäft	089/319 028 90

Unsere Fachhändler haben viele Produkte in ihren Geschäften. Sofort verfügbar, mit Beratung und Service.

Das AMC Multigarsystem

ist das einzige System der Welt, mit dem man ohne Zusatz von Wasser und Fett garen, braten, schnellgaren, schnellbraten, backen, überbacken, kombinieren und servieren kann. Bei diesem Supersystem ist alles aufeinander abgestimmt, vielseitig einsetzbar und untereinander kombinierbar.



Handelsvertretung
Michael Neumann
Andrea Müller
Tel. 089/329 288 88
Fax 089/329 288 92

Josef Ebenhö GmbH
Bahnhofstr. 17a · 85386 Eching
Tel. 089/319 27 69 www.lederhosen-ebenhoe.de

Handbestickte Lederhosen, Kostüme und Anzüge, Jacken, Westen und modische Lederbekleidung, **nach Maß gefertigt ohne Aufpreis!**

Außerdem führen wir Trachtenbekleidung und Trachtenaccessoires für Kinder, Damen und Herren!
Lederhosenverleih für jeden Anlaß!

Ihr Fachgeschäft vor Ort!
Rappelkiste
Spiel & Spaß für groß & klein

Inh. M. Dürr, Obere Hauptstraße 5, 85386 Eching
Tel. 089/319 028 90

RIAZ-MODE
Bahnhofstr. 7
089/370 01197

KARIN REINIGUNG
Untere Hauptstr. 9 Tel. 089 / 319 16 23

- ✓ chemische Reinigung
- ✓ Wäsche
- ✓ Mangelservice
- ✓ Schneiderarbeiten
- ✓ Abhol u. Bring Service
- ✓ Verleih von Teppich-/ Polsterreiner
- ✓ HARA, und weitere Pflegeprodukte

Beachten Sie unsere Mittwochsangebote!

EMM
ELEKTRO-MOBILE-MÜNCHEN

ElektroMobile München
Gleiwitzer Str. 2
Tel. 089/470 877 16
www.elektromobile-muenchen.de

Wohn- und Gartenaccessoires • Geschenke • Folienballons • Leuchten • Wandmalerei

Schönes für drinnen und draußen!

geöffnet jeden Do. und Fr.
von 10 - 18 Uhr

ARTE & MOBILE
www.artundmobile.de

ARTE & MOBILE Petra Huber • Sternstr. 4 • 85386 Günzenhausen • Tel. 08133/2816



Lust auf Farbe?
Lust auf schickes Design?

Die neue Basic-Line ist da!
Jetzt zum
„All-inclusive“ Preis

ab EUR
98,00*

Brille komplett mit
superentspiegelten
Kunststoffgläsern!

niki
OPTIK

Inh. Tobias Schneider
Augenoptikermeister

**Nur bis
15. März!**

niki Optik e.K.
Heidestr. 1
85386 Eching
Tel. 0 89/ 319 14 07
www.niki-optik.net
f /nikioptik


Brillen - Kontaktlinsen

Fisch zu Ostern



unsere Spezialität:
Echinger Räucherforellen
täglich frisch

Karfreitag

Steckerlfische
von 10 - 14 Uhr
zum **Mitnehmen**
(Vorbestellung erbeten)

Öffnungszeiten Osterwoche

Mi. Nachm. geöffnet,
Gründonnerstag, 8 - 18 Uhr
Karfreitag, 8 - 11 Uhr

Öffnungszeiten: Di - Fr. 8 - 12 und 13 - 18 Uhr
Sa. 7 - 12 Uhr, Mi. Nachmittag geschlossen



Anton und Brigitte Kurz, Am Forellenhof 1
85386 Eching, Tel. 08133 / 6467, www.forellenhof-nadler.de

Für die nächste Ausgabe:

Redaktionsschluss	Di. 10.03.
Anzeigenschluss	Mo. 16.03.
Erscheinungstermin	Fr. 27.03.

Anzeigenannahme:
Tel. 0 82 71.55 16
mail: Forumverlag@t-online.de
www.echinger-forum.de

BIO Volet
DER FEINE BIOMARKT

www.biovolet.de



Unsere
**BIO-
BACKWAREN**
...alles ganz natürlich!

**ESSEN MIT
FREUDE**
BIO EINKAUFEN



ECHING • Schlesierstraße 2
T 089 - 379 792 82 • Mo - Fr 8 - 20 Uhr • Sa 8 - 19 Uhr

MÜNCHEN • Herkomerplatz 2 • T 089 - 982 473 93
Mo - Fr 7.30 - 20 Uhr • Sa 7.30 - 18 Uhr
Sie erreichen uns mit: Tram 16 | 18
MetroBus 54 StadtBus 154 | 187 | 188